

Petnaest godina poslije: najveće stratište Bošnjaka u središtu svjetske javnosti

# SREBRENICA 1995-2007

## Dijaspora bošnjačka

www.dijasporabosnjacka.com  
www.bosnianmediagroup.com  
bosdijaspora@aol.com

15. juli 2007. Broj 39 ♦ Godina IV ♦ Bosnian American Independent Newspaper ♦ Published by: BOSNIAN MEDIA GROUP ♦

Cijena: USA \$1,50 BiH 1 KM EU 1,50 €

BOSNIAN MEDIA GROUP

Vrijeme dženaza u Bosni: Bratunac, Brčko, Srebrenica, Kozarac...



# HILJADE MRTVIH A ZLOČINCI SLOBODNI

Nakon odlaska Švarca Šilinga,  
slovački diplomata Miroslav  
Lajčak preuzeo dužnost visokog  
predstavnika u BiH

## Prioritet reforma policije

Tradicionalni julski turnir u  
malom nogometu

**POBJEDNIK  
S.C. "JEDINSTVO" -  
SAINT LOUIS**

Boks

**ADNAN ĆATIĆ  
ODBRANIO NASLOV  
SVJETSKOG  
PRVAKA**

St. Louis, nizom aktivnosti obilježilo  
12 godina genocida na  
Bošnjacima muslimanima u Srebrenici

## SREBRENICA ZAUVIJEK DA SE ZAPAMTI



# World Travel and Tours

5629 Gravois Ave  
St. Louis, MO 63116

Phone: 314-351-9355

Fax: 314-353-2966

E-mail: [travelstl@yahoo.com](mailto:travelstl@yahoo.com)



[www.worldtravelstl.com](http://www.worldtravelstl.com)

**Mi smo jedina putnička agencija u St. Louisu koja izdaje avionske karte odmah pri uplati, jer samo mi imamo sklopljene ugovore direktno sa avionskim kompanijama.**

**Ako želite jeftinu, brzu i efikasnu uslugu obratite se nama, bilo da se radi o avionskim kartama ili odmorima kao što su Mexico, Hawaii, Bahamas...**

**PUTUJTE  
SIGURNO - NA VRIJEME - BEZ BRIGE  
SA MANJE PRESJEDANJA  
SA AVIONIMA NAJBOLJIH AVIONSKIH KOMPANIJA  
UZ GARANTOVANO NAJPOVOLJNIJE CIJENE**

## Dozvolite da budemo Vaš glas!

Povrede na poslu

Socijalno

Saobraćajne nesreće

Pogreške doktora

Štetne hemikalije

### Sanja Bakalbašić

## BROWN & CROUPPEN<sup>PC</sup>



NOVA LOKACIJA NA SOUTH COUNTY  
32 Fox Vally Center  
Arnold, MO 63010  
Kancelarija otvorena  
samo za zakazane termine

# 314-621-6321

[www.browncrouppen.com](http://www.browncrouppen.com)



\*Izbor advokata je bitna odluka i ne bi trebala biti bazirana samo na reklamama

## Moja inventura

Piše Mehmed Pargan

## SREBRENICA

Srebrenica! Opet! Četrdeset stepeni, znoj sa čela curi, suši se i opet novi probija dok idem vrelim ulicama grada u najtoplije doba dana da bi uporedio svoj život sa životima koji su u julu '95. ostajali na suncu u šumama Podrinja, bez kapljice vode i soli, prijatelja sestara, majki i očeva... Niz kičmu osjećam hladnoću, pa opet oganj. Hodam bez cilja miješajući gradsku vrelinu sa stidom i bespomoćnošću. Neprimjetan sam, mali, beznačajan. Svakoga jula u proteklih dvanaest godina imao sam ovaj isti osjećaj. Prvoga jula, onoga kada se u Srebrenici desio pokolj, bio sam tek zbunjen. Sa nevjericom sam kao novinar pratio sve ono što se dešava. Čak sam pokušao, tražeći u našim redovima krivce, permanentno potvrđujući i dokazujući prioritarno odgovornost četnika, da ad hoc nešto poduzmem. Osjećao sam potrebu, pozvanost da reagiram, da kao slobodan, živ, misleći čovjek, Bosanac i Bošnjak, dam zrno duga. Prozivao sam tada od vrha Armije i Države: zašto smo bili u tim danima tako tromi, lijeni, neodgovorni, samoljubivi, sebični... Odlazio sam na linije naše odbrane između Nezuka i Baljkovice, nedaleko od Sapne i gledao borce koji su sa istim stidom, ogorčenjem, očekivali naredbu da krenu u proboj, istovremeno vjerujući da je sudbina odredila Srebreničanima da nestanu sa lica zemlje. A strahujući da će umjesto kraja rata, koji se već osjećao, ta ista sudba uskoro zakucati i na vrata njihovih porodica.

Naravno bio sam nemoćan da bilo šta promijenim. Onda sam dočekivao žene i djecu, muškarce ranjenike i one jake i izdržljive koji su uspjeli preći 70 kilometara pješice, negdje nadomak Kladnja, Međeđe i Dubrava. Bilježio sam priče. Objavljivao ih. Vjerovao sam da je to moj dug. Jedini način da zločine objasnimo, pokažemo i prokažemo. Bog mi dao takvo određenje, da umjesto puške imam u rukama olovku, i drugačije nisam znao. Nisu se ni tada stvari pomjerale. Nekoliko feljtona u bosanskohercegovačkim i stranim listovima, desetine i stotine tekstova. Niz brošura, fotomonografija, knjiga, tekst za strip, knjiga „Srebrenica dokumenti o genocidu“ - dva izdanja, dokumentarni film „Srebrenica zemlja zločinaca“, koji je vidjelo nekoliko miliona ljudi na različitim jezicima... Započeti roman, knjiga dokumetaristike „Kako smo ih nabijali na kolac“, druga „Krv i pepeo Podrinja“, zbirka poezije „Na tragu svjetlosti“, drama „Prokletija avlija“... Nizao sam riječi, misli, žanrove...

Vjerovao sam da ću na ovaj način odužiti svoj dug. Da ću doprinijeti da bar jedan zločinac nađe svoje mjesto iza rešetaka. Odvajao sam sa prijateljem Šemsudinom Muminovićem, komandantom 206. viteške brigade koja je skoro pa jedina pokušala napraviti proboj i izvući nekoliko hiljada civila, po stotinjak teško zarađenih maraka, svih proteklih godina, da od podrinskih Srba otkupim (privatno) dokumentaciju do koje je tek nakon nas dolazio Hag.

Pokrenuo sam sa Nedimom Berberovićem, Hazimom Karićem i Ramizom Salkićem web sajt [www.genocid.org](http://www.genocid.org) koji je posjetilo više od dva miliona ljudi. Bježao sam od sebe, od prijatelja, od porodice da bih se bavio tom Srebrenicom, prkosnom od sna, krvavom i zamornom. Pitali su me često svi oni: -Zašto se baviš toliko Srebrenicom, nisi sam, neka i drugi daju toliko i bit će dosta!!! Nisam im znao odgovoriti. Srebrenica se u meni nije dešavala zato što sam ja to htio, ona je tu, cijelo vrijeme živi, smara, zahtijeva, moli, obavezuje, prijeti.

I sada, dok hodam ovim gradom (svi su gradovi u julu isti, vrela, ubitačni i nepoželjni) ne mogu a da sve još jednom ne analiziram. Čitam danas obilježili u Danskoj godišnjicu Srebrenice. Bosanci otvorili manifestaciju mojim filmom. Niko mi nije javio. Nije pitao. Nije pozvao. Ne znam ni otkud im film. Kažu većina ih u sali plakalo nakon filma. Žao mi što nisam bio tu, jer imam još mnogo toga kazati, hiljade imena me pritiska, slike događaja i mnogo novih informacija nosim sa sobom, a do sada ih nisam još uspio kazati. A onda mi dođe drago nisam zalud radio. Ipak ljude podsjeća, upozorava taj rad jednoga mrava. I pitam se: jesam li dao svoj dug onoliko koliko sam mogao! A onda to potisnem i shvatim da treba još, jer ljudima treba otvoriti oči, jer to u Srebrenici, u kojoj je ubijeno tri četvrtine muškaraca, nema ko. Oni koji mogu pisati uništeni su vremenom i događajima u tom gradu. Oni koji su u međuvremenu prispjeli nemaju dovoljno snage, bola i potrebe, onima izvan je SVEJEDNO!!! (Čast izuzecima). Znači, mora se još.

Sjedim nedavno sa prijateljima. Doktori društvenih nauka. Ugledni. Gledaju me sa sažaljenjem to osjećam. Pitaju, da li će moj rad dovesti do deviktimizacije žrtava (u medernom žargonu pod tim podrazumijevaju otprilike to da se žrtva prestane osjećati žrtvom). Šta je cilj toga što činim i gdje je svrha nadljudskog, uz to volonterskog, napora. Pa mogao sam tu energiju utrošiti da bih bolje živio, da bih obezbijedio visoke naučne titule. Mogao bih mnogo toga... Bez riječi sam. Imam sva objašnjenja, ali zašto govoriti. Ako se riječ ili postupak ne objasne samima sobom, nije ih potrebno ni pojašnjavati mislim. Kažu i taj rad mora biti valoriziran novcem jer energija se mora obnavljati. Tako se može nekoliko godina, a šta onda. Opet ćutim, ima u njihovom pragmatizmu zdrave logike, ali samo da nije u pitanju Srebrenica. Samo!!!

Prošloga mjeseca spremio sam bio ekipu da za dane Srebrenice napravimo knjigu. Za proteklih godina rijetko se dešavalo da juli bude obilježen knjigom o Srebrenici. Bošnjaci se nažalost i dalje zadovoljavaju dženazom i spuštanjem kostiju u zemlju, bez objašnjenja, bez vjere da će svoje žrtve osvetiti tako što će zločince zatvoriti, a istinu

ponavljati. Bili smo spremni, pripremili smo desetine tekstova, fotografije, nove sugovornike, svjedočanstva, dokumente... A onda je sa druge strane žice, od ljudi koji su trebali u okviru organizacije obilježavanja 11. jula 2007. rečeno nema para za knjigu. Dobro. Nema. I kraj. Propalo zbog novca kao i niz drugih projekata.

Porodica Pargan, čije korijene ne znam prije 1832. godine, iz Brodareva (nikada tamo nisam bio, a čuo sam da je lijepo mjestošće nedaleko od Plava, Gusinja i Sjenice) uspjela je pred srpskom vojskom zagašenoga ognjišta, potražiti spas u Užicu ili Krupnju. Tu su uspjeli zakopiti imanje tokom tridesetak godina da bi 1864. godine ponovno gasili ognjište i sa zavežljajem krenuli put Sakara, opet prelijepog naselja sa desne obale Drine - naravno opet ispred srpske vojske. Tada je još uvijek Zvornički sandžak kontrolirao ova područja sa desne strane Drine, tako da se tu činilo prilično sigurno. Međutim, i ovaj put je to samo trajalo nepunih četrdeset godina. Iz Sakara se, sa zavežljajima, moralo seliti. A kada se seliš osuđen si na novi početak. Četrdesetih godina prošlog stoljeća se činilo da će se stvari mijenjati, jer su Muslimani stali nekoliko puta u odbranu komšija Srba pred ustašama i Nijemcima, a onda su Srbi štitili Muslimane pred četnicima, ali sve do jednom. Tada smo opet selili. Djed i Otac bili u Kladnju kod porodice Čamdžić. Ali se vratili. Devedesetih opet pred srpskom vojskom: Švedska, Njemačka, Austrija, Švicarska, Holandija, Amerika... Obilježili smo ove zemlje svojim mezarovima. Nena Čima nikada nije vidjela Sloveniju, a u njoj ostavila kosti. Danas, nešto se vratilo da umre u Zvorniku, drugi ne planiraju, ali sanjaju povratak! Ja u Tuzli. Rodilo mi se i dijete. Ima prijatelje. Ovdje pripada.

Eh, tako je to! Objasnim ovako sebi svakoga dana zašto Srebrenica. Zašto se ona ne može mjeriti ni sa čim, niti izražavati novcem, riječima, ljudima... Dajem ja svoj dug, mali ali ipak dug. I ne pitam druge daju li oni, zašto ne daju a mogli bi. Moj prijatelj, rahmetli Mehmed Đihić, najplodniji i najveći zvornički slikar, ostavio je iza sebe stotine slika Srebrenice, lica sa bolom i jaukom. Knjigu je napisanu ostavio. (Pejzaži su mu se tražili i prodavali k'o halva, a on umro u bijedi i samoći sa slikama Srebrenice). Ostavio je zavjet da svi koji možemo trebamo dati sve od sebe, jer Srebrenica, to nije toponim, to nije samo zločin, to je priča o nama, o čovječanstvu, o svemu stvorenom.

Jedanaesti juli je dobra prilika da napravimo svako svoju inventuru, da kažemo gdje smo i šta smo, da se opravdamo sebi. Da se zapitamo: Šta znamo djeci i strancima ispričati o Srebrenici. Da nam se ne ponovi Brodarevo, Krupanj, Sakar, Tuzla, Njemačka... Srebrenica!!!

Zato sve ovo. I moja inventura.

Dijaspورا  
bošnjačka

**American Independent Newspaper**  
**St.Louis, Missouri**

**Published by:**  
Bosnian Media Group

**Editors:**  
Murat Muratović (USA)  
Mehmed Pargan (BiH)

**Design:**  
Tarik Ibrahimović

**Writers:**  
Tarik Bilalbegović, Emir Ramić, Bajram Mulić, Murat Alibašić (USA), Hariz Halilović (Australia), Elma Geca, Hazim Karić, Ena Osmanović, Nermina Hamzić, Aldina Jašarević, Mehmed Đedović, Hazim Brkić, Sabit Hrustić, Lejla Sofić, Amela Isanović, Mirzet Hamzić, Sabina Mirojević, Elvira Jaranović, Azra Heljo, Hajro Smajić, Sulejman Kobajica

Office in U.S.A.  
DIJASPORA bošnjačka  
P.O. Box 2636  
St.Louis, MO 63116  
1-314-494-6512

Office in Bosnia and Herzegovina  
DIJASPORA bošnjačka  
Pozorišna 4, Ars klub Arlekin 1. sprat  
75 000 Tuzla  
035-277-692

[www.bosnianmediagroup.com](http://www.bosnianmediagroup.com)  
[www.dijasporabosnjacka.com](http://www.dijasporabosnjacka.com)  
e-mail: [bosdijaspora@aol.com](mailto:bosdijaspora@aol.com)

Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih priloga prispjelih na adresu bez nadoknade ako to nije ranije utvrđeno ugovorom. Rukopisi i fotografije se ne vraćaju. Svako lično mišljenje nije i stav Redakcije.

DIJASPORA bošnjačka, list Bošnjaka u iseljeništvu, izlazi jednom mjesečno.

Cijena: USA \$ 1,5, BiH 1 KM, Europe 1,5 €, Croatia 10 kn. Pretplata se dogovara u direktnon kontaktu sa Redakcijom.

Vrijeme dženaza u Bosni: Bratunac, Brčko, Srebrenica, Kozarac...

# HILJADE MRTVIH A ZLOČINCI SLOBODNI



*Nasuprot žrtava i njihovih porodica koje su izgubile volju i nadu da svojim angažmanom mogu dovesti do kažnjavanja zločina, ubice, odnosno zločinci, danas su se sasvim utopili u ambijent neditiranja u ratne rane. Čak se pojavio opasan sindrom apstinencije svjedoka jer osobe koje su vidjele zločine i zločince više ne žele svjedočiti. U Zvorniku se čak desilo da je za malo novca jedan svjedok pristao da odustane od svjedočenja, bez obzira što svakodnevno gleda u oči desetina krvnika koji su na njegov očigled klali njegove najdraže.*

Piše Mehmed Pargan

Samo nekoliko dana nakon što su u gradsko mezarje u Bratuncu spuštene posmrtni ostaci 93 civilne žrtve iz 1992. godine, u zatvorskoj ćeliji Haškog tribunala, od života se oprostio ratni zločinac Miroslav Deronjić. Kao jedan od rijetkih optuženih, a potom i osuđenih za zločine u ovom gradu, u kojima je najsvirepije ubijeno više od 650 civila, Deronjić je u fazi istrage i dokaznog postupka Slobodanu Miloševiću, otkrio kompletnu zločinačku strukturu koja je organizirala i provodila likvidacije u Bratuncu i prostoru Srednjega Podrinja. Međutim, njegova precizna izjava, u kojoj je Generalštab Vojske Jugoslavije, odnosno JNA, dovedena u direktnu vezu sa zločinima u Bosni i Hercegovini potpuno je relativizirana loše provedenim dokaznim postupcima u drugim predmetima pred Tribunalom, tako da je Deronjićevo svjedočenje postalo potpuno irelevantno u svim daljim procesima, pa i u onom koji je BiH vodila protiv Savezne Republike Jugoslavije pred Međunarodnim sudom pravde. Tako su ne samo zločini u Bratuncu, već i angažman JNA u Bosni i Hercegovini, ostali neprocesuirani, najposlije kao i većini gradova u našoj zemlji.

## BRČACI OKRENUTIH LEĐA

Mjesec dana poslije dženaze u Bratuncu, u subotu 16. juna, na brčanskom gradskom mezarju Ivici, pred oko 20.000 prisutnih Brčaka, prijatelja i rođaka, ukopano je 80 skeletnih ostataka civilnih žrtava rata Bošnjaka i Hrvata, koji su ubijani na ulicama ovoga grada tokom maja 1992. godine. Najstarija žrtva imala je 91, a najmlađa tek punoljetstvo. Iako se gradsko mezarje u Brčkom iz godine u godinu popunjava novim civilima, zločini u ovom gradu još uvijek su ostali u domenu tajne, jer izuzev Gorana Jelisića, čiji su ubilački nagon zabilježile kamere stranih tv kuća, u Brčkom tokom proteklih petnaest godina za zločine niko ozbiljnije nije bio čak ni optužen. Poslijeratno formiranje Distrikta, nakon Arbitraže u Beču i „upumpavanje“ međunarodnog novca, potisnulo je ne samo priče o zločinima, već i potrebu da se oni sudski procesuiraju, jer je interes da se napravi od Brčkog uspješan model organizacije suživota skoro isključio mogućnosti razgovora o zločinima, stavljajući ispred svega prosperitet ovoga prostora - a otvaranje starih rana to bi zasigurno usporilo. Tako se i moglo desiti da je u državnim institucijama Distrikta sve do danas ostalo uposleno na desetine osoba koje su naređivale, provodile ili najposlije znale za zločine.

Vrijeme, ili kako se već uvriježilo u morbidnoj leksici bosanskog jezika „sezona dženaza“ u Bosni, koja je otvorena sa Bratuncem, bit će ovoga ljeta ispunjena sa desetak kolektivnih ukopa, među kojima svakako centralno mjesto zauzima i ove godine Srebrenica gdje je u vrijeme izlaska ovoga broja Dijaspore već ukopano novih 460 identificiranih civilnih žrtava, ubijenih u julu 1995. godine. Međutim, ovi tužni događaji su postali razlogom dolaska hiljada Bosanaca i Hercegovaca iz dijaspora (umjesto na odmor u raznoraznim turističkim destinacijama u BiH i okolini), upravo na dženaze, počevši od Bratunca, preko Kozarca, pa do Sanskog Mosta, Zvornika i Brčkog. Ovdašnji milje čak se prestao i uzbuđivati jer su bosanskohercegovački građani već dobrano sviknuti na masovne dženaze, ekshumacije i prenošenja kostiju civilnih žrtava sa livade na livadu, tako da ovi događaji u dnevnim informativnim emisijama domaćih medija bivaju tretirani skoro kao i bilo koji protokolarni događaj. Stoga se i dešava da se recimo iz Tuzle, koja je otvorila svoja vrata desetinama hiljada izbjeglica i masovno ispraćala tijela njihovih najbližih na mezarja u Podrinju i Posavini, tokom posljednja dva ispraćaja desilo da je samo po stotinjak ljudi došlo u Komemorativni centar, i to mahom članovi porodica i bliži rođaci.

## SVAKA DRUGA PORODICA ZLOČINAČKA

Na drugoj strani, nasuprot žrtava i njihovih porodica koje su izgubile volju i nadu da svojim angažmanom mogu dovesti do kažnjavanja zločina, ubice, odnosno zločinci, danas su se sasvim utopili u ambijent neditiranja u ratne rane. Čak se pojavio opasan sindrom apstinencije svjedoka jer osobe koje su vidjele zločine i zločince više ne žele svjedočiti. U Zvorniku se čak desilo da je za malo novca jedan svjedok pristao da odustane od svjedočenja, bez obzira što svakodnevno gleda u oči desetina krvnika koji su na njegov očigled klali njegove najdraže. Društvo za prevenciju genocida iz Srebrenice nedavno je provelo istraživanje o broju zločinaca koji su sudjelovali u srebreničkom genocidu došavši do podataka da je u napadima, hapšenju, vezivanju i strijeljanju Srebreničana bilo angažirano najmanje 2.000 ljudi. S obzirom da na prostoru Srednjeg Podrinja trenutno živi manje od 130.000 Srba, od toga oko 20.000 onih muškaraca koji su bili vojno-sposobni tokom 1995. to se prema ovom istraživanju došlo do podataka da je svaki deseti muškarac u Srednjem Podrinju (Zvornik, Bratunac, Vlasenica i Srebrenica) sudjelovao u

genocidu u Srebrenici, odnosno, da je prosječno svaka druga porodica dala jednoga zločinca. Upravo ova činjenica objašnjava razloge zašto su zločinci u Podrinju tako skriveni i zaštićeni. I pored ove činjenice stanje u Podrinju moglo bi se bez većih problema promijeniti, jer primjerice, u Bratuncu postoji veoma jaka želja ovdašnjih Srba da se vodeći zločinci markiraju i uklone, jer svakodnevno su prepreka u odvijanju društvenog života, posebno povratka nekadašnjih relacija između Srba i Bošnjaka na ovom prostoru. Načelnik općine Zvornik Zoran Stevanović je početkom ovoga mjeseca prilikom otvaranje kulturno-vjerske

**U Memorijalnom centru u Srebrenici upravo u vrijeme štampanja ovoga broja Bošnjačke Dijaspore u kabure je spuštено više od 460 identificiranih tijela bošnjačkih civila. U naselju Budak je otvorena još jedna masovna grobnica. Međutim, novih optužnica za zločine u Srebrenici nema. Presuda Radislavu Krstiću za počinjeni genocid donijeta 2004. godine i potvrda da je počinjen genocid objavljena je u okviru presude po tužbi BiH protiv SR Jugoslavije, ali se i pored toga stvari ne pomjeraju sa mrtve tačke. Vjeruje se da će ovogodišnje obilježavanje genocida u Srebrenici ubrzati donošenje zakona o negiranju genocida u okviru kojega će se svako negiranje tretirati i kao sudjelovanje u genocidu.**

manifestacije Kaimijini dani, pozvao Bošnjake da se vraćaju u ovaj grad, da se osjećaju sigurno i da Zvornik može biti grad samo ako su i Bošnjaci u njemu.

Stanje u Brčkom znatno je drugačije, jer je neusporedivo manji broj ubijenih na ovom prostoru nego je to slučaj sa Srebrenicom, pa donekle i Bratuncom i Zvornikom. Stoga bi se i očekivalo da će biti veći broj onih među pripadnicima srpskoga naroda koji bi pomogli otkrivanju zločinaca i njihovom privođenju k pravdi. Međutim u brčanskom udruženju porodica nestalih, ubijenih i nasilno odvedenih tvrde da nemaju veliku pomoć od lokalnih Srba sa kojima poslije Arbitraže pokušavaju izgraditi nacionalni suživot. -Ima se dojam da se u Brčkom svi kriju pod maskama, vjerujući da će ove probleme neko drugi riješiti ili da će se zaboraviti



ono što se desilo. Ali svima je jasno da niko neće riješiti problem, ako ga mi ne riješimo i zločince obilježimo i procesuiramo, kazao nam je Sead Zahirović iz brčanskog Udruženja nestalih, ubijenih i nasilno odvedenih. Ovo udruženje je signaliziralo tužilaštvima u BiH, ali i u Hagu da je u javnom životu, prije svega u organima izvršne i zakonodavne vlasti Distrikta još uvijek u znatnoj mjeri instalirana ratna postava političara. Primjerice 2. juna 1992. godine u brčansku policiju došli su na visoke pozicije Petar Đokić, kao komandir Stanice policije, njegov zamjenik je Mitar Milić, a pomoćnici Branko Gajić, Boro Kaurinović, Dušan Kokanović, Pero Zarić i Drago Perić. Na pozicije pomoćnika tada su privremeno imenovani Tomislav Ropčević i Risto Lugonjić. U to vrijeme načelnik Stanice je bio

sam Đorđe Ristanić, tadašnji gradonačelnik Brčkog, koji se nije uzbuđivao zbog svakodnevnih ubistava svojih komšija Bošnjaka i Hrvata. On danas slobodno živi u Brčkom i ne osjeća strah, nelagodu ili kajanje. U kontaktima sa prijateljima i komšijama iz Brčkog on je objašnjavao kako u ratu nije smio poduzeti ni jedan korak u zaštiti civila nesrpske nacionalnosti, jer bi bio likvidiran, ali je indikativno da on, kao čovjek koji je morao raspolagati apsolutno svim relevantnim informacijama tokom 1992. godine, nikada nije reagirao niti pružio punu informaciju istražnim organima.

Bošnjačka Dijaspora je došla do dokumenta iz Obavještajnog odjela Komande Istočno-bosanskog korpusa Vojske Republike Srpske, u kojem izvjesni kapetan prve klase Simeun Čuturić

U dokumentu obavještajnog odjela IB korpusa dalje stoji kako je pop Slavko Maksimović također bio u toku svih dešavanja, posebice vezanih za zločine. „Ubistva su se događala ne samo u Luci, nego i u Srpskoj varoši, gdje su po kazivanju popa Slavka, muslimanski i hrvatski živalj izvođeni i likvidirani pred kućama i u prisustvu svjedoka. Takve likvidacije su vršene nestručno i javno i bile su dostupne svima. Leševi su ostavljani da stoje po nekoliko dana dok ih komunalna služba ne bi pronašla i odvezla u jame koje su bile iskopane. Jedna jama se nalazi sa desne strane puta prema skretanju ka bescarinskoj zoni, a za druge se ne znaju potpuno tačni podaci. Po izjavi predsjednika opštine Ristanić Đorđa ubijeno je 300 ljudi. On se lično ne uzbuđuje zbog toga. Kada su ga određeni organi upozoravali da se nešto preduzme u smislu neoticanja podataka odgovarao je da ga to ne interesuje i da su daleko veće grobnice u Prijedoru. Leševi su zakopani, a na to je posut građevinski materijal od srušenih džamija...”

Ovaj dokument koji najzornije govori o obimu i stravičnosti brčanskih zločina potvrđuje da su se u Brčkom nalazile i snage Dragana Vasiljkovića Kapetana Dragana. Jedan od instruktora iz Vasiljkovićeovog tima, koji se pominje pod imenom Simo Radovanović, dogovorio je sa Vojno-medicinskom akademijom u Beogradu da se leševi Brčaka, kao i civila iz drugih općina u BiH, pokupe, hemijski tretiraju i odvezu u Baranju na nepoznatu lokaciju gdje će biti sahranjeni. Vjeruje se da je najmanje stotinu leševa osoba ubijenih prilikom miniranja mosta preko Save završilo upravo u poljima Baranje. Novalija Fazlović, bio je šef istražnog tima kada su sakupljeni leševi na mostu stradali civila. On je u razgovoru za našu reviju kazao kako su ti leševi nakon što je sačinjen zapisnik jednostavno nestali i nikada se nije saznalo gdje su sahranjeni:

**-Sakupljali smo dijelove tijela stotine metara od mosta. Detonacija je čupala ljudske kosti, tako da se nije moglo identificirati većina ubijenih. Veliki broj njih je odnijela Sava, tako da se ne može reći koliko je ljudi tog dana ubijeno. Kada smo završili uviđaj na licu mjesta tijela su odvezena i niko ih od nas nikada nije vidio niti saznao gdje su. Neko ih i danas krije, kazao je Ibrahimović.**

U ovom trenutku tek rijetki vjeruju da bi dženaza koja je obavljena 16. juna u Brčkom mogla pokrenuti neka od pitanja koja već petnaest godina čekaju na rješavanje-prije svega otkrivanje i kažnjavanje zločinaca, koji su očigledno tu i nisu poznati. Također, dženaza za 460 osoba u Srebrenici, ponovno će podsjetiti na genocid koji je počinjen u ovom gradu, a za koji još uvijek niko zvanično nije odgovoran. Krajem jula Krajišnici će spuštajući 140 tijela u mezarje u Kozarcu podsjetiti da su i njihovi zločinci nekažnjeni, te da se još uvijek niko nije očitovao o tome ko je kriv za smrti njihovih najmilijih. Još jedno bosansko tužno ljeto, pretvoreno u „sezona dženaza“ zasigurno neće otvoriti sezonu lova na silne zločince koji žive među nama. Jer, Bosnom i kostima civila u našoj zemlji, niko se više ne želi baviti. A najmanje mi sami.



Dragan Veselić. Većina pomenutih funkcionera i danas je na visokim pozicijama. Primjerice, Boro Kaurinović je u Vladi Distrikta u odjelu za izbjegla i raseljena lica, Tomislav Ropčević je i dalje u organima Policije, Mitar Milić u pravnom odjelu Vlade, a Petar Đokić je čak bio svojevremeno i predsjednik Narodne Skupštine Republike Srpske. Boravak na pomenutim pozicijama 1992. godine podrazumijevao je činjenicu da su svi ovi funkcioneri imali potpunu informaciju o svemu što se dešavalo tokom maja, kada su u Brčkom poklane stotine civila. I pored toga niko od njih nije poduzeo ni jedan korak kako bi se silna ubijanja rasvijetlila i počinio otkrili, odnosno kaznili.

## LEŠEVI U POLJIMA BARANJE

Na isti način je na brčanske zločine gledao i

informira Glavni štab o dešavanjima u Brčkom tokom prvih četiri mjeseca rata. On obavještava Glavni štab o haosu koji je vladao u Brčkom nakon što su srušena oba mosta: „U grad su nahrnuli raznorazni *patriotski* orjentisani pojedinci koji su pod izgovorom *opsadnog stanja* ustvari vršili pljačke, silovanja i kao posljedicu toga ubistva bez opravdanog razloga... Takođe mislimo da su postojale grupe koje su dolazile i po zadatku, to jest koje su imale podršku tadašnjih vojnih i civilnih vlasti“. Čuturić dalje navodi da je veoma značajnu ulogu imao vojvoda Mirko Blagojević koji je sa Miletom Gatarevićem Bolerom vršio zločine na lokaciji Burića brdo, Ciganluk i Centar. Dokumentacija, koju je tada pripremio Žika Ivanović Crnogorac, ostala je u arhivu SJB Brčko, ali je nepoznato kada je uklonjena i da još uvijek postoji.

**Bolero Café**  
Uma Allickovic  
Owner  
Hours: Mon.-Sun.  
7:00 a.m. to 9:00 p.m.  
Closed on Tuesdays  
4718 Gravois Ave.  
St. Louis, MO 63116  
314-353-3620

Burek • Sirmica • Kebab  
Gulaš • Razni Kolači

**Basic's Bakery & Deli**  
Open 6 a.m. to 8 p.m. • 7 Days a Week  
ADELA BASIC  
Owner  
5506 South Kingshighway  
St. Louis, MO 63109  
Home (314) 845-0715  
Cell (314) 402-2757

**EUROPA MARKET**  
St. Louis  
SOUTH CITY  
5005 GRAVOIS  
ST. LOUIS, MO, 63116  
TEL: 314. 481 - 9880  
FAX: 314. 481 - 3885  
RETAIL AND WHOLESALE

**Radio Muslimanski Glas**  
Muslimanski Glas se redovno emituje u  
New Yorku  
svake srijede navečer od 9:00-9:30,  
na talasima  
nezavisne radio stanice WNYE 91.5 FM

**Better House REALTY**  
Realtor You Can Trust  
Bus: (636) 391-4800  
Direct: (314) 680-4647  
Voicemail: (314) 509-3418  
Home: (314) 845-7585  
Fax: (636) 391-3128  
Toll Free: (866) 552-5865  
E-Mail: djmruck@aol.com  
Website: www.betterhouserealty.com  
55 Nationalway Shopping Center  
St. Louis, MO 63011

Darko and Jasna  
Mruckovski Team  
REALTOR®  
Multi-Million Dollar Producer

Made in Nature **KONJUH**PREDUZEĆE ZA PROIZVODNJU  
I PROMET NAMJEŠTAJAPrva ulica 57, 75 270 Živinice, B&H  
Tel/Fax ++ 387 35 77 41 144**Sigurnost na prvom mjestu!**

U fabrikama Konjuha svaki dan više od 1000 ljudi vrijedno radi na proizvodnji i razvoju namještaja za vas.

Naša dužnost je da osiguramo proizvod siguran za vaše zdravlje i za okolinu oko vas, bez primjene štetnih supstanci i drugih nepovoljnih elemenata.

Zbog toga mi razvijamo ideje koje će vaš životni prostor učiniti što bezbjednijim a što više prirodnim.

[www.konjuh.ba](http://www.konjuh.ba)**KONJUH****ONLY !**  
**\$10900****McMAHON**  
**PONTIAC-GMC****\$18900**

2004 DODGE RAM 4X4

**\$16900**

2004 MAZDA TRIBUTE

**\$18757**

2006 JEEP GRAND CHEROKEE

**\$9995**

2003 CHEV MALIBU

**\$14718**

2004 HONDA CIVIC

**\$21971**

2007 CHEV EQUINOX

**LATIF KALIĆ**  
Sales Representative  
**314-659-6543**3295 S Kingshighway  
St. Louis, MO 63139

FINANSIRAMO VAŠU KUPOVINU

2 GODINE ILI 100000 MILJA  
POWERTRAIN WARRANTY**\$12900**

2003 MITSUBISHI MONT SPORT

**\$8757**

2004 CHEV CAVALIER

**\$15982**

2006 BUICK LACROSSE



**Željko Komšić preuzeo dužnost predsjedavajućeg  
Predsjedništva Bosne i Hercegovine**

# DJELUJEMO U INTERESU GRAĐANA BIH



Hrvatski član Predsjedništva Bosne i Hercegovine Željko Komšić preuzeo je od Nebojše Radmanovića dužnost predsjedavajućeg Predsjedništva, koju će obavljati u narednih osam mjeseci. Komšić je, kako

je prenijela agencija FENA, na konferenciji za novinare u Sarajevu, nakon sjednice Predsjedništva, rekao da je Radmanović u proteklih osam mjeseci svoje obaveze izvršavao strpljivo i kvalitetno, uz puno mudrosti i političkog takta. Naglasio je da su postojala, te da će vjerovatno i u budućnosti postojati izvjesna mimoilaženja u političkim stavovima članova Predsjedništva, što je, prema njegovom mišljenju, normalno s obzirom na njihove političke opcije, ali da će Predsjedništvo i dalje raditi u interesu građana Bosne i Hercegovine. Nakon Komšića funkciju predsjedavajućeg državnog Predsjedništva preuzet će bošnjački član Predsjedništva Haris Silajdžić.

**Nakon odlaska Švarca Šilinga,  
slovački diplomata Miroslav  
Lajčak preuzeo dužnost visokog  
predstavnik u BiH**

## Prioritet reforma policije



Slovački diplomata Miroslav Lajčak preuzeo je 2. jula 2007. godine u Sarajevu dužnost visokog predstavnika i specijalnog predstavnika Evropske unije u našoj zemlji. On se odmah sastao sa članovima Predsjedništva,

rekavši da je to znak poštovanja prema državi Bosni i Hercegovini, kazavši u ovom razgovoru da i pored prisutnih razlika, BiH mora brže krenuti ka evropskim integracijama

Novi visoki predstavnik Miroslav Lajčak trebalo bi da konačno pokrene reformske procese, koji našu zemlju vode u Evropu i NATO, stav je većine političara iz Federacije Bosne i Hercegovine. Prioriteti su reforme policije i Ustava. Građani, s druge strane, bez velikog optimizma dočekuju novog visokog predstavnika.

Političari u Republici Srpskoj od novog visokog predstavnika Miroslava Lajčaka očekuju da ne koristi bonske ovlasti i bude posljednji visoki predstavnik u Bosni i Hercegovini. Građani, koji o Lajčaku ne znaju mnogo, vjeruju da se novi visoki predstavnik neće razlikovati od njegovih prethodnika.

Predsjedništvo Evropske unije koje je pozdravilo je stupanje na funkciju novog visokog predstavnika i specijalnog predstavnika stava je da je Miroslav Lajčak, s obzirom na bogato iskustvo i izvrsno poznavanje prilika na Zapadnom Balkanu, kvalificiran da uspješno izvršava svoje zadatke u Bosni i Hercegovini. Prije ove dužnosti Lajčak je obavljao funkciju ambasadora Slovačke u Beogradu. Izvrsno govori naš jezik i ima samo 43 godine.

Iz Ureda europskog povjerenika Olijana Rena priopćeno je da Europsko povjerenstvo snažno podržava prioritete novog visokog predstavnika.

**-Reforma policije i suradnja s Haškim sudom ključna su pitanja koja su ugrožena. Neophodno je ubrzati ove važne reforme kako bi Bosna i Hercegovina napredovala na europskom putu,** poručio je Oli Ren.

**Podrška Srebrenici**

## ULAGANJA DO 2010. GODINE OKO 70 MILIONA MARAKA

***Za podršku Srebrenici Republika  
Srpska izdvojila 25 miliona  
maraka, Savjet ministara Bosne i  
Hercegovine deset miliona,  
Federacija BiH 3,5 miliona,  
Tuzlanski kanton milion, a Brčko  
Distrikt pola miliona maraka.***

U Srebrenicu bi do 2010. godine, kroz različite projekte, trebalo da bude investirano oko 70 miliona konvertibilnih maraka, saopštio je zamjenik rezidentnog predstavnika UNDP-a Stefan Prizner.

Prizner je rekao da je za podršku Srebrenici Republika Srpska izdvojila 25 miliona maraka, Savjet ministara Bosne i Hercegovine deset miliona, Federacija BiH 3,5 miliona, Tuzlanski kanton milion, a Brčko Distrikt pola miliona maraka.

Sarajevski kanton također je odlučio da pomogne, ali u ovom trenutku nije poznato o kom iznosu novčanih sredstava je riječ.

Predstavnik UNDP-a je naglasio da će u okviru međunarodne zajednice Holandija i dalje ostati najveći donator, sa pet miliona eura godišnje. Pakistan će donirati poljoprivrednu opremu vrijednu pet miliona dolara, Kanada dva miliona kanadskih dolara, a Grčka je obećala 200 hiljada eura za socijale usluge. Kada je riječ o UNDP-u, planirano je da ova organizacija u naredne dvije godine u Srebrenicu uloži oko osam miliona dolara.

**-Švedska, Turska i Pakistan odlučili su da se fokusiraju na područje poljoprivrede, Norveška, Holandija i Sjedinjene Države će, uz dosadašnju podršku, uložiti sredstva i u poslovni sektor u Srebrenici, a velika podrška došla je i od entitetskih vlasti kada je riječ o infrastrukturi i socijalnoj pomoći,** naveo je Prizner.

Međunarodni predstavnik za Srebrenicu Kliford Bond i predsjedavajući Koordinacionog odbora za Srebrenicu Igor Davidović izjavili su da treba vratiti međusobno povjerenje građana i bezbjednost, te osigurati čvrstu ekonomiju.

**Lange: Još ne mogu dati signal  
za parafiranje sporazuma o  
stabilizaciji i pridruživanju  
BiH sa EU**

## NE POSTOJI POLITIČKA VOLJA ZA REFORMU POLICIJE

Šef Odjeljenja za Albaniju i BiH pri Generalnom direktoratu Evropske komisije za proširenje Dirk Lange izjavio je Sarajevu da zbog zastoja u reformi policije nije u mogućnosti da komesaru za proširenje EU Olijanu Renu da signal da počne sa parafiranjem i potpisivanjem Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju sa BiH.

-Što se tiče reforme policije, administrativni dio je urađen - budžet i priprema potrebnih zakona, ali trenutno ne postoji politička volja za reformu policije, istakao je on.

**Aktivnosti u Matici**

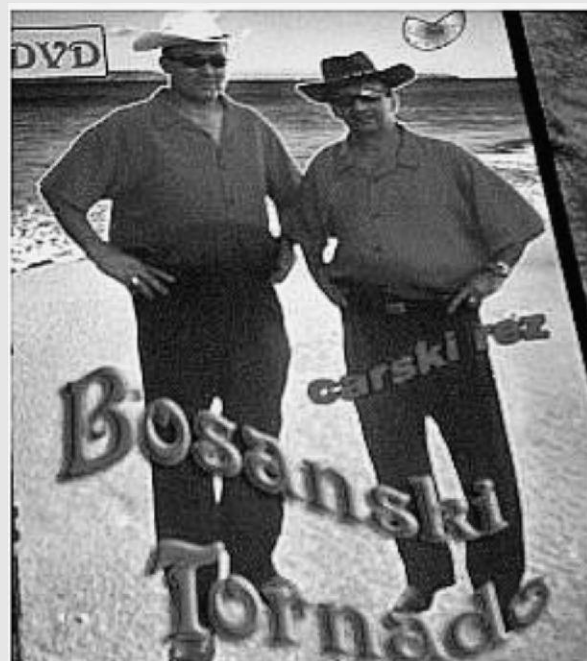
## DANI BIH DIJASPORE 2007.

Centar Skenderija i Svjetski savez dijaspora Bosne i Hercegovine u periodu 25-29. jula 2007. godine zajednički organizuju manifestaciju pod zvaničnim nazivom „Dani BiH dijaspora“.

Namjera Organizatora je da se okviru naznačene manifestacije realiziraju programski sadržaji koji će biti svjedočanstvo o životu i radu bih dijaspora i koji će omogućiti uspostavu efikasnog i trajnog dijaloga matice sa dijasporom.

**Noviteti na muzičkoj sceni**

## JUBILARNI CD I DVD ISMETA TOPALLOVIĆA



Muzička produkcija Lait-music izdala je deseti album Ismeta Topalovića - bosanskog tornada. Album se zove Carski rez a najbrži način da dođete do DVD-a je kontakt sa autorom i aranžerom svih pjesama Ismetom Topalovićem. (Tel: 314-832-7891)

F.B.

Saopštenje za javnost  
27. juni 2007. g.  
Washington, D.C.

## BASVBH poziva dijasporu da podrži Klub prijatelja BiH u Američkom Kongresu

Bošnjačko-američko Savjetodavno vijeće za Bosnu i Hercegovinu (BASVBH) sa zadovoljstvom obavještava javnost da je zajedno sa bosansko-hercegovačkom dijasporom u Sjedinjenim Američkim Državama započelo proces proširenja Kluba prijatelja BiH u Američkom Kongresu.

Klub prijatelja BiH će osigurati podršku Američkog Kongresa neophodnim političkim i ekonomskim reformama u Bosni i Hercegovini. Ovim klubom predsjedavaju dugogodišnji prijatelji Bosne i Hercegovine, kongresmeni Russ Carnahan, demokrata iz Savezne države Missouri i Christopher Smith, republikanac iz Savezne države New Jersey.

Stoga, pozivamo sve građane sa pravom glasa, a koji podržavaju demokratsku i prosperitetnu Bosnu i Hercegovinu da se aktivno uključe u ovaj proces kontaktirajući svoje predstavnike u Američkom Kongresu te tražeći od njih da pristupe Klubu prijatelja BiH. Očekujemo od bosansko-hercegovačke dijasfore, koja broji preko 300.000 članova, aktivno učešće u radu Kluba prijatelja BiH.

Za više informacija o svemu ovome posjetite naš website [www.baacbh.org](http://www.baacbh.org).

Adna Karamehić  
Direktor za informisanje  
i odnose s javnošću  
202-291-7080



## POZIV NA AKCIJU

Washington DC, 26. juni 2007.

Poštovani prijatelji Bosne i Hercegovine,

Kao što vam je već poznato, nedavno je na inicijativu Bošnjačko-američkog Savjetodavnog vijeća za Bosnu i Hercegovinu osnovan Klub prijatelja BiH u Američkom Kongresu. Ovim kongresnim tijelom predsjedavaju kongresmeni Russ Carnahan, demokrata iz Savezne države Missouri i Christopher Smith, republikanac iz Savezne države New Jersey.

Kako bi Klub prijatelja BiH dobio svoju punu funkcionalnost, treba biti popunjen sa određenim brojem članova (kongresmena i senatora). Proces popunjavanja je već otpočeo sa pismom dvojice predsjedavajućih upućenom njihovim kolegama u Američkom Kongresu. S druge strane, uloga BiH dijasfore u SAD-u je od presudnog značaja u procesu popunjavanja ovog kluba.

Stoga, ovom prilikom pozivamo BiH dijasporu u SAD-u, odnosno svakog pojedinca posebno da uzme aktivno učešće u ovom procesu tako što će tražiti od svojih predstavnika u Američkom Kongresu da se pridruže Klubu prijatelja BiH.

Prije nego sto Vam ponudimo Upustvo kako saznati ko su Vaši predstavnici u Američkom Kongresu te kako ih kontaktirati, podsjetit ćemo Vas na nekoliko važnih detalja. Dakle, svakog državljanina SAD-a koji živi u nekoj od saveznih država ravnopravno predstavljaju po dva senatora, te jedan kongresmen ovisno o distriktu u kojem dotična osoba živi. To znači da imate mogućnost kontaktirati ukupno tri Vaša predstavnika.

### UPUSTVO:

1. Najprije trebate saznati ko su Vaši predstavnici (idite na website [www.baacbh.org](http://www.baacbh.org)).
2. Kontaktirajte Vaše predstavnike u njihovim "district office" putem telefona, faxes, poštom ili pošaljite e-mail tražeći od njih da se pridruže Klubu prijatelja BiH u Američkom Kongresu. Dole ispod je naš uzorak pisma kojeg možete iskoristiti u cijelosti (copy/paste) ili možete napisati novo pismo svojim riječima, vodeći pri tome računa da sačuvate suštinu poruke.

Napomena: Samo slanje e-maila ne garantuje da će biti i pročitano. Iako slanje pisma poštom ili faxom uzima nešto više vremena, ipak je veći izgled da ono bude pročitano i da na njega bude odgovoreno. Poziv telefonom uz pismo je najefikasniji način. Pismo poslano poštom ili faxom treba da ima Vaš potpis. Sve ovo zahtjeva malo truda a od neprocjenjive je koristi za Bosnu i Hercegovinu.

3. Važno je ostati ustrajan pa Vam s toga preporučujemo da uradite "follow up" na Vas prethodno pismo/fax/e-mail, kako biste bili sigurni da je uredno primljeno. Molimo obavijestite nas, email-om ili telefonom, nakon što kontaktirate Vaše predstavnike kako bismo mi sa naše strane mogli izvršiti dodatni "pritisak" na njih.

Napomena: Imajte na umu tri stvari...prisutnost (naša prisutnost u SAD-u je značajna), profesionalnost i upornost.

4. Konačno, čestitka Vašem predstavniku nakon uključivanja u Klub prijatelja BiH treba da stigne upravo od Vas. Time stavljate do znanja koliko Vam je, kao potencijalnom glasaču, stalo do pitanja vezanih za BiH. Vaši predstavnici ne mogu to znati ako ih Vi o tome ne informišete.

### UZORAK PISMA

(Datum)

Honorable (puno ime i prezime predstavnika)  
(adresa predstavnika - "district office")

Dear congressman/congresswoman/senator (prezime predstavnika)

My name is (Vaše ime i prezime) and as your constituent from (Vaše mjesto stanovanja), I am writing to ask you to join the newly formed Congressional Caucus on Bosnia in the United States Congress. Joining this caucus will help demonstrate that you deeply care about issues important to your Bosnian-American voters. Today, there are around 350,000 Bosnian-Americans living in the United States, and as you know, many of those live in your district.

The Congressional Caucus on Bosnia is co-chaired by Congressman Russ Carnahan (D-MO) and Congressman Christopher Smith (R-NJ), two long-time friends of Bosnia and Bosnian-Americans. Over the years, Bosnia and Herzegovina has enjoyed bipartisan support in the United States Congress and all recent administrations have been involved in helping create a peaceful solution following the recent aggression against Bosnia and genocide in Srebrenica.

Should you have any questions on how to become a member of this caucus please have your staff contact either Jeremy Haldeman in Congressman Russ Carnahan's office (phone: 202-225-2671, e-mail: [jeremy.haldeman@mail.house.gov](mailto:jeremy.haldeman@mail.house.gov)) or Mark Milosch in Congressman Chris Smith's office (phone: 225-3767, e-mail: [mark.milosch@mail.house.gov](mailto:mark.milosch@mail.house.gov)).

I sincerely hope you will join this bipartisan caucus as a committed supporter of a free, democratic, and sovereign Bosnia and Herzegovina as well as of your local Bosnian-American community. Thank you in advance for joining the Congressional Caucus on Bosnia.

Sincerely,  
(Vaše puno ime i prezime)  
(Svojeručni potpis)  
(Vaša potpuna adresa stanovanja)  
Za sve dodatne informacije možete:

1. Zvati naše telefone:  
202-291-7080 (ured)  
703-629-9845  
703-203-1081  
571-224-7889
2. Posjetiti naš website: [www.baacbh.org](http://www.baacbh.org)
3. Poslati e-mail na našu adresu: [baacbh@gmail.com](mailto:baacbh@gmail.com) or [board@baacbh.org](mailto:board@baacbh.org)
4. Pisati na našu adresu:  
"BAACBH"  
815 Connecticut Avenue NW, Suite 200  
Washington, DC 20006



Okončana nastava vjeronauke u islamskoj zajednici St. Louis

# DIPLOME POLAZNICIMA, HAMZA NAJBOLJI



Prvog jula okončala se školska sezona za polaznike vjeronauke u Islamskoj Zajednici St. Louis. U svečanom programu, koji je priređen u podnevnim satima, svim polaznicima su dodijeljene diplome, što su pratili i mnogobrojni roditelji.

U programu su učešće uzele i članice Hora ilahija i kasida izvođenjem nekoliko ilahija. Kroz program vjeronauke u Islamskoj Zajednici St. Louis prošlo je preko 300 djece. Iako nekad zna biti vrlo naporno, predavači su zadovoljni i ponosni što je još jedna generacija polaznika završila nastavu. Predavači Emsada Salihović, Mirnesa Kardašević, Admira Kulelija, Fatima Hadžić, Amela Turnadžić i Naza Husić (koja sa Mirnesom vodi Hor), imam h. Muhamed ef. Hasić, hafiz Suajb Čolak, Muhamed

Bismillah Gul i Jusmir Handžić zaslužuju sve pohvale na uloženom trudu da djecu nauče islamskim vrijednostima života.

Iako su sva djeca postigla određen napredak, dvoje zaslužuje posebnu pažnju. Svojim radom, ponašanjem, upornošću i postignutim rezultatima posebno su se istakli Hamza Dizdarević, koji je sa svojih 7 godina završio arapsko pismo (sufaru) i ako Bog da počinje sa učenjem Kur'ana početkom sljedeće školske godine u septembru, i Muratović Emir, koji je isto završio arapsko pismo i prošao sve ostale stepene o namazu i najosnovnije o svojoj lijepoj vjeri Islamu.

Možda posebno treba istaći grupu djevojčica koje uče u sufari i Kur'anu a koje će neprekidno cijelo ljeto dolaziti u mekteb u želji da što prije nauče učiti Kur'an i da što prije pročitaju svetu knjigu u kojoj je napisana posljednja Allahova objava, milost i uputa svim ljudima i džinima. Edina Ademović, Amela Smlatić, Nejra Mehmedspahić, Azra Hadžić, Mersida Malić, Merhunisa Talović, Emina Muratović, Dženita Kos, Asmida Satara i Sumeja Šabić. Treba istaći i drugu grupu omladine koja uči u Kur'anu a to su Azra Kifić, Edwin Turan, Semir Turan, Kenan Šahbaz, Ado Šahbaz, Admir Husić i Samir Muratović. Još se ističu Muharem Komić, Ajla i Anida Hurić, Nejla Duran, Nermine Osmanović i Džafer Šahbaz.

Među najmlađim se ističu Adnan Rizvanović, Amel Alajbegović, Enis Brdarević, Ferid Česko, Almir Selimović, Denis Kuljanin, Šahin

Džananović, Muhamed Talović, Nijaz Muratović, Nedim Hodžić, Alen Šahbaz, Ahmed Selimović, Armin Sinanović i Ado Šibalo.



Naravno, uspjeh učenika zavisi od timskog rada u kojem sudjeluju roditelji, učenik i predavač. Predavači se trude da pomognu djeci koliko je to moguće da ih upute u pravilan način učenja, ali ipak konačan uspjeh najviše zavisi od roditelja koji su prvi i najvažniji učitelj a i primjer-uzor svojoj djeci.

Inače u džamiji na Lansdowne svi se spremaju za početak radova 1 augusta, kada će početi izgradnja 30 metara visokog minareta.

M. H.

Na obilježavanju 50. godišnjice Islamskog centra u Washingtonu

## BUSH OBEĆAO POMOĆ U ODBRANI MUSLIMANA BIH

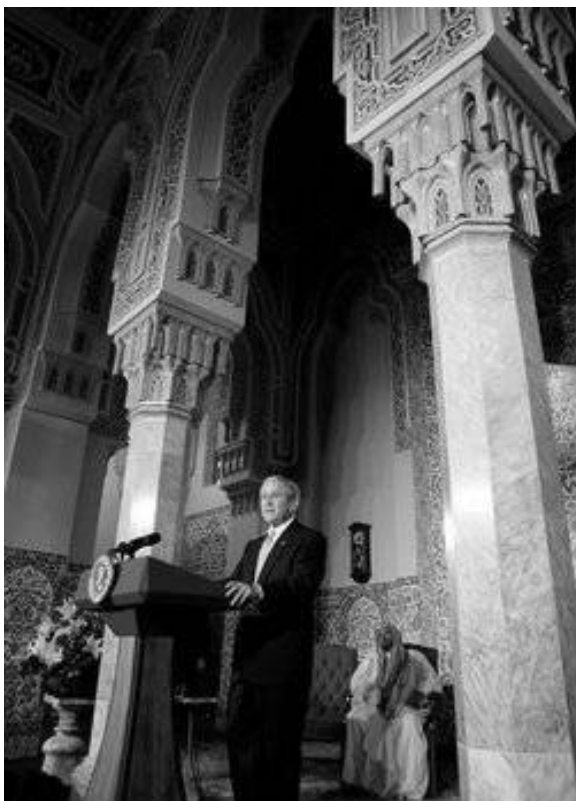
Na obilježavanju 50.-te godišnjice Islamskog centra koje je održano u predivnoj džamiji u Washingtonu DC 26. juna, prisustvovalo je oko 150 zvanica među kojima i predstavnici IZ Bošnjaka u Americi predsjednik IABNA dr. Bayram-ef. Mulić i glavni imam dr. Senad-ef. Agić.

Prilikom svoga obraćanja specijalni gost predsjednik SAD George Bush je naglasio pomoć svoje zemlje u odbrani muslimana u BiH i najavio da će imenovati posebnog izaslanika pri Organizaciji islamske konferencije (OIC) kako bi unaprijedio međusobno razumijevanje i saradnju SAD s muslimanskim zemljama.

Delegacija IZ je potom posjetila ambasadu BiH u Washingtonu gdje ih je u vrlo srdačnoj atmosferi dočekaio prvi sekretar gosp. Adnan Hadrović, s kojim su potom posjetili Muzej holokausta gdje su se posebno zadržali na trajnoj postavci o genocidu u Srebrenici.

U kasnijim poslijepodnevnim satima delegacija je imala odvojene razgovore sa predstavnicima

Bošnjačko-američkog savjetodavnog vijeća za Bosnu i Hercegovinu i IZ Bošnjaka u ovom gradu gospodom Tarikom Bilalbegovićem, Vehidom Deumićem, Esmirom Ganićem, Hamzom Karčićem, Lejlom Hadžić i Mehmedom Elezovićem.



Zatvoren kamp  
Srebreničana  
u Sarajevu



U Sarajevu je 3. jula 2007. zvanično zatvoren kamp žrtava genocida Srebrenica. Glavni zahtjev, izdvajanje Srebrenice iz Republike Srpske i stavljanje pod ingerenciju Države, nije postignut. Srebreničani

za to direktno optužuju SDA, čiji zvaničnici ističu da ne odustaju od ove inicijative, ali da trenutno žele dati šansu Državi i međunarodnoj zajednici da predlože svoj plan za ovaj grad.



DELMAR FINANCIAL COMPANY

MORTGAGE BANKERS

1030 WOODCREST TERRACE • SAINT LOUIS, MO 63141-5003 • 314-434-7000  
TOLL FREE 1-800-289-3326



VAŠ MORTGAGE LOAN OFFICER - DEVET GODINA ISKUSTVA

## BRUNO MRUCKOVSKI

314-638-3000 OFFICE  
314-583-1112 CELL.

8707 Gravois Rd.

UVIJEK NA RASPOLAGANJU ZA TERMINE

\*Equal Housing Lender



# Čikago LJETNA RAZGLEDNICA IZ ČIKAGA

**Održana promocija knjige poezije Suvade Bahonjić - Humanitarno veče sa Dritom Haziraj - Uspješno završena još jedna mektebska školska godina - Svi avioni lete za Bosnu**



Piše: Azra Heljo

Ljeto već dobro troši svoje dane. Sezona je godišnjih odmora, a mene uhvatila čikaška fjaka i nostalgija za Bosnom, pa me ovo čikaško sunce prži do boli. Bila su lijepa ljeta uz moju Neretvu, pa i kad su javljali u TV Dnevniku da temperatura u hladu u dolini zeleno modre Neretve prelazi 40 stepeni. Koliko god sam voljela žarko ljeto u mom kraju, toliko ga ne volim ovdje zbog čežnje koja me obuzme i parališe sve moje životne tokove. Sretnici ili oni koji su na vrijeme osigurali karte odlaze tamo i čini mi se da svi avioni lete za Bosnu. Izgleda da smo narod koji najviše putuje, pa su nas u jednoj agenciji čak pitali zašto smo došli ovdje kad stalno se vraćamo tamo. Treba napuniti akumulatore koji će izdržati američki mlin u koji smo upali i odvojiti teško zarađeni dolar za neki sljedeći let. Pa moji zemljaci sretan vam i hairli put.

Za nam ostajemo, i u ove sparne ljetne dane, kad se živa u termometru penje i iznad devedesetog podioka, hvatamo se hladovine mnogobrojnih čikaških parkova i obala Mičigen jezera, prethodni dani ipak su bili ispunjeni zbivanjima koja su zaokupila našu pažnju. U prethodnom broju imali ste priliku da upoznate Suvadu Bahonjić, pjesnikinju koja je gost u našem gradu. Bosanska biblioteka u Čikagu upriličila je promociju njene knjige poezije „U mojim noćima suze se lede“. Po ocjeni prisutnih ovo je bila jedna od najboljih prezentacija, o čemu svjedoči i broj pitanja postavljenih autorici. Ako i niste upoznali Suvadu Bahonjić, u njenim pjesmama možete prepoznati sebe, svoje vrijeme i možda svoju sudbinu. One govore mnogo toga o svima nama, o vremenu stradanja juče, a za sva vremena. Zašto sam baš nju odabrala ponovo? Moram priznati da sam fascinirana Suvadom ličnošću, njenom snagom da se za istinu bori tako jakom riječju, a iza koje ipak stoji nada da će ipak jednog dana dobro trijumfovati nad zlom. Pa makar to bilo samo u poeziji, ipak ostaje nada i vjera u bolje sutra, ali pod uslovom da ne zaboravimo ono juče. Sasvim spontano rodila se ideja da se njene pjesme, osim što su prevedene na njemački, prevedu i na engleski jezik kako bi i američka čitalačka publika imala priliku kroz poeziju da sazna istinu o bošnjačkoj ženi i njenom stradanju, a i naša mlada generacija, koja na žalost, sve više zaboravlja svoj maternji jezik. U sklopu ove prezentacije, nastavljeno je sa programom o bosanskoj majci, gdje je pjesnikinja predstavila svoju majku.

U ovom gradu, bosanska zajednica ima širok spektar događanja, pa i u ove vrele dane. Polovinom juna, održano je humanitarno veče sa Dritom Haziraj, koja je osnivač i predsjednik humanitarne organizacije Naša realnost i urednik istoimene televizijske emisije u Bosni i Hercegovini. Tom prilikom prikupljena su sredstva koja će biti upućena Domu jetima "Ljubica Ivezić" u Sarajevu, te sredstva koja su naši ljudi namijenili onima kojima je ovakva pomoć najpotrebnija. A takav ih je najveći broj u našoj domovini. Kao i bezbroj puta do sada naši ljudi su ispoljili veliku humanost i merhamet kad su u pitanju ovakve akcije. Već dugo prisustvujem ovakvim akcijama i mogu slobodno reći da većina prisutnih pripada kategoriji ljudi čija primanja su skromna, ali su uvijek spremni da od srca izdvoje određenu svotu za ovakve prilike. Zahvaljujući tim ljudima velikog srca ovakve akcije i uspijevaju.

Krajem juna završena je još jedna mektebska školska godina. Na svečanosti upriličenoj tim povodom, u iznajmljenim prostorijama BICC, gdje se već dvije godine održava mektebska nastava, u prisustvu roditelja i prijatelja, polaznici su demonstrirali stečeno znanje iz vjeronauke i bosanskog jezika. Kemal ef. Karić najboljim učenicima uručio je prikladne nagrade, sa željom da sljedeća školska godina bude u novoj džamiji Bosansko Islamskog Kulturnog Centra.

A do tada, čekat ćemo rodbinu, prijatelje i poznanike da se vrate iz rodnog zavičaja, da dobijemo informacije iz prve ruke i zajedno s njima snujemo o skorom povratku u rodni kraj, što je od kako je vijeka i izbjeglica san svih, ali malo ko se uistinu i vrati.

10 15. juli 2007

Dijaspورا  
bošnjačka

Lejla Redžović, urednica deska informativnog programa TV BiH boravila u Americi

## NA TV BIH USKORO REPORTAŽE O BH DIJASPORI U USA

Razgovarao: Murat Muratović

**Lejla Redžović, urednica deska informativnog programa RTV Bosne i Hercegovine, boravila je u tri američka grada prošlog mjeseca. Inače, RTV BiH emituje reportaže iz dijaspore, do sada smo imali priliku vidjeti ih nekoliko, Luksemburg, Belgija, Australija... Na red je došla eto i Amerika. Lejla je boravila u gradovima New York, St. Louis i Chicago.**

**Lejla, šta radiš u Americi, kako ti se dopada?**

Super je, tu sam, snimam dokumentarne emisije o bosanskohercegovačkoj dijaspori ovdje.

**Kad možemo očekivati da na malim ekranima vidimo reportaže koje si napravila ovdje?**

S obzirom da sam snimila gomilu materijala, nadam se da će sve biti završeno u septembru, nisam sigurna, čeka me ogroman posao montaže, a također zavisi i od direktora programa TV BiH, koji će odrediti termine. U svakom slučaju biće promo, najava i reklame, tako da svi koji su zainteresovani da gledaju emisije o bosanskohercegovačkoj dijaspori, moći će saznati na vrijeme termine emitovanja.

**Vjerovatno će TV Bostel preuzeti emisije u dogledno vrijeme, pa će ih moći vidjeti i sama dijaspora?**

Da, ja ću posjetiti TV Bostel u Chicagu i sa njima najvjerovatnije dogovoriti saradnju po tom pitanju.

**Da se vratimo Bosni... TV BiH konačno ozbiljan naziv, koliko ovaj državni medij ima neovisnost i postoje li uticaji političara koji onemogućavaju neovisnost programa? Slučaj Amira Zukića! Na koji način Televizija obezbjeđuje finansijska sredstva, kako uspijeva da živi, imamo li još uvijek pretplatu?**

Sistem emitovanja programa u BiH je prilično komplikovan, ali cijelo uređenje Bosne i Hercegovine je komplikovano i ne može se baš jednostavno objasniti. U suštini imamo komercijalni sektor i javni sektor emitiranja. U javnom sektoru emitiranja postoje tri javna emitera: TV BiH, Federalna TV i TV RS. Oni su relativno kompatibilni, i finansiraju se od pretplate. Svaki građanin u BiH plaća taksu, koja iznosi 6 KM i od te takse se finansiraju sva tri emitera, pri čemu 50% ide TV BiH a po 25% ostalima. Državni emiter TV BIH pokriva cijelu teritoriju Bosne i Hercegovine. Zašto je važno plaćati taksu? Mnogi kažu ja ne gledam program itd. Poenta je u tome



da se tom pretplatom omogućava televiziji da bude ekonomski nezavisna od političara.

**TV BiH nemamo na satelitu u Americi?**

Ja sam iznenađena da je nemamo ovdje na satelitu, nisam znala da je to tako, inače bih se već raspitala zbog čega je takav slučaj. Mi inače imamo satelitski program, koji se u Evropi ili Australiji npr. može pratiti bez problema.

**Je li TV BiH modernizovana i kako se nosi sa dostignućima u tehnologiji?**

Zadnji put oprema televizije je obnovljena za vrijeme Olimpijade. Ali u zadnje vrijeme se polako prelazi na digitalni sistem, još uvijek smo na beta sistemu. U narednih 5-6 godina TV BiH će morati u potpunosti preći na digitalni sistem, jer će u to vrijeme to biti praksa u svim evropskim zemljama, inače nećemo biti kompatibilni sa evropskim sistemom.

**Kolika je gledanost državne televizije. Gleda li se rado TVBIH u RS-u?**

Teško pitanje, još teže dati odgovor na njega. Problem sa TV BiH je isti kao i sa Bosnom i Hercegovinom. Teško je ljudi prihvataju. Zašto? Kad razmišljate o Bosni i Hercegovini morate prihvatiti da tamo žive tri konstitutivna naroda i da mi Bošnjaci koji živimo tamo, ne možemo živjeti odvojeno, kao vi ovdje na primjer. Pa onda imamo prisutna tri ravnopravna jezika, srpski, hrvatski i bosanski. Dva pisma - ćirilicu i latinicu. Bošnjaci u principu ne žele ćirilicu, Srbi neću da čuju hrvatske izraze, Hrvati ne vole ćirilicu također... a mi dole ipak u tom miksu moramo živjeti. Ako ste Televizija Bosne i Hercegovine i obraćate se bosanskohercegovačkim građanima, morate im dati ono što oni jesu, znači i latinicu i ćirilicu i sve jezike... Veoma se bilo teško probiti preko entitetskih televizija, tek 2002. smo krenuli sa ovim logom TV BiH. Nažalost, u startu bar, niko u BiH nije prepoznao kolika je



važnost postojanja TVBiH.

**Bez TV BiH, bez državnih institucija vi nemate zemlje! Zato se kao takva kakva je, TV BiH mora prihvatiti... Ja vjerujem da je prihvaćena od strane Bošnjaka...**

Pa zavisi, ponekad se stekne dojam da više preferiraju Federalnu TV, što je apsurd, jer Bošnjaci žele Bosnu i Hercegovinu cijelu, ne samo jedan njen dio... Svi oni koji žele informaciju, ne komentar ili montažu, nego informaciju iz najmanje dva izvora, sigurno će gledati TV BiH. Iz takvih informacija možete sami saznati šta se događa a ne da vam neko plasira ono što on želi da čujete. Govorim o Vijestima u 7, kojima i sama doprinosim. Poenta novinarstva jeste obezbijediti informaciju iz više izvora i da vi sami zaključite šta je istina, međutim naši ljudi izgleda više vole da im neko servira i kaže eto, to je to.

**Televiziju inače koriste svi, čak i u ovom sistemu ovdje, medij jeste moćno sredstvo!?**

Bosna i Hercegovina stoji na boljoj poziciji kada je riječ o medijima, ona je iznad Hrvatske, Srbije čak i SAD-a! To je jedna pozitivna stvar.

**Lejla, zahvaljujemo na odvojenom vremenu, za kraj, reci nam, koji su planovi za budućnost, koja je sljedeća destinacija...?**

Obzirom da sam bila već na četiri kontinenta, ostala mi je samo Južna Amerika izgleda...(uz osmijeh). Želim samo da poručim ljudima u Americi da dolaze u Bosnu i Hercegovinu, da zapamte naš jezik i kulturu, ako ne mogu oni da dođu, neka pošalju djecu avionom nenama, djedovima, tetkama ili drugoj rodbini, da djeca uče bosanski jezik, da vide i znaju, da ne zaborave ko su i odakle su.

**Maria Pappas, The Cook County Treasurer, organizovala Dječiji Dan u Oak Park (Chicago)**

## Bosanska lutka u Wonder Works Children's Muzeju



Cook County Treasurer Maria Pappas izrazila je dobrodošlicu i prijem bosanskoj djeci na proslavi Međunarodnog Dana Djece u Wonder

Works Children's Museum. Ona je pozvala djecu da donesu bosansku lutku koja će reflektovati bosansku kulturu, i onda lutku priključila u izložbu svjetskih kultura u muzeju. Sva djeca su također bila obučena u tradicionalne bosanske nošnje. Na slici (s lijeva): Edin Latić, Mary Bodlak, director Muzeja, Alma Jukić, Alem Jukić, Treasurer Pappas, Selma Jukić (drži lutku), Pat Michalski i Almaza Krvavac. Alma, Alem i Selma su zapravo rođene trojke.

**Bosanka - Miss hrvatskog sporta**

## TITULA NAJLJEPŠE PRIPALA BOSANKI

*Andrea Čečura, dvadesetdvogodišnja Livnjanka, specijalizirala je show i jazz dance sa kojima se i znalački predstavila, na ovogodišnjem izboru najljepše sportašice Hrvatske.*

**Piše: Džana Mujadžić**

Učestvovala je na natjecanju jer živi u Zagrebu, gdje pleše u igračkoj skupini Tihane Skrinjarić. Nakon neočekivane pobjede izjavila je kako priprema programa sa kojim se predstavila u zagrebačkom hotelu Antunović, jako rasonodila i učinila kreativnom.

Najprije su zadovoljstvo i radost zbog neobične i simpatične titule podijelili sa najljepšom sportašicom roditelji i mlađa sestra, radi događaja stigli iz BiH i, naravno, sadašnji momak. Prva pratilja je Iva Milanović Litre, rukometašica iz Sinja a druga čakovečka odbojkašica, Željka Ivančić.

Publika je odabrala i svoju Miss, privlačnu učiteljicu aerobica, također plesačicu pa balerinu iz Zagreba, Mirtu Podvalej, koja je ponijela titulu Miss fotogeničnosti. Finalistkinje su odabrale i Miss simpatičnosti, Irenu Dolenčić iz Siska, koja upražnjava tajlandski boks. U izboru je učestvovala i porijeklom

Sanjanka, Jasmina Arslanović, rođena u Zagrebu. Ona t r e n i r a sinkronizirano plivanje, i druga je na republičkom natjecanju. Ceremoniju su vodile i animirale bivše miss hrvatskog sporta: Divna Meler,

Stefany Hohnjec-Safar i Mia Slogar. Žiri su činili: Damir Mrvec, fotograf i jedan od organizatora natjecanja, rukometaši Maida Arslanagić i Mirza Džomba, Matija Balić, te hirurg Miroslav Kincl.

Miss iz Livna, Andrea Čečura, poklonila je predivnu ogrlicu od bijelog zlata sestri, a zadržala ključeve novog Citroena C1 koji će voziti godinu dana, zahvaljujući auto-kući Peba.



**Vanjski dug Bosne i Hercegovine**

# ŽIVOT NA KREDIT

**Jedna od važnih, ali za javnost pomalo neprimjetnih negativnih pojava u ekonomskom razvoju BiH nakon Dejtonskog sporazuma, jeste rastući trend zaduženosti, koji evidentno ukazuje na hitnu potrebu da se na nivou države utvrdi strategija kako bi se vanjska zaduženost učinila ekonomski održivom**

**Mirsad SINANOVIĆ**

Prema zvaničnim podacima, bez obzira na povećanje bruto društvenog proizvoda, Bosna i Hercegovina povećava svoj vanjski dug uz godišnju ratu vraćanja u iznosu više od 200 miliona konvertibilnih maraka. Takvo stanje vanjske zaduženosti postaje ne samo limitirajući faktor ekonomskog razvoja BiH, već ozbiljna prijetnja njenoj eksternoj likvidnosti.

Samo u periodu od 1995. do 2001. godine, BiH je zaključila 2.600 miliona KM novih kreditnih aranžmana, čime je opteretila investicionu osnovu privrede, koja bi trebala da inducira novu dodatnu vrijednost generiranja službe vanjskog duga. Nameće se logično pitanje: da li će BiH u takvoj situaciji u narednom periodu uspjeti da redovno izvršava svoje obaveze po osnovu vanjskog duga? Potrebe za finansijskim sredstvima u uvjetima kada se iz domaće akumulacije ne mogu osigurati sredstva za finansiranje razvoja, vjerovatno će uz nedostupnost međunarodnim tržištima kapitala zahtijevati da se jednim dijelom vanjski dug i dalje servisira iz sredstava dobijenih kao kreditno zaduženje. To znači da ćemo u nedostatku redovnih prihoda ponovo posegnuti za novim zaduženjima, kako bi država izbjegla plaćanje visokih zateznih kamata i redovno realizirala otplatu vanjskog duga.

Poseban problem jeste što destimulativna makroekonomska politika i dalje djeluje poticajno na realokaciju, odnosno bježanje kapitala iz industrije u distributivni sektor. Na taj način učešće realnog sektora u ostvarenoj dodanoj vrijednosti nastavlja da slabi. Ovo nam govori da određena rješenja koja nam nudi međunarodna zajednica u smislu privatizacije privrednog i netržišnog sektora već dugo vremena pokazuje ozbiljne slabosti. Međutim, ono što što je u svemu i najzanimljivije jeste da od vladajućih političkih krugova ne dolaze odgovarajuće protivmjere, kao ni nagovještaji nekih drukčijih rješenja za izlazak iz sve dublje ekonomske krize. Tako, naprimjer, umjesto da vaučerska privatizacija pokrene privredu, ona je još depresirala njene fiksne fondove i uspostavila uvjete za dalju ekonomsku segregaciju privrede, bez bilo kakve strateške koncentracije ili usmjeravanja kapitala u određene ekonomske sektore.

Zato, ako se ima u vidu da se ekonomija uglavnom definira kao racionalna raspodjela oskudnih resursa, onda bi prioritetan zadatak sadašnje vlasti trebalo da bude ne samo angažiranje na proučavanju logike izbora, kako bi ostvarila strategiju maksimiziranja, već da se postojećim uvjetima razvije novi distributivni sistem raspodjele sredstava u korist privrednog i poduzetničkog sektora. Takva politika zasada je potpuno izostala čime je glavna strategija ekonomskog razvoja reducirana na rizičnu politiku novih kreditnih aranžmana i angažiranja eksternih izvora kapitala. Kao posljedica toga, moguće je već sada konstatirati da i dalje neće biti ohrabrujućih pokazatelja za održivost vanjskog duga i dostizanje kreditne sposobnosti BiH.

Dostizanje kreditne sposobnosti podrazumijeva brži ekonomski rast, koji nije moguće postići bez svježeg kapitala i efikasnije kombinacije raspoloživih resursa. U tome se u velikoj mjeri kriju razlozi i dalje velikog deficita platnog bilansa BiH i velikog kreditnog zaduženja. Ovo sve upućuje na potrebu radikalnih promjena u zvaničnoj ekonomskoj politici BiH, budući da sadašnji negativni trendovi u privredi navode na zaključak da u ovakvoj situaciji, ako se desi da BiH dobije nove bonuse za otpis vanjskog duga, nema velike pomoći.

**Građanima Bosne i Hercegovine obratila se Senada Softić-Telalović,** predsjednica Svjetskog saveza dijaspora BiH pozivajući ih da vađenjem ličnih dokumenata prilikom boravka u Domovini konkretno utiču na svoju sudbinu

## LIČNI DOKUMENTI KAO SPAS I OČUVANJE IDENTITETA

Na osnovu zvaničnih podataka, BiH dijaspora godišnje unese u BiH preko 6 milijardi maraka. Turizam je za Bosnu i Hercegovinu jedan od značajnijih faktora ekonomskog prosperiteta, i to potvrđuju i reklame na CNN-u koje promovisu turizam u BiH. Ali, turisti koji najviše doprinesu BiH nisu klasični turisti iz Francuske, Španije, Italije, Londona, Njujorka itd, već su to Bosanci i Hercegovci kojima je Bosna i Hercegovina omiljena i često jedina destinacija za odmor. Na osnovu validnih podataka i dokaza možemo zaključiti da će ova godina zabilježiti rekordan broj BH građana iz dijaspora koji dolaze u BiH na godišnji odmor, što znači da će ove godine doprinos BiH dijaspora biti daleko veći od 6 milijardi maraka.

Da li će bh. dijaspora biti nagrađana za svoj doprinos ekonomskom prosperitetu BiH ili će i dalje biti tretirana kao da dolazi maćehi u posjetu?

BiH dijaspora ne traži mnogo, malo poštovanja, uvažavanja i prava na identitet bh. građanina. To nam BiH može osigurati konačnim izmjenama člana 17. u svezi prava na dvojno državljanstvo. Ali, kao što saznajemo iz medija, RS nastoji svim silama da nam zabrani pravo na identitet i državljanstvo BiH.

Nemojte sjediti sa strane i čekati da izgubite ono što je VAŠE, nemojte biti nijemi posmatrači, budite aktivni reformatori u BiH.

Ne dozvolite da vas zauvijek izbrišu sa spiska građana BiH, izvadite CIPS karticu (ličnu kartu) dok ste u BiH. I molimo vas izvadite CIPS karticu u mjestu prebivališta iz 1992. godine, dakle u svom mjestu.

Svjetski savez dijaspora BiH pokrenuo je ovu akciju u martu ove godine i dosad je ovaj značajan projekt naišao na ogromnu podršku, kako u dijaspori tako i u BiH. Zato vas molimo da i ovaj put prosljedite ovaj e-mail na vama sve poznate e-mail adrese, jer samo zajedno možemo napraviti promjene na bolje koje BiH zaslužuje, a samim tim i njeni građani.

Bh. dijaspora ne smije da bude dio prošlosti, ona treba i može da bude dio sadašnjosti, dio pokretačke snage za bolje sutra u BiH. Kad usporedimo koliko nas ima u BiH a koliko izvan BiH, 1.3 miliona građana u dijaspori može da bude pokretačka snaga i pozitivna energija koja je potrebna BiH.

## DIJASPORA BH + CIPS KARTICA = GRAĐANI PRVOG REDA

**SSD BH**SVJETSKI SAVEZ DIJASPORE BOSNE I HERCEGOVINE  
САВЈЕТСКИ САЗЕЗ ДИЈАСПОРЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**CIPS-ova lična karta:**

- Pravo glasa
- Automatska registracija za izbore
- Identitet građana BH
- Dokument za sve procese

**CIPS-ovu karticu  
vadite u mjestu  
prebivališta iz 1992**

**PROTJERALI SU NAS IZ BOSNE I HERCEGOVINE  
NE DOZVOLIMO DA NAS ZAUVIJEK IZBRIŠU**

**Donatorsko sijelo za džamiju u Pomolu Derventa, općina Vlasenica**

## SAKUPLJENA VRIJEDNA NOVČANA DONACIJA

*U nizu humanitarnih sijela koja su održana u zadnje vrijeme u St.Louisu, u subotu 23. juna održano je još jedno - za džamiju u Pomolu, općina Vlasenica.*

Zahvaljujući vrijednim organizatorima: Kemi Selimoviću, Aliji Jašareviću, Harisu Mahmutoviću, Mirnesu i Samiru Haliloviću atmosfera u restoranu *Melis* bila je odlična. Uz pomoć velikog broja donatora, sakupljena je vrijedna novčana donacija. Svakako ne treba zaboraviti spomenuti ni stalne učesnike svih humanitarnih akcija, Halila Mehmedovića Halču, Osmana Ahmetovića Tamburu, a njima su se pridružili Envad Dedić te Sajda Kapić i Salih Miljković. Oni su, lijepom pjesmom i uz orkestar Dževada Memiševića, doprinijeli da veće bude zaista na zavidnom nivou. Neosporan je doprinos i čovjeka koji je uvijek na raspolaganju i usluzi vlasnik restorana Melis - Solaja sa svojim osobljem. Također, dosta su ovoj akciji doprinijeli i gosti iz Iowa, Zijad Bećirević i Ragib Memišević.

Prikupljena finansijska sredstva biće usmjerena za izgradnju okoliša oko džamije, kao i za turbe na kojem će biti uklesana imena svih šehida sa ovog područja, koji su nesebično dali svoj život za našu nam dragu državu Bosnu i Hercegovinu.

Putem Dijaspore bošnjačke, organizatori akcije se zahvaljuju medijima koji su pomogli ovu akciju kao i učesnicima i donatorima, i svima koji su pomogli da ovo humanitarno sijelo uspije. Uz dobit sa sijela i priloge donatora ukupno je skupljeno: 11.350 dolara.

**Imena donatora:**

1. Mehmed Selimović \$200
2. Kadrija Mahmutović 500
3. Mehmedalija Mahmutović 200
4. Hamil Hodžić 20
5. Šaban Selimović 100
6. Kemal Selimović 1,000
7. Safet Malić 200
8. Mensur Malić 200
9. Jusuf Kuljančić 150
10. Hanka Pirić 100
11. Elmedin Mujčić 100
12. Salim Pirić 100
13. Ramiz Selimović 200
14. Fikret Šehić 100
15. Fadil Musić 100
16. Eniz Mehmedović 100
17. Šifa Muratović 50
18. Amar Omerspahić 50
19. Nihad Mehmedović 50
20. Mula Selimović 50
21. Alija Jašarević 100
22. Ibro Osmanović 100
23. Hadžo Selimović 100
24. Nedim Jašarević 50
25. Fikreta Hodžić 40
26. Mujo Dedić 200
27. Suad Musić 150
28. Fikret Selimović 200
29. Ahmet Selimović 100
30. Mulija Selimović 50

31. Munira Suljić 100
32. Hašim Varnica 100
33. Senad Suljić 100
34. Meho Karabegović 40
35. Osman Ahmetović 100
36. Halil Mehmedović 100
37. Ragib Mehmedović 50
38. Ismet Mehmedović 50
39. Enver Subašić 60
40. Samir Halilović 200
41. Mirso Selimović 50
42. Salkan Selimović 100
43. Mina Šabanović 60
44. Džemal Muratović 100
45. Hasan Bektić 100
46. Džemal Selimović 150
47. Muriz Karamović 25
48. Munir Veizović 100
49. Nezira Selimović 100
50. Jasmina Suljić 50
51. Sead Hodžić 50
52. Rahim Hurić 50
53. Mujo Dedić 50
54. Enes Klempić 50
55. Eniz Mehmedović 100
56. Šećan Begović 200
57. Ibrahim Begović 50
58. Ahmed Begović 50
59. Muhamed, Fatima i Džemo Subašić 100
60. Enver Subašić 50
61. Fikret Šehić 50
62. Seudin Hodžić 50
63. Hasan Gabeljić 60
64. Muhamed Alić 20
65. Dževad Čehić 100
66. Saba Ibišević 200
67. Šemsa Selimović 20
68. Beriz Nukić 150
69. Čazim Zulfić 20
70. Jusuf Subašić 60
71. Hidajet Suljić 200
72. Zijad Mujkić 50
73. Salim Mujkić 50
74. Almir i Emina Subašić 60
75. Mihra Hreljić 20
76. Sinan Hasanović 50
77. Zarić Gušić 50
78. Senahid Jašarević 100
79. Ismet i Jasmina Šehović 100
80. Alija i Sanela Subašić 80
81. Alija Subašić 60
82. Fikret i Emina Gušić 60
83. Almir Gušić 50
84. Mevludin Musić 100
85. Dževad Šabić 100
86. Naza Delić 20
87. Mehmedalija Jugović 100

### Euro Market & Grill BISER

3225 Lemay Ferry  
St. Louis, MO 63125

314-487-2004

Otvoreni svaki dan!  
Mon - Fri 9 AM - 7 PM  
Sat 10 AM - 5 PM  
Sun 11 AM - 5 PM





BILTEN KONGRESA BOŠNJAKA SJEVERNE AMERIKE, broj 3, godina II

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike osuđuje stav međunarodne zajednice

# ZLOČINCI ZA GENOCID NAGRAĐENI TERITORIJAMA

***KBSA poručuje: Bošnjaci nikada neće zaboraviti genocid. Bošnjačko pamćenje je sastavni dio bošnjačke budućnosti u sadašnjem vremenu kada se još traga za tijelima dvije trećine ubijenih u Srebrenici i dok oni koji su se vratili tamo žive kao građani drugog reda. Dodik je dokaz da se fašistički projekat srpsko-crnogorskog režima i dalje provodi.***

Na osnovu tačke 3, tačke 4 i tačke 5, Deklaracije Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike (KBSA) usvojene na 8. Skupštini KBSA u Seattlu, 27.05.2007. KBSA izdao je saopćenje u javnost povodom licemjernog i nemoralnog stava dijela domaće i međunarodne zajednice da se zločincima da pravo da trajno imaju u vlasništvu teritoriju na kojoj su izvršili genocid. Između ostalog u Saopćenju stoji:

„Saopćenje je bazirano na Deklaraciji KBSA, u kojoj su jasno predstavljeni osnovni ciljevi i zadaci sjevernoameričkih Bošnjaka, kada je u pitanju vlastita egzistencija i moralna obaveza međunarodne zajednice koja je, de jure i de fakto, Bošnjake dala povampirenim fašistima da zadovoljavaju najniže životinjske nagone silujući, koljući i na druge načine zlostavljajući najmiroljubiviji evropski narod koji je ikad živio na ovom području. Saopćenje je i poziv bošnjačkim političkim subjektima da se više okrenu lobiranju kod Vlade SAD, jer Evropljani nisu naklonjeni Bošnjacima, pa će sve učiniti da se u budućnosti istočni dio genocidne tvorevine Republike Srpske (RS) odvoji od Bosne i Hercegovine (BiH) i pripoji Srbiji.

## Srebrenica ne smije biti ničiji politički ulog:

Srebreničani su 1992. godine ostavljeni da se staraju sami o sebi; Srebreničani su 1993. godine razoružani; Srebreničani su 1995. godine kombinacijom pristranosti velikih svjetskih sila u korist srpskog agresora i bošnjačke aljkavosti i nezainteresiranosti, izgubili svoju Srebrenicu; Srpske snage su zvjerski pobile više od 8.000 Bošnjaka. U strukturi ubijenih 99,36% je bilo muškaraca. Najviše pobijenih je bilo u starosnoj grupi 20-25 godina, 15,3%. Udio radno sposobnog u strukturi pobijenog stanovništva iznosio je 96,03%. Srpski agresor je izvršio genocid čije posljedice nikada neće biti sanirane. Pored zločina genocida, srpske snage su izvršile potpuno etničko čišćenje protjerivanjem ženskog i preostalog muškog stanovništva. Blizu 6.000 djece je ostalo bez roditelja. S obzirom na starost ubijenog muškog stanovništva 44% pripadalo je mlađem sredovječnom stanovništvu. Koeficijent feminитета u nekim dobnim grupama iznosi više od 150 (150 žena na 100 muškaraca). Masovnim ubijanjem muškog bošnjačkog stanovništva došlo je do poremećaja u svim strukturama stanovništva Srebrenice. Najveći poremećaj desio se u spolno-dobnoj, nacionalnoj i ekonomskoj strukturi stanovništva. S obzirom da je uglavnom nastradalo radno sposobno muško stanovništvo, neminovno će doći do trajnih demografskih posljedica, posebno u normalnoj reprodukciji stanovništva, odnosno smanjivanju prirodnog priraštaja. Ubistvom radno sposobnog muškog stanovništva poremetila se struktura aktivnog stanovništva koju danas uglavnom čine žene. Neznatan povratak Bošnjaka na svoja prijeratna ognjišta prijeti da se trajno zadrži poremećena demografska struktura.

Srebreničane su 1996. godine pokupili iz kolektivnih smještaja u Tuzli, doveli ih u Sarajevo, dali im srpsku imovinu i rekli: "To je vaše dok ste živi". Srebreničani su 2000. godine istjerani iz srpske imovine, jer je privatna imovina postala sveta čak i u BiH, državi kojoj su pokušali uzeti sve državno kako u agresiji i genocidu, tako i u Dayton-u;

Od Srebreničana se 2004. godine traži da mirnim putem postignu nešto što se nije moglo postići silom;

Srebreničani 2007. godine čekaju u šatorskim naseljima svoju budućnost.

Tražiti specijalni status za Srebrenicu bez traženja uklanjanja RS, u kojoj se ljudi ne mogu još sahraniti, je suludo. Niti jedna sudska presuda, niti jedan dokument, neće ukloniti RS, ako se sami Bošnjaci ne organizuju. Nešto što je nastalo ekstenzivnom upotrebom ognja i mača, agresijom i genocidom, zločinom protiv čovjeka, ratnim zločinom nesagledivih razmjera, nešto što je imalo za cilj uništenje čitavog jednog naroda i jedne države mora nestati. To nije imperativ samo Bošnjaka i BiH, to je imperativ čovjeka i civilizacije uopšte. Međunarodni sud pravde (MSP) je sud sa najmanje ispoštovanih odluka u historiji međunarodnog prava. Od njegove prve presude 1948. godine, u procesu Velika Britanija protiv Albanije jer je Albanija minirala vode izvan svojih teritorijalnih voda, pa do mišljenja o zidovima koje Izrael podiže u Palestini, je dugačka povijest nepoštovanja odluka. Sve što piše u toj prije svega političkoj odluci moglo se pročitati u stotinjak presuda donesenih na Međunarodnom krivičnom tribunalu (MKTJ) u Hagu. MSP je podlošan političkim uticajima. Pojedine sudije tog suda su govorili: ne može se frustrirati nacija od 10 miliona ljudi. Mislili su naravno na Srbe. I pored toga što je sa više političkih, a manje pravnih karakteristika, presuda MSP je nedvojbeno potvrdila gdje je, ko je i u čije ime je izvršio genocid. Pred tim činjenicama ne trebamo i ne smijemo zatvarati oči.

Presudom je jasno utvrđeno kako je genocid počinjen na užem geografskom području "u i oko Srebrenice". U više paragrafa presude decidno je navedeno kako su izvršitelji zločina genocida pripadnici VRS-a i MUP-a RS, te da su žrtve Bošnjaci. U tom kontekstu, istaknuta je neophodnost kažnjavanja počinitelja zločina, odnosno njihovo procesuiranje pred nadležnim sudovima, uz napomenu kako Vlada RS-a posjeduje spisak od 24.743 osobe koje su po različitim osnovama odgovorne za genocid u Srebrenici.

## Dodikov embargo na genocid

Dodikovo žigosanje bošnjačkog naroda kao islamsko-terorističkog, kao specijalne opasnosti od bijelih evropskih muslimana, je dio prljave igre na koju intenzivno igra srpski lider, naročito poslije Susreta Bošnjaka Sjeverne Amerike u Seattlu i Skupštine KBSA. KBSA je u svojoj Deklaraciji, izražavajući jednoglasno mišljenje više od 350.000 sjevernoameričkih Bošnjaka naglasio svoj strateški interes i cilj: ukidanje RS, entiteta koji je nastao na masovnim grobnicama, logorima, silovanjima, etničkom čišćenju, paljevinama i genocidu, entiteta kao spomenika genocida, entiteta kao osvajačkog i genocidnog cilja srpskog fašizma, entiteta čije postojanje ne može imati drugo značenje osim genocidnog. Zato je ukidanje RS sudbinsko pitanje i jedini put opstanka bosanskohercegovačke države.

Dodikovo žigosanje bošnjačkog naroda je planska kampanja sa ciljem: da se demonizira svako ko spominje genocid, da se potpuno obespredmeti insistiranje na ustavnim promjenama, da se pokaže da žrtve genocida nemaju pravo na presudu MSP i njene pravne posljedice, da se u budućnost BiH kroji po projektu Milošević, Karadžić, Mladić, da se odstupi od odredbe da su međunarodne konvencije, čiji je BiH potpisnik, iznad svih zakona u BiH. Dodik je predstavnik onih koji su počinili genocid. Njegova zavjera šutnje o genocidu i insistiranje da genocid ne može imati pravne posljedice je negiranje genocida, koga su priznale Ujedinjene Nacije (UN) putem svoga suda. KBSA poručuje: Bošnjaci nikada neće zaboraviti genocid. Bošnjačko pamćenje je sastavni dio bošnjačke budućnosti u sadašnjem vremenu kada se još traga za tijelima dvije trećine ubijenih u Srebrenici i dok oni koji su se vratili tamo žive kao građani drugog reda. Dodik je dokaz da se fašistički projekat srpskocrnogorskog režima i dalje provodi.

## Dodikov aparat državne uprave je naseljen ratnim zločincima

Čovjek koji je u julu 1995. godine bio operativni oficir Specijalne brigade policije RS, razdvajao žene i djecu od muškaraca u Potočarima, danas je inspektor za bezbjednost MUP-a RS. Dakle, niti jedna akcija MUP-a RS ne može početi, a da ne prođe preko njegovog stola. Zato je Dodik protiv jedinstvene bosanskohercegovačke državne policije. Policija mu je zadnje sredstvo odbrane paradržavne tvorevine. MSP je presudio da su institucije RS, a posebno vojska i policija počinile genocid u Srebrenici. Zar može ista ta policija i dalje nesmetano raditi? Zar ta policija može obezbjeđivati dženaze onih nad kojima je izvršen genocid? Zar bi Jevreji pristali na to da im policija bude nacistički Gestapo? Za sigurnost žrtava - preživjelih stanovnika Srebrenice ne mogu brinuti oni koji su umiješani u zločine, više stotina osoba koje se sumnjiče za sudjelovanje u genocidu, a koje su zaposlene u policiji RS-a i drugim agencijama za provođenje zakona.

Izjave Milorada Dodika, koje imaju za cilj negiranje odgovornosti RS za genocid, ratne zločine i zločine protiv čovječnosti u BiH nisu u skladu sa presudom MSP koja ne ostavlja nikakav prostor za odbacivanje odgovornosti RS. U vršenju zločina genocida Vojska RS bila je podređena političkom vodstvu RS. Počinioci genocida postupali su u ime RS i izvršavali su dijelove javne ovlasti RS.

Zato Srbi imaju individualnu i kolektivnu odgovornost. Nešto u duhovnom životu Srba je porodilo Miloševićev režim, porodilo Karadžića, Mladića i to nije teško dokazati.

## Sam specijalni status Srebrenice ne može zadovoljiti pravdu

U trenutku kada je u njoj pobijeno 8.000 ljudi, Srebrenica je imala globalno najspecijalniji mogući status. Treba ukinuti RS, koja je nastala na genocidu i agresiji. Podjela BiH na dva podržavljena entiteta je posljedica genocida, agresije, zločina protiv čovječnosti i ratnog zločina. Vlasti u RS su počinili genocida. Zato ona ne može opstati, a postojeće teritorijalno i administrativno uređenje BiH se mora promijeniti.

Samo paralelno sa radom na ukidanju RS, a u skladu s presudom MSP koja potvrđuje da je počinjen genocid od strane političkog i vojnog rukovodstva RS nad

U nadi Vašeg angažmana na ovom prijedlogu koga iznosimo u ime 350.000 sjevernoameričkih Bošnjaka, te više stotina hiljada Bošnjaka iz Australije i Evrope primite izraze našeg poštovanja.

Neira Efendić

## POTOČARI

*Ako te ko upita... Ako te ko upita  
De je livada što se zeleni od zelena kafeza  
U Bosni, u Potočarima  
Ti mu reci*

*Ako te ko upita šta je ispod kafeza zelena  
Tabut do tabuta. Bošnjak do Bošnjaka. Šehid do Šehida  
Ti mu reci*

*Ako te ko upita za imena njihova  
SREBRENICA him ime, ISTINA prezime  
Ti mu reci*

*Ako te ko upita...  
Istina li je, da se livada od zelena kafeza  
U rijeku ponornicu pretvori  
Jeste. Jeste, u rijeku ponornicu  
U rijeku što ne teče  
Sa kamena na kamen  
S ruke na ruku  
Ona teče ti mu reci  
U rijeku od talasa  
I svaki talas svoj broj ima  
Dosad rijeka hiljadu trista talasa imade  
Ti mu reci: Zapamti. Ne zaboravi  
Ti mu reci*

*Istina je. Ja sam vidjela  
Dvije hiljade četvrte, jedanestog jula, ja sam bila  
Pored livade od kafeza zelena, stojala  
Fatihu ZELENOJ LIVADI proučila  
Sa petnest hiljada duša, u kaburskoj tišini, dženzu klanjala  
Sunce upeklo, a kosa mi se dizala, koža mi se ježila  
Suze mi oči plavile*

*I od glasova hora iz crvena pupoljka i bijela satena  
BOSNA MI JE MATI  
SESTRA MI JE SREBRENICA  
I od mudrih riječi Mustafe efendije Cerića  
NEJMA ODGOVORA  
IMA ODGOVORA  
Sunce upeklo, a kosa mi se dizala  
koža mi se ježila, suze mi oči plavile*

*Kad RIJEKA poteče  
kiša suza petnest hiljada insana na talase se proli*

*U kiši suza, ukočena stajah, talase brojah  
Sto, dvjesto, trista, trista trideset osam...  
Talasa izbrojih  
Sunce upeklo, a kosa mi se dizala  
koža mi se ježila, suze mi oči plavile*

*I, RIJEKA proteče TALASE poroni*

*Nad ponorom, familija čuči  
šakama lica prekrila  
MAJKE ponor zagrlile  
Boli him lica iskrivila  
Tiho plaču*

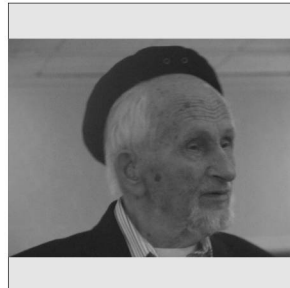
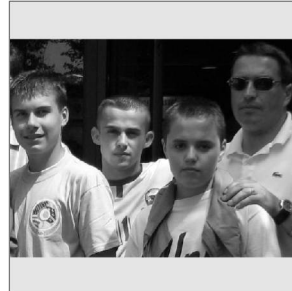
*Osjetih... Da MAJKI priđem, da joj suze brišem  
Da je mojim bolom tješim  
Ali znam, u duši MAJKE mjesta za utjehu nejma  
Bol joj dušu zauzela  
ONA samo jednu želju ima  
Dok nad ponorom suze roni  
SA PONORNICOM zajedno da poroni*

*Ko to priča o zaboravu Majkama Srebrenice  
Ko to priča o pomirenju Majkama Srebrenice  
Ko to priča o halalu Majkama Srebrenice  
Ko to dira u čelični TABU  
Što se pokraj tabuta njihovih najmilijih zakleo  
NIKAD*

*Ako te ko upita Ako te ko upita  
Kad će livada od zelena kafeza opet da se zazeleni  
Svake godine jedanestog jula  
Sve dok deset hiljada talasa ne proteku  
Ona će teći  
Ti mu reci.*

Locirani u srcu bosanske zajednice!

# LEMAY INTERNAL MEDICINE



Treba li vam klinika do koje možete doći  
za nekoliko minuta i gdje svoje  
zdravstvene probleme možete opisati na  
bosanskom jeziku?

Trebate li doktore koji će pristupiti vašem  
problemu kao svom vlastitom?

Nazovite nas: 314-543-5984

i na bosanskom jeziku

Zakažite apointment. U većini slučajeva  
možete dobiti apointment isti dan!

**Moderna medicina.**

**Tretman sa razumijevanjem.**



**Josef Wood,  
doktor medicine**  
Medicinski Fakultet  
University of Illinois

Residency:  
St. John's Mercy,  
St. Louis



**Emir Kerić,  
doktor medicine**  
Medicinski Fakultet  
Univerzitet u  
Banja Luci

Residency:  
SLU Hospital  
Forest Park Hospital

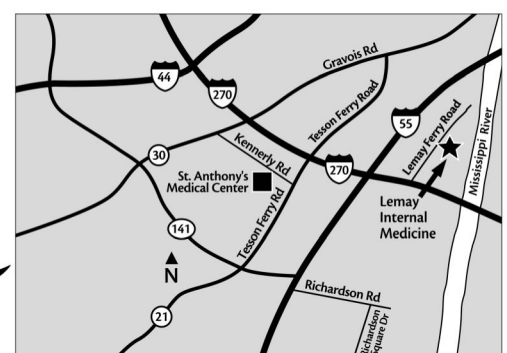
# LEMAY INTERNAL MEDICINE

2900 Lemay Ferry Road Suite 208

St. Louis, MO 63125

314-543-5984

**ST. Anthony's**  
Medical Center



Designed by the Bosnian Media Group



Ukoliko trebate posao, pravo rješenje za Vas je:

# BIH INTERNATIONAL TRUCKING COMPANY

**OBUKA ZA CDL VOZAČKU DOZVOLU**

- mogućnost učenja i polaganja na bosanskom jeziku
- pet sedmica trening
- obezbijeden smještaj
- veliko iskustvo na američkim putevima naših instruktora

**- NAZOVITE ODMAH i rezervišite mjesto, broj studenata ograničen svaki mjesec**

**NUDIMO POSAO INSTRUKTORIMA!**  
Nazovite nas!

**UKAŽITE NAM POVJERENJE  
MI SMO TU DA VAM POMOGNEMO**

**800.368.8115 314.832.7900**

Udruženje preživjelih srebreničkog genocida St. Louis, nizom aktivnosti obilježilo 12 godina genocida na Bošnjacima muslimanima u Srebrenici

# SREBRENICA ZAUVIJEK DA SE ZAPAMTI

Ove godine, Udruženje preživjelih srebreničkog genocida, koje ima sjedište baš u St. Louisu, organizovalo je niz manifestacija u cilju pamćenja na strasnu tragediju koja se desila pred očima cijelog svijeta, svijeta koji je istu nijemu posmatrao i ništa nije učinio. Ubijanje preko osam hiljada Bošnjaka nije mogao prečutati ni Međunarodni Sud u Hagu, koji je svojom presudom kategorizirao zločin onako kako se jedino i mogao kategorizirati genocidom. Bošnjacima je jasno da je sudbina Srebrenice bila namijenjena cijeloj Bosni, ali se dušmanski planovi ipak ne ostvariše, Bošnjaci pokazuju da su oni ipak ti koji svoju sudbinu drže u svojim rukama. Pa ipak, godine prolaze i ponašanje mnogih u BiH i u dijaspori ukazuje na potrebu da se



stalno podsjećajući šta se uistinu desilo u Bosni u periodu 92-95, kako se isti zločini nad našim narodom ne bi ponavljali svakih 4-5 decenija.



U Islamskoj Zajednici na Lansdowne proučen je tevhid za sve nastradale u Srebrenici i Bosni i Hercegovinu. Ispred džamije izložen je čilim sa utkanim imenima poginulih, rad žena iz podrinskog kraja koje su

uspjele obnoviti svoje živote nakon tolikog broja nestalih i ubijenih. Rad ovih žena prikazao je i na filmu u Banketu Grbić gospodin Iain Guest, koji je došao iz Washingtona DC ispred Advocacy Project nonprofirne asocijacije. On je u svom govoru istakao kako je zaista sramno šta se dogodilo u Srebrenici i da vlade mnogih evropskih zemalja treba da se stide svog pasivnog odnosa naspram događanja u Srebrenici 1995. godine. Inače, komemorativni program je započeo fatihom za sve nastradale i kratkim obraćanje Muhameda Hasića, imama Islamske Zajednice St. Louis, koji je upozorio da se Srebrenica ne smije zaboraviti i da buduća pokoljenja i naraštaji moraju znati šta se tamo desilo 1995. godine. Skupu su prisustvovali mnogobrojni gosti, između ostalih i iz ureda kongresmena Russ Carnahan prisutni su bili Erica Turner i Sandra Jakovljević. Erica Turner je pročitala Proklamaciju o genocidu u Srebrenici. Inače, kongresmen Russ Carnahan je jedan od lidera Kluba prijatelja BiH u Kongresu SAD. Prisutna je bila i gospođa Lesley Levin, predsjednica koalicije "Save Darfur", a ispred ureda gradonačelnika Francis Slay prisutan je bio Charles Bryson. U punoj dvorani banket centra Grbić,



prikazana je i galerija fotografija iz rata iz Bosne i Hercegovine, koju je pripremio gost iz Portlanda, Mustafa Šaćirović, koji je prisutne upoznao sa idejom Balkanskog Instituta za genocid. Organizator je udijelio i zahvalnice najzaslužnijim za organizaciju skupa, jednu je dobila i naša medijska kuća, a treba reći i to da je prenos uživo išao putem talasa radija Behar St. Louis. Program su vodili Hajro Smajić i Dževada Balagić.



Ako želite da kupite ili prodate vašu kuću, za Vas je najbolji izbor:

**REALEXECUTIVES**

**Claus Schlaefli**  
**314-503-6611**  
**www.WhySTL.com**

**SOLD**

**Garantovana satisfakcija!**

**Pažnja kupci!!!**  
Izbjegnite greške kod kupovine kuće i uštedite hiljade dolara.  
Nazovite za besplatan savjet:  
**1-888-876-2997 #1019**

Your Home SOLD in under 120 Days or I Buy it for Cash

Ako još niste izabrali agenta, onda je Claus pravo rješenje  
Nazovite odmah: **314-503-6611**

**bosnian media group**

www.bosnianmediagroup.com  
P.O. Box 2636 - St. Louis - MO - 63116  
tel (314) 494.6512 - fax (314) 416.1388  
e-mail - info@bosnianmediagroup.com

**Radio BEHAR St. Louis**

**Dijaspora bošnjačka**

**MONTHLY ADVERTISING RATES**

Dijaspora bošnjačka	Radio Behar St. Louis*
Business Card \$ 25	1 month** - \$200
1/8 page \$ 75	3 months** - \$450
1/4 page \$150	*Weekly Sunday show
1/2 page \$200	**60 sec spot - runs two times per show
Full page \$300	

# Anchor World Travel Inc.

- \* PAKET ARANŽMANI
- \* AVIONSKE KARTE
- \* RENT A CAR
- \* OVJERA DOKUMENATA
- \* GARANCIJE
- \* PREVODI
- \* SVE NA JEDNOM MJESTU...

3000 W Lawrence Ave  
Chicago, IL 60625

AnchorWorldTravel.com  
flyanchor@aol.com

**NAJJEFTINIJE AVIONSKE KARTE  
NAJBOLJA I NAJBRŽA USLUGA**

**773-463-0005**



Belma Samira Amela



Kakva će zora Bosni svanuti?

**Ti odluči**



**IZBORI 2008**

**BUDI SPREMAN!**

IZVADI PASOŠ / LIČNU KARTU

**DAJ SVOJ GLAS ZA BOLJE SUTRA!**

BH IZBORI: jesen 2008

*Sve vas, koji ste prezivjeli ili koji ste uspjeli izbjeći genocid koji je počinjen nad vašim narodom, a koji živite u Sjevernoj Americi, Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike Vas poziva da postanete istinski građanin države Bosne i Hercegovine, moleći Vas da podnesete zahtjev za dobijanje bosanskohercegovačkih ličnih dokumenata - pasoša ili lične karte. Dobivanjem jednog od ovih dokumenata Vi će te biti u prilici da ostvarite Vaše pravo da birate i budete birani na sledećim bh lokalnim izborima koji će se održati 2008. godine.*

Za više informacija posjetite: **[www.bosniak.org](http://www.bosniak.org)**



**KBSA uputio je pismo vodećim političarima u BiH zahtijevajući da se ozbiljnije i aktivnije uključe u rješavanje sudbine naših građana u svijetu**

# NEOPHODNO OSNIVANJE VIJEĆA ZA DIJASPORU I IMENOVANJE POČASNIH KONZULA BIH

Predsjedništvu Bosne i Hercegovine  
NJ. E. Nebojša Radmanović  
NJ. E. Željko Komšić  
NJ. E. Haris Silajdžić

Parlamentarna Skupština Bosne i Hercegovine  
NJ. E. Beriz Belkić  
NJ. E. Ilija Filipović

Vijeću ministara Bosne i Hercegovine  
NJ. E. Nikola Špirić

Ministarstvu za vanjske poslove Bosne i Hercegovine  
NJ. E. Sven Alkalaj  
Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine  
NJ. E. Safet Halilović

Poštovani članovi Predsjedništva Bosne i Hercegovine  
Poštovani predsjednici domova Parlamentarne Skupštine Bosne i Hercegovine  
Poštovani Predsjedavajući Vijeća ministara Bosne i Hercegovine  
Poštovani Ministre za ljudska prava i izbjeglice  
Poštovani Ministre vanjskih poslova Bosne i Hercegovine

Na osnovu člana 6 Deklaracije Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike (KBSA) usvojene na 8. Skupštini KBSA održanoj 27. 05. 2007. u Seattlu predviđeno je da KBSA pokrene inicijativu za osnivanje Vijeća za dijasporu kao radnog tijela pri Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i institucije Počasnog konzula Bosne i Hercegovine

## Pravni osnov

Osnov za donošenje ove odluke sadržan je u članu III tačka 1 stav f) Ustava Bosne i Hercegovine, kojim je određeno da je pitanje dijaspore u nadležnosti institucija Bosne i Hercegovine, članu 12. Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH" broj: 38/02, 30/03 i 42/03) kojim je utvrđeno da je kreiranje politike Bosne i Hercegovine prema dijaspori u nadležnosti Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice, i člana 8. istog Zakona kojim je utvrđeno da je podsticanje, razvijanje i koordinacija saradnje sa dijasporom iz BiH u nadležnosti Ministarstva vanjskih poslova  
Pravni osnov za donošenje ove odluke sadržan je u članu 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, prema kojem je u nadležnosti Vijeća ministara da u ostvarivanju svojih prava dužnosti donosi odluke. Također, pravni osnov za donošenje ove odluke sadržan je i u članu 22. stav 1 Zakona o Vijeću ministara kojim je utvrđeno da Vijeće ministara, radi osiguranja potpunog, kvalitetnog i usklađenog obavljanja svojih poslova, osniva stalne ili privremene urede, direkcije, službe, odbore ili druga radna tijela.

## Aktuelno stanje

Pitanje dijaspore je u isključivoj nadležnosti države (član III tačka 1 stav f) Ustava Bosne i Hercegovine), odnosno radi se o podjeljenoj nadležnosti na državnom nivou između Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice i Ministarstva vanjskih poslova (član 12. Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine, kojim je utvrđeno da je kreiranje politike Bosne i Hercegovine prema dijaspori u nadležnosti Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice, i člana 8. istog Zakona kojim je utvrđeno da je podsticanje, razvijanje i koordinacija saradnje sa dijasporom iz BiH u nadležnosti Ministarstva vanjskih poslova. U okviru Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice ustanovljen je Sektor za iseljeništvo, koji je manji sektor sa manjim brojem zaposlenih, dok u okviru Ministarstva vanjskih poslova ne postoji nikakav organizacioni dio Ministarstva koji se

bavi isključivo dijasporom.

Danas u Bosni i Hercegovini postoji Matica iseljenika BiH, koja je osnovana Zakonom o Matici iseljenika Bosne i Hercegovine («Službeni list SR BiH», broj 36/90 od 16.11.1990.godine), čije djelovanje je produženo Aneksom II Ustava Bosne i Hercegovine. Ova Matica se još nije transformisala u skladu sa važećim Ustavom BiH. Činjenica je međutim, da su mogućnosti djelovanja ove matice iz brojnih razloga ograničene, tako da ona nema značajnijeg uticaja na dijasporu, posebno u oblastima informiranja dijaspore, organiziranja kulturno umjetničkih i drugih manifestacija, kao ni drugih vidova povezivanja dijaspore sa domovinom, što je prema Zakonu po kojem je osnovana, osnovna djelatnost te organizacije.

## Potreba osnivanja Vijeća za dijasporu

Prema zvaničnim podacima izvan Bosne i Hercegovine živi preko milion naših građana, od čega u Sjevernoj Americi oko 350.000. Tako brojna dijaspora svrstava Bosnu i Hercegovinu u red država sa velikom dijasporom u odnosu na broj stanovnika. Diaspora predstavlja veliki politički, kulturni, ekonomski i intelektualni potencijal koji može značajno doprinijeti razvoju Bosne i Hercegovine. Također postoji značajna zainteresiranost dijaspore za uključivanje u društveni i ekonomski život Bosne i Hercegovine.

Osnivanjem Vijeća za dijasporu pri Vijeću ministara, dijaspori bi se posvetila dužna pažnja koju dijaspora, s obzirom na svoju brojnost i značaj, zaslužuje, te omogućilo uključivanje predstavnika dijaspore u rješavanje pitanja od značaja za dijasporu, jer bi u Vijeće pored predstavnika državnih institucija nadležnih za pitanje dijaspore bili uključeni i predstavnici dijaspore.

Osnivanjem Vijeća omogućilo bi se:  
- usklađeno i jedinstveno djelovanje bh institucija prema dijaspori,  
- uključivanje dijaspore u procese u Bosni i Hercegovini i mogućnost uticaja na donošenje odluka od značaja za dijasporu,  
- razvijanje različitih oblika saradnje između države i dijaspore,  
- razvijanje međusobne saradnje i objedinjavanja bh dijaspore  
- bolja koordinacija sa državnog nivoa u rješavanju pitanja od značaja za iseljeništvo koja su u nadležnosti različitih institucija (državnih i entitetskih institucija) idr.

Prema podacima Minsitarstva za ljudska prava i izbjeglice građana Bosne i Hercegovine ima u više od 130 zemalja širom svijeta. Poslije rata iz Bosne i Hercegovine se iselilo više od 250.000, uglavnom mladih ljudi. Strano državljanstvo je već uzelo ili zatražilo 600.000 bosanskohercegovačkih građana. S druge strane iako mlada i neiskusna bosanskohercegovačka dijaspora se sve više uspješno adaptira i integriira u zapadno društvo, sve više se odupire prijetjećoj asimilaciji i zadržava osobenosti svoga uglavnom nacionalnog i duhovnog bića. Tako nešto je moguće zbog demokratskih standarda i zakona zapadnog društva koje nacijama omogućava i podržava njegovanje i razvijanje nacionalnog i duhovnog identiteta. Danas je dijaspora posebno interesantna zbog ekonomske snage i podrške koju ona pruža svojoj matici, ali i zbog toga što ima svoju sekularnu, nacionalno i duhovno očuvanu inteligenciju, političke, ekonomske, kulturne i naučne lidere, biznismene, škole, medije, pisce, novinare. To omogućava dijaspori da se sve više sistematski i organizovano bavi sobom, da u sredinama u kojima radi i djeluje postane značajan faktor. Bosanskohercegovačka dijaspora je uglavnom organizovana na nacionalnom ili vjerskom osnovu. Kao takva ona njeguje vlastiti nacionalni, duhovni i kulturološki identitet, ima vlastitu kolektivnu memoriju, posjeduje vlastiti jasan i jak identitet o sebi, ima

sposobnost adaptacije u sredini gdje djeluje, fleksibilna je u smislu na sve specifičnosti nove sredine i u stanju je održati svoj nacionalni i duhovni identitet. Takva dijaspora je dovoljna da zadovolji nacionalni i duhovni interes. Ono što nemamo i što treba, a što se može postići formiranjem Vijeća za dijasporu i institucijom počasnih konzula Bosne i Hercegovine je okupljanje bosanskohercegovačkih građana u dijaspori na državotvornim osnovama i ciljevima. Vijeće za dijasporu bi bilo mjesto za sve one koji Bosnu i Hercegovinu doživljavaju kao svoju domovinu, koji u njoj imaju svoje državotvorne i građanske interese. Na taj način bi se građani Bosne i Hercegovine u dijaspori bolje povezali i organizirali. Putem Vijeća za dijasporu građani bi bili direktno povezani sa svojim maticom.

## Potreba za imenovanjem počasnih konzula Bosne i Hercegovine

U okviru Ministarstva vanjskih poslova ne postoji nikakav organizacioni dio koji se bavi isključivo dijasporom.

Članom 12. Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine je utvrđeno da je kreiranje politike Bosne i Hercegovine prema dijaspori u nadležnosti Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice, i člana 8. istog Zakona kojim je utvrđeno da je podsticanje, razvijanje i koordinacija saradnje sa dijasporom iz BiH u nadležnosti Ministarstva vanjskih poslova.

U cilju podsticanja, razvijanja i koordinacije saradnje sa dijasporom KBSA traži od Predsjedništva Bosne i Hercegovine imenovanje počasnih konzula Bosne i Hercegovine u SAD i Kanadi. U dijaspori već imamo uglednih pojedinaca, državljana SAD i Kanade, koji su porijeklom iz Bosne i Hercegovine i koji su očuvani u svojoj duhovnosti, kulturi, tradiciji, jeziku, koji su dobili najbolja znanja iz sekularnih nauka na zapadu, koji su u stanju da ponude najbolji model integracije građana BiH u zapadna društva, a da se ne asimiliraju u ista i koji su najbolji most u razvoju političkih, ekonomskih, kulturnih i naučnih veza najrazvijenih zemalja svijeta i Bosne i Hercegovine. KBSA traži od Ministarstva vanjskih poslova da preispita organizaciju diplomatsko konzularne mreže BiH u svijetu i istu usaglasi sa stvarnim potrebama Bosne i Hercegovine.

Poštovana gospodo,  
Država Bosna i Hercegovina gubi pravo da postoji ako nije u stanju da ispuní svoje obaveze prema svojim građanima u dijaspori, ako nije u stanju prepoznati jačinu dijaspore i istu institucionalizovati u procesu vlastitog razvoja. Nestankom brige za dijasporu bosanskohercegovačke političke elite gube pravo da govore u njeno ime. Samo ona politička elita koja prepoznaje i valorizuje ulogu dijaspore imaće ulogu u budućnosti Bosne i Hercegovine. Moralna superiornost žrtve za državu Bosnu i Hercegovinu može biti izgubljena ukoliko se političke elite odreknu dijaspore.

KBSA koji zastupa interese više od 350.000 sjevernoameričkih Bošnjaka Vas moli da ozbiljno uzmete u razmatranje ove naše prijedloge. Institucionalizacijom uloge dijaspore u Matici, dijaspora može dati svoj veliki doprinos demokratizaciji društva i države u BiH, ekonomskom jačanju Bosne i Hercegovine, ubrazanju procesa integracije Bosne i Hercegovine u Evropsku Uniju i predstavljanju najboljih vrijednosti Bosne i Hercegovine na zapadu.

Za navedene prijedloge nije potrebna promjena Ustava BiH ili bilo kojeg zakona. Uporište imamo u postojećim pravnim normama. Sa svoje strane KBSA nudi formiranje Savjeta za dijasporu, organa sastavljenog od predstavnika svih najvažnijih organizacija u dijaspori.



## Javni apel KBSA Bošnjacima da prilikom boravka u BiH ili putem DKP-a iskoriste zakonsku mogućnost za dobijanje ličnih dokumenata

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike Vas poziva da postanete istinski građanin države Bosne i Hercegovine. Vi koji ste uspjeli izbjeći genocid koji je napravljen u Bosni i Hercegovini i živite u Sjevernoj Americi podnesite zahtjev za dobijanje bosanskohercegovačkih ličnih dokumenata: pasoša ili lične karte. Dobivanjem jednog od ovih dokumenata Vi će te biti u prilici da ostvarite Vaše pravo da birate i budete birani na lokalnim izborima koji će se održati 2008. godine u Bosni i Hercegovini. Zahtjev za bosanskohercegovački pasoš možete podnijeti u diplomatsko konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine u SAD i Kanadi.

Ukoliko ovog ljeta ili do kraja godine namjeravate posjetiti domovinu, iskoristite priliku da u Vašoj opštini prebivališta podnesete zahtjev za novu CIPS-ovu ličnu kartu i tako se po principu automatizma upišite na birački spisak u Vašoj opštini u kojoj ste živjeli do 1991. godine ili u opštini u BiH u kojoj ste legalno stekli prebivalište nakon 1991. godine do danas.

Takođe Vaša djeca koja su napunila 18 godina imaju pravo da izvade lične karte i na taj način dobiju pravo glasa.

Ne propustite ovo ljeto da izvadite ličnu kartu u svome gradu. Potrebno je da imate sljedeće dokumente: zahtjev koji dobijete na CIPS lokaciji bez nadoknade, prijavu prebivališta koju dobijete na CIPS lokaciji bez nadoknade, uvjerenje o državljanstvu ne starije od 6 mjeseci, prethodnu ličnu kartu ili pasoš, taksu u iznosu od 10 KM koja će se platiti na žiro-račun koji ćete dobiti na CIPS lokaciji.

Budućnost naše djece je budućnost nas i naše Bosne i Hercegovine. Registracijom za izbore i glasanjem, mi možemo uticati na bolju budućnost nas, naše djece i naše domovine.

### Pismo KBSA Centralnoj izbornoj komisiji BiH

## OMOGUĆITE NAM DA GLASAMO

Centralna Izborna komisija Bosne i Hercegovine  
Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine

Poštovani članovi Centralne izborne komisije Bosne i Hercegovine  
Poštovani Ministre za ljudska prava i izbjeglice

Na osnovu Deklaracije usvojene na 8. Skupštini Kongresa Bošnjaka Sjeverne Amerike (KBSA) u Seattlu (USA), krovne organizacije koja zastupa interese oko 350.000 američkih i kanadskih Bošnjaka, KBSA traži od Centralne Izborne Komisije Bosne i Hercegovine izmjene Pravilnika o vođenju Centralnog izbornog spiska u cilju stvaranja preduslova za veći odziv birača putem pošte na izborima u Bosni i Hercegovini. KBSA traži da se usvoje promjene u Pravilniku o vođenju centralnog izbornog spiska kojima će se obezbijediti:

1. Da registracija birača putem pošte bude kontinuiran proces;
2. Da se bosanskohercegovački građani u dijaspori mogu registrovati elektronskim putem, na zadnjim izborima u Bosni i Hercegovini bilo je moguće samo provjeriti da li je građanin registrovan ili nije;
3. Da u izvode iz konačnog centralnog biračkog spiska za birače koji glasaju izvan BiH, po automatizmu, budu uključeni podaci iz CIPS-ove evidencije o izdatim pasošima u inostranstvu, kao što je slučaj sa CIPS-ovom evidencijom o izdatim ličnim kartama.
4. Da bosanskohercegovački građani u dijaspori mogu glasati u diplomatsko konzularnim predstavništvima (DKP) Bosne i Hercegovine.

Napominjemo da predložene izmjene Pravilnika o vođenju centralnog izbornog spiska ne traže izmjene Izbornog zakona Bosne i Hercegovine. Navedeni prijedlozi za izmjene Pravilnika o vođenju centralnog izbornog spiska su u isključivoj nadležnosti Centralne Izborne Komisije Bosne i Hercegovine.

KBSA poziva Centralnu Izbornu Komisiju Bosne i Hercegovine da u saradnji sa Ministarstvom za ljudska prava i izbjeglice u toku ljetnih mjeseci kada najveći broj građana Bosne i Hercegovine iz dijaspore dolazi u Bosnu i Hercegovinu organizuje: informativnu kampanju na satelitskim programima, okrugle stolove, rasprave i izjave uglednih pojedinaca o važnosti izbora.

**Saopćenje Kongresa Bošnjaka Sjeverne  
Amerike povodom radnji OUN-a oko imenovanja  
novog tužioca Međunarodnog krivičnog  
tribunala u Hagu**

## OUN još uvijek nije izvukla pouke i poruke iz agresije i genocida u Bosni i Hercegovini

Generalni sekretar OUN-a Ban Ki-Mun je predložio da Karla del Ponte, kojoj drugi mandat glavnog tužioca Međunarodnog krivičnog tribunala u Hagu ističe sredinom septembra 2007. ostane na toj dužnosti do kraja 2007. godine. Karla Del Ponte se stavila na raspolaganje OUN-a i izrazila je spremnost da ostane još dva mjeseca, o čemu treba da se izjasne vlada Švajcarske konfederacije i Savjet bezbjednosti OUN-a.

Osnovni razlog za dvomjesečno produženje mandata Karli del Ponte je taj što najozbiljniji kandidat za novog glavnog tužioca Međunarodnog krivičnog tribunala, belgijanac Serž Bramerc, ne može tu dužnost da preuzme prije kraja 2007. godine, kada mu ističe mandat specijalnog tužioca u Libanu gdje od januara prošle godine predvodi istragu OUN-a o ubistvu premijera Rafika Haririja.

U posljednjem govoru pred Savjetom bezbjednosti OUN-a Karla Del Ponte je posebno naglasila da bi željela da u radu tužilaštva Međunarodnog krivičnog tribunala po njenom odlasku bude obezbjeđen kontinuitet.

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike je nedavno u otvorenom pismu generalnom sekretaru OUN-a zatražio da za novog glavnog tužioca bude imenovan Amerikanac, Dejvid Tolbert, koji je trenutno zamjenik Karle Del Ponte. Pošto to nije ispoštovano Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike smatra da glavna tužiteljica Karla Del Ponte treba da ostane još 18 mjeseci, da bi do kraja završila svoj posao na Međunarodnom krivičnom tribunalu.

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike također smatra da Vlada SAD-a kao glavni finansijer Međunarodnog krivičnog tribunala i glavni međunarodni subjekat u zaustavljanju agresije i genocida u Bosni i Hercegovini, koja u slučaju agresije i genocida u Bosni i Hercegovini nije do kraja iskoristila šansu da pokaže vlastitu privrženost međunarodnoj pravdi, makar sada na ovom slučaju treba da pokaže da je za međunarodnu pravdu, odnosno da joj funkcioniranje OUN-a predstavlja važnost.

Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike naglašava da ako OUN-a može zbog nečijih neodložnih poslova produžiti dva mjeseca mandat Karli Del Ponte, onda je sasvim jasno da OUN-a nije htjela dati šansu Karli Del Ponte da do kraja završi posao na Međunarodnom krivičnom tribunalu. Zato Kongres Bošnjaka Sjeverne Amerike traži od svih političkih subjekata države Bosne i Hercegovine i svih subjekata međunarodne pravde da promjena koju zahtjeva OUN-a na čelu glavnog tužioca Međunarodnog krivičnog tribunala bude pod njihovom stalnom lupom imajući u vidu angažman OUN-a, počevši od embarga za uvoz oružja u toku agresije i genocida u Bosni i Hercegovini, ne realizaciji UN Rezolucija u pogledu agresije i genocida u Bosni i Hercegovini, sramnih personalnih angažmana UN komandnog kadra u Bosni i Hercegovini koji se stavljao u funkciju agresora i koji je umjesto zaustavljanja zločina agresije i genocida sam vršio zločin, do zaštićenih zona i Srebrenice.

KBSA upozorava da ova sapunica od izbora glavnog tužioca Međunarodnog krivičnog tribunala samo potvrđuje činjenicu da OUN-a nije izvukla pouke i poruke iz agresije i genocida u Bosni i Hercegovini.

Predsjednik UO KBSA  
Emir Ramić



**BILTEN KONGRESA BOŠNJAKA SJEVERNE AMERIKE**

**Informativno glasilo KBSA**

**Broj 3.**

**Maj 20, 2006.**

**Glavni i odgovorni urednik Emir Ramić  
Tehničko uređenje Bosnian Media Group  
Izdaje UO KBSA**

**www.bosniak.org  
info@bosniak.org**

**Za izdavača Bosnian Media Group & Bošnjačka Dijaspore - bosansko-američke nezavisne  
novine - zvanični medijski pokrovitelj 12. Susreta Bošnjaka Sjeverne Amerike**



Piše Mirzet Hamzić

Bosna za početnike ili Kad slijećete u rodnu grudu pripremite se

# IMAŠ POTKOŠULJU DAJ GAĆE

**Zbog ponašanja bosanskohercegovačkih graničara na Sarajevskom aerodromu Bosancima koji stižu iz dalekih krajeva bilo bi bolje, da umjesto poklona za rodbinu, kupe padobran pa kad se nađu iznad BiH jednostavno - iskoče**

Nedavno sam se susreo s pričom (posve pouzdanom) kako je jedan poznanik iz Zenice putujući iz SAD letio preko Beograda. U prvi mah mislio sam da se radi o nekim extra pogodnostima pa se, eto, čovjeku isplatilo preći nekih 350 kilometara po kopnu jer je to nadoknadio, nekako, u zraku. Međutim, iznenađenje je bilo ne-malo kada sam saznao da nije bilo nikakvih posebnih pogodnosti nego da je čovjek jednostavno htio izbjeći bosanske carinike. Desilo mu se ranije a i mnogima koje je znao, kasnije, da su im na carini najvećeg bh aerodroma kamčili i od onoga što se i u svijetu, za koji ne smatramo baš da je dostigao visok civilizacijski nivo, smatra ličnim prtljagom. Ne daj Bože ako koristite neki markirani parfem.

Ne smeta bosanskim carinicima ako ste ga već koristili. Imaju ženu s sestru koja voli baš taj i nije joj važno što je već korišten. Šta će vam rezervne pantolone, zar nisu dovoljne one koje imate na sebi. Pasta za zube, gel za brijanje, makazice za nokte, sredstva su koja im dolaze k'o naručena. Ako pomenete da ste sestrinoj djevojčici ponijeli lutku, pa nisu ni naši carinici repa bez korijena. Imaju i oni djecu. Zar nije dovoljno što su ih napravili, pa zar da ih i izdržavaju. Nemojte ni pomišljati da nekom od rodbine poklonite fotoaparat, mobitel ili ne daj Bože, neki laptop. Zapamtit ćete za sva vremena šta znači pokušati unijeti tehniku u Bosni i Hercegovinu. Nema veze što je riječ o stvarima koja su vaša djeca ili neko od komšija davno odbacili: to je za naše carinike super, jer im je mali ionako ostao jutros kući tužan. Baš mu se sinoć pokvario onaj kompjuterčić k'o tašna i nema na čemu igrati tetrisa. A baš se bio smirio.

I tako redom.

Vodite računa ako nosite donji veš u torbi. Potkošulja može, ali gaće nikako. Preplavili Kinezi i rade ih od bačene plastike pa svake izvana, posebno s tržišta gdje Kinezi nisu ovladali svim porama trgovine, dobro dođu.

Tužno je u rođenoj zemlji bez rezervnih gaća.

Ne moramo vam previše pametovati kako su carinski službenici prva slika zemlje. Obično se rade pripreme s ljudima koji će ostaviti pozitivan utisak i uputiti signal da se svi koji slijeću nalaze u normalnoj zemlji. Međutim, u vremenu kada svaki iole bolje pozicionirani Bošnjak želi zaposliti nekog svog, makar da se radi i o nekome ko silazi sa različitih brda i sa sobom nosi navike koje jesu za pašnjaka i stada a nikako za glavnog državnog aerodroma, ma koliko dijelovi piste asociirali na mjesta gdje pasu ovce.

U takvim okolnostima mnogima koji dolaze iz bijelog svijeta noseći bar malo ljubavi za zemlju u kojoj su rođeni i živjeli neke godine života, presjedne prvi susret sa rodnom grudom. Zato su nerijetko primorani da je zaobilaze. Makar ih na aerodromima u okruženju čekali oni koji su ih koliko jučer željeli

poslati na onaj svijet. I otuda moj poznanik iz Zenice u mjesto rođenja stiže preko Beograda i nakon slijetanja voza se Balkanom samo da bi izbjegao zalutale Bosance koji špartaju Sarajevskim aerodromom u lovu za cigarama, pićem, tehnikom a bogami i za vešom kako gornjim tako i donjim. Neko ih zove carinska služba ili jednostavnije carinici.

Može li se učiniti šta u zemlji u kojoj su trotoari ili parkirališta ili placevi za prodaju brushaltera i kineskih torbica i kofera?

Može li naša ljubav prema, ipak i uprkos svemu, našoj zemlji, pobijediti amaterizam i kič?

Ipak, da bi smo imali informaciju evo šta je Uprava za indirektno oporezivanje Bosne i Hercegovine definirala kao lični prtljag i može se unijeti bez carine:

„ukoliko putujete preko jednog od 52 granična prijelaza u BiH (40 putnih, 4 vazdušna, 8 željezničkih) trebate biti upoznati sa sljedećim pravima i obavezama koje imate kao fizička lica koja prelaze državnu graničnu liniju. Od plaćanja uvoznih dažbina oslobođena je roba koja je sadržana u "ličnom prtljagu" putnika koji dolazi iz inostranstva,

a koja ne podliježe bilo kakvim ograničenjima ili zabranama, pod uslovom da takvi uvozi nisu komercijalnog karaktera. Pod pojmom "lični prtljag" podrazumijeva se sva roba nekomercijalnog karaktera za ličnu upotrebu putnika ili njegovog domaćinstva uključujući i predmete koji služe putniku za vrijeme putovanja, pod uslovom da se može pružiti dokaz da je prilikom polaska putnika zaveden kao prateći prtljag kod kompanije koja ga je prevezla u BiH iz zemlje polaska. Carinske olakšice uz slijedeća količinska ograničenja po putniku i po danu se primjenjuje na: robe nekomercijalnog karaktera, uključujući poklone i suvenire koji se nalaze u ličnom prtljagu putnika, a čija carinska vrijednost nije veća od 200 KM, proizvode od duhana: 200 cigareta ili 100 cigarilosa ili 250 grama duhana, alkoholna pića: 2 litre stolnog vina, 1 liter alkohola ili žestokog pića od preko 22% vol. (ili 2 litre jačeg vina, pjenušca ili drugih pića); parfeme i toaletne vode: 60 cc/ml parfema, 250 cc/ml toaletne vode".

Kao što se vidi u ponudi možemo popuštiti, popiti i namirisati se.

**DANSKA: Svedborg Pred oko hiljadu posjetilaca održana manifestacija:**

## "SJEĆANJE NA ŽRTVE GENOCIDA U SREBRENICI 1995."

Pod sloganom "Sjećanje na žrtve genocida u Srebrenici 1995." u Svendborgu (Danska) 16. juna 2007. je održana manifestacija bolnih sjećanja i bolne istine o onome što se sve prije dvanaest godina dešavalo u Srebrenici i oko Srebrenice. Uvaženi i eminentni gosti iz BiH Abdurahman Malkić, gradonačelnik Srebrenice, Amor Mašović, predsjednik Federalne komisije za traženje nestalih, Hasan Nuhanović, prevodilac u holandskom bataljonu u toku rata, Munira Subašić, predsjednica Udruženja „Pokret majki enklave Srebrenice i Žepe", te gosti manifestacije iz Danske N.J.E. Sead Maslo, ambasador BiH u Danskoj, Lars Erik Hornemann, gradonačelnik Svendborga, Claes Amundsen, šef za komunikacije u Danskom crvenom krstu i Bjarne Kim Pedersen, danski pisac su se potrudili da svojim izlaganjima i nastupima dočaraju sliku Srebrenice jula 1995 godine, ali i Srebrenice danas njene budućnosti i prosperiteta.

Poslije uvodnog govora i riječi dobrodošlice prikazan je dvadesetominutni dokumentarni film «Srebrenica zemlja zločinaca», autora, našeg urednika, Mehmeda Pargana. Film koji nije trebalo riječima komentarisati. Skamenjena lica, i mladih i starih, suze u očima i Bošnjaka, i svih onih koji su se taj dan zadesili u prostorijama sale S. G. Hallen Svendborg dovoljno su govorili o trenutnom stanju svake osobe ponaosob, ali ujedno i potvrdili bez obzira koliko vremena prošlo i koliko će još proći, Srebrenica će ostati nikad nezaliječena rana BiH, ali i svakog Bošnjaka.

Poslije prikazanog filma vidno uzbuđen gradonačelnik Svendborga Lars Erik Hornemann je rekao: «Ova ubistva hiljade nevino ubijenih nikada se ne smiju zaboraviti. Ona zaslužuju da se spominju, kao i njihove porodice koje će bolne ožiljke i traume imati cijeli život. Ovakve slike moraju da dotiču sve nas i nema nikakvog opravdanja za ova

svirepa ubojstva. U nastavku svog govora gradonačelnik Svendborga se dotakao teme pomoći Danske u prihvatanju bosanskih izbjeglica u toku rata u BiH.

N.J.E. Sead Maslo, ambasador BiH u Danskoj je između ostalog rekao: «Optuženičke klupe još uvijek čekaju na zločince, na zločince koji imaju svoja imena, svoje adrese i koji sa strepnjom očekuju poziv. Dug je put do pravde ali pravda je dostižna. Zaborava nema za zločine i zločince niti ga smije biti. Zločinci nemaju pravo na amnestiju, niti godine mogu donijeti zaborav. Globalni mir i globalna pravda su uslovi za mir u svijetu. Ovakvi skupovi trebaju podsjećati na to i zaista je na nama da ovo očuvamo od zaborava, jer zaborav otvara put da se zločin ponovo desi. Gonjenje ratnih zločinaca prvenstveno Karadžića i Mladića je obaveza našeg pravosuđa ali i međunarodnih snaga, jer nema istinskog i pravednog mira dok su oni na slobodi».

**SANA INC.**  
International Grocery, Deli & Bakery

Haris Delic ~ Owner

4414 Morganford Road  
Saint Louis, MO. 63116

314.481.5356

**LJUBIJA**  
European Food Market

Vlasnik:  
Suad Huskanović  
5159 Lemay Ferry  
St. Louis, MO 63129

(314) 487-6566

**TRGOVINA BEHAR**

4704 Gravois Ave  
St. Louis, MO 63116

Phone: 314.752.4201  
Fax: 314.752.9273

Teufik Kovacevic  
Owner

# OKO JEDANAESTOG

Piše: Muhamed Berbić

-Gospodo Omerović, ja sam prevodilac gospodina Jamesa, novinara EX NEWSA, jedne poznate američke televizije. Gospodin James pravi priču o Srebrenici. Mi smo se raspitali, i preporučili su nam da potražimo vas, službeno je zvučao glas iz telefonske slušalice.

-Čuli smo da ste vi u srebreničkoj tragediji izgubili dva sina i muža. Vratili ste se u svoje mjesto, i bilo bi nam zanimljivo da vas snimimo u vašoj kući.

Aziza Omerović, u Srebrenici poznatija kao Ziza, ovakve je pozive imala skoro svaki dan. Kada se približi jedanaesti juli, zovu je i više puta dnevno. Nije odbijala novinare. Došli bi, porazgovarali s njom, popili kafu. Onda bi uključili mikrofon, ona bi ispričala svoju uobičajenu priču, spakovali bi se i otišli. Znala je da od svega nema neke koristi, ali joj bude lakše kada svoju nevolju, bar nakratko, istrese iz duše. Rekla je i ovima da dođu. Onda je nazvao načelnik. Imao je njen broj i obično je direktno razgovarao.

-Fiko je Zizo! Sutra će nam doći predsjednik, biće naravno na dženazi, pa smo htjeli da obiđe i jednu povratničku porodicu, da vidi kako se živi. Najbolje je da navratimo kod tebe, jer si se ti stvarno vratila, i brate, znaš pričati. Samo, molim te, spustio je glas, nemoj biti previše oštra. Znam da je bilo problema u vezi sa onim paketima hrane, ali ćemo sve riješiti kad prođe ova frka. Nećemo valjda predsjednika opterećivati našim glupostima. Sutra oko deset smo kod tebe, završio je, ne dajući joj mogućnost da odgovori.

Uvijek je ovako oko jedanaestog. Eto, već je podne, a još nije stigla otići svom Nidi na mezar. Inače, svakoga dana se uskim puteljkom spusti do Potočara i već na kapiji prouči fatihu tu smirenim, hiljadama nevinih duša. Onda se uputi do mjesta gdje je prije dvije godine ukopan njen mlađi sin. Tijelo su pronašli u nekoj masovnoj grobnici blizu Zvornika. Obiđe oko mezarja, ukloni poneku travku koja se u međuvremenu pomolila iz zemlje, pomiluje zeleni bašluk. Uvijek iznova pogleda, i svaki put se strese kada pročita na dasci ispisano, a za nju nevjerojatno: "OMEROVIĆ NIHAD 1977-1995". Obično ostane do ikindije, isplače se, i onda polahko krene u samoću svoje velike kuće. Vratila se lani, nekako namalo nakon što su ukopali Nidu. Čeka da pronađu starijeg joj sina i muža. Svaki put kada na televiziji vidi kako iskopavaju kosti, pomisli da su baš pronašli Midhata i Fadila.

Komšije i rođaci se raspršili po svijetu. Ponekad neko nazove i dođe, ali ih se malo vratilo. Ona nije htjela nigdje. Više nikome ne treba, niti joj ko treba. Još samo da sazna istinu o njima dvojici, i nije joj krivo ni umrijeti. Danas stvarno neće stići otići na mezarje.

U razmišljanju ju je opet prekinula zvonjava telefona.

-Đe si Zizo, šta radiš!

Prepoznala je glas komšinice Mejre. Do ove nesreće su živjele tu, zajedno, kuća do kuće. I Mejra je ostala bez dvojice sinova i muža. Njoj je na sreću ostala kćerka, koja ide u školu u Sarajevu. Zbog te, sada već djevojke, Mejra je i ostala živjeti tamo u izbjeglištvu. Govorila je da ne želi žrtvovati i ovo jedino, preostalo dijete. Zato joj Aziza i nije zamjerila što se ne vraća.

-Sutra ću ja Zizo na dženazu, pa ću navratiti i gore kući. Doći će sa mnom i neke Sarajke, moje nove kone. Hoće na taj skup i da vide odakle sam. Nego znaš, napravi kakvog ručka, da se ne vrate gladne, sramota je, pa ću se ja tebi odužiti.

Azizina kuća je već odavno postala glavno svratište za sve koji su odavde otišli, a nisu se vratili u selo. Dođu, parkiraju automobil u njenu avliju, obiđu ruševine svojih domova, uberu koju zavičajnu šljivu ili jabuku, i onda kod Zize na kahvu. Oni komotniji, ostanu i na ručku. Obično se pohvale kako dobro žive tamo gdje su, pokazuju fotografije djece i tek kupljenih kuća u Americi i stanova u Austriji. Odlazeći, uvijek kažu kako joj se dive da može živjeti među „njima“, i obično je ohrabre riječima da se oni nikada neće vratiti. Rijetki ostave koju novčanicu.

Aziza ravnodušno sasluša sve te priče. Ne pozavidi svojim dojučerašnjim komšinicama kada umjesto mahrame na njihovim glavama vidi moderno uređene frizure, i ne požali zašto se i ostali nisu vratili. Njen život se svakako završio u julu, devedeset i pete. Postoji još samo zato da bi saznala šta se desilo sa starijim sinom Midhatom i kućnim domaćinom, njenim čestitim Fadilom.

Akšam je pao kada se telefon opet oglasio.

-Ja sam iz nevladine organizacije Dijalog, govorila je, prema glasu bi se moglo reći, mlađa ženska osoba.

-Mi realizujemo jedan projekat: POMIRENJE MEĐU ŽRTVAMA RATA, BUDUĆNOST I PERSPEKTIVE i pripremila sam za vas poseban anketni listić. Trebate mi, ovako telefonski, odgovoriti na nekoliko pitanja o mogućnostima suživota sa drugim nacionalnim grupama u konfliktnim područjima, konkretno u Srebrenici, nabrajala je nepoznata djevojka.

-Nejmam ti se ja dijete ni s kim ni svađati ni miriti. Živim ovdje sama bez Srba i Muslimana. A budućnost? Kakvoj se budućnosti može nadati žena koja je izgubila više od dvadeset muškaraca iz porodice?

Anketarka kao da je tek tada shvatila da s druge strane nema gospođu koju je upravo zaustavila u supermarketu sa kolicima punim namirnicama.

-Oprostite, žao mi je! Neće vam smetati da vas nazove i moja koleginica koja radi na psiho-socijalnoj rehabilitaciji žrtava, ipak nije odustajala.

Aziza nikada nikoga nije odbila.

Uspjela je zaspati negdje oko ponoći. Odjednom se našla na skoro pokošenoj livadi u rodnom selu, preplavljenoj svjetinom koja je sakupljala sijeno. Prepoznala je obojicu braće. I Hasan i Šaban su snažnim rukama zabacivali sasušenu travu na vrh stoga. Otac je kao i uvijek bio gore, naređujući im šta da urade. Osjetila je žeđ, i za trenutak je vidjela svog Nidu kako nosi posudu sa vodom.

-Majko, doviknuo joj je!

Popustila je vile i žurno mu je, onako lijepom i nasmiješenom, krenula u susret. I baš kada



ga je htjela zagrliti, trgnula se i primijetila da je bjelina jedanaestog jula, desetog od kako je ostala bez svojih najmilijih, dobro osvijetlila sobu.

Prvi su došli novinari. Propitali su je o onome što se desilo prije deset godina.

-Izgubila sam dva sina i muža. Moj stariji sin Midhat je imao dvadeset godina, a mlađi Nihad nije bio ni punoljetan. Odveli su ih ispred mojih ruku, pričala je bezbroj puta ponovljeno. Ustala je, otvorila ormar, izvadila drveni mač, klizaljke, dvije školske sveske, i sve to poredala ispred sebe.

-Ovim su se nekada oni igrali, plačući, govorila je Aziza.

Kontrolni rad iz matematike jednog od njenih sinova, učiteljica prezimena Savić, crvenom je olovkom ocijenila čistom peticom. Vođa ekipe je panično rukom sugerisao kameramanu da to sve zabilježi. Suze su joj nadolazile, a njihova lica su izgledala sve zadovoljnija. Imali su priču!

-Jedina utjeha bila bi nam kada bi uhapsili i osudili krivce za ovo što se desilo, završila je. Sakupili su stvari najavljujući joj da će se naći na mezarju i snimiti je dok bude učila fatihu.

Prije predsjednika stigli su neki krupni mladići u tamnim odijelima, sa slušalicama u ušima. Pregledali su kuću, i onda su, zajedno sa Azizom izašli da dočekaju kolonu automobila.

Prepoznala ga je sa televizije. Kada su se rukovali, odjednom su njih dvoje ostali u okruženju brojnih novinara i ljudi iz obezbjeđenja.

-Recite mi majka kako živite, da li ste dobili kakvu pomoć, brine li se ko o vama, pitao je skrušeno.

-Dobro je, ako se tako može reći, odgovori Aziza primjećujući u gomili molećivo načelnikovo lice koji je strahovao da ona ne kaže nešto, što bi mu moglo naškoditi.

-Mi zaista radimo sve što možemo da pomognemo, i porodicama šehida, i povratnicima, i ostalim socijalnim kategorijama, recitovao je glavni, više se obraćajući kamerama nego njoj.

Blicevi su sijevali, novinari su je opet nešto pitali... Ubrzo se u njenoj avliji ponovo čuo samo ptičiji cvrkut.

Mejra je vikala na stotinu metara od kuće.

-Zizo, eto nas!

Dolazila je grupa od pet žena prekrivenih mahramama. Crvene u licu i zadihane, zadovoljno su se dokopale hladovine na klupama ispod grožđa. Dok je Mejra novim komšinicama pokazala svoju staru, još neobnovljenu kuću, Aziza je već postavila jelo.

-Lijepo vam je ovdje, samo brate daleko. Nimate dobrog puta, prodavnice, škole... Gdje se liječite, pitala je jedna gošća iz Sarajeva.

-Ja ipak ne bih ovdje mogla živjeti, dodala je druga.

-Joj, nećemo stići da uberemo koju krušku, da ponesem djeci, zabrinuto će treća.

-Zizo, mi smo nešto pričale, nastavi Mejra, da ti nešto nademo da se smjestiš i ti tamo kod nas u Sarajevu. Što ćeš ovdje sama? Kad Srebrenica ne treba drugima, ne treba ni tebi. Eto, mi se okupljamo stalno tamo, protestujemo pred ambasadama. Sad će jedna delegacija ići u Holandiju.

-Ako igdje išta na ovome svijetu pripada meni, to su ova kuća, ovo parče zemlje i ovaj komadić neba iznad, prekide je Aziza. Ovim su stazama hodali moj čovjek i moja djeca, i nigdje ne osjećam da sam bliže njima. Ovdje će me jednom neko pronaći, kada se moja duša bude pridružila njihovim, na onome svijetu.

-Hej, zakasnićemo u Potočare, viknu jedna od žena.

Aziza se kroz plačnu gomilu probila do Nidinog mezarja. Svakome ko bi je upitao, objasnila bi šta joj je osamnaestogodišnji mlađić koji tu leži. Dodala bi da traži i još jednog sina, i muža, i braću, i sestrice... Klanjala je podne i skoro da nije čula govore koji su na raznim jezicima dopirali iz blizu postavljenog zvučnika. Tek bi na glasno "el-fatiha", podigla šake i proučila šta treba. Kada su preko ruku okupljenih počeli stizati novi tabuti, sklonila se da ne smeta.

Na samom izlazu prepoznala je novinara koji joj je jutros bio kod kuće. Mahnuo je. Upravo je zvao svog urednika i obavijestio ga da je napravio odličan posao. Dobio je pohvalu. Mejra i njene prijateljice su u gomili autobusa tražile svoj. Policajci su rastjerivali masu, praveći prolaz za one iz prvih redova. U uniformama, neki od njih su joj izgledali tako poznato, da je pomislila da ih je vidjela na istom mjestu i prije deset godina. Kolona crnih automobila krenula je prema Bratuncu za zavijajućim vozilom koje je krčilo put.

Mezarje se praznilo i potočarska dolina se opet zelenila od bašluka. Jasno se primjećivao poveći smeđi džep od svježije zemlje nabacane na mezarove danas ukopanih. Izgledalo je kao da je cijeli svijet završio ovdje u Potočarima, a kažu da se nije smirila ni polovina umorenih. Prilazeći kući, Aziza se okrenula i vidjela da su skoro svi otišli. Neki će od njih možda doći i iduće godine? Ona će, opet sutra!



Govor Reisu-l-uleme na Ciriškom univerzitetu

# PRISUSTVO MUSLIMANA U EVROPI JE POVIJESNA ČINJENICA

*Nažalost, Europa je u Srebrenici propustila priliku da uvjeri muslimane da je dosljedna principima tolerancije, demokracije i ljudskih prava. Ona, međutim, ima priliku sad da pokaže snagu svoje privrženosti istini i pravdi tako što će pomoći žrtvama genocida u Bosni i Hercegovini da se ne susreću sa svojim ubicama i tako što će učiniti sve da se u mojoj zemlji ljudi raduju obećanom miru, a ne da strahuju od užasa rata. Europa ima obvezu da od Sarajeva napravi simbol mira, a ne simbol rata kao što je to bilo na početku i na kraju prošlog stoljeća.*

U prisustvu velikog broja profesora, akademika, bosansko-hercegovačkih građana koji žive u Švicarskoj, te specijalnog izaslanika predsjednice Švicarske Micheline Calmy-Rey i bosanske ambasadorice u Bernu Jasmine Pašalić, reisu-l-ulema Mustafa ef. Cerić održao je 2. jula uvodni govor na Ciriškom univerzitetu o temi: "Muslimansko prisustvo u Europi i budući program za međureligijski dijalog", a povodom osnivanja Europskog abramovskog foruma u Cirihi. Agencija MINA prenosi najvažnije poruke iz tog govora:

-Prisustvo muslimana u Europi nije manje važno, niti je historijsko manje značajno od prisustva kršćanstva i judaizma. Naprotiv, muslimani ne samo da imaju pravo, već i obavezu da prihvate svoju povijesnu ulogu i odgovornost u oblikovanju europske povijesti, kulture i religije. Već od osmog stoljeća preko Iberijskog poluotoka, tj, Španjolske ili Andalusa, muslimani su snažno utjecali na intelektualne, kulturne i religijske tokove u Europi. Veliki muslimanki

filozof iz dvanaestog stoljeća Ibn Rušd nezaobilazan je u povjesnom zaokretu Europe od mitologije do znanosti, odnosno humanizma i renesanse. Nažalost, andaluzijski znanstveni duh i religijska tolerancije nisu preživjeli europsku povijest, ali jesu nama ostavili pravo da danas, kao muslimani, kažemo Europi jasno i nedvosmisleno: "Mi smo ponosni na doprinos naših djedova u razvoju europske kulture i civilizacije i spremni smo da nastavimo graditi Europu jedinstva u različitosti, Europu zajedništva u mnoštvu vjera i kultura." Kad su muslimani i Jevreji protjerani iz Andalusa 1492. godine Bosna je otvorila svoju dušu i srce i primila Jevreje u svoje okrilje. I to jasno govori da je prisustvo muslimana u Europi povijesna činjenica koju će bosanski muslimani ovih dana (28. 7. 2007) u Sarajevu obilježiti na poseban način. Nažalost, Europa je u Srebrenici propustila priliku da uvjeri muslimane da je dosljedna principima tolerancije, demokracije i ljudskih prava. Ona, međutim, ima priliku sad da pokaže

snagu svoje privrženosti istini i pravdi tako što će pomoći žrtvama genocida u Bosni i Hercegovini da se ne susreću sa svojim ubicama i tako što će učiniti sve da se u mojoj zemlji ljudi raduju obećanom miru, a ne da strahuju od užasa rata. Europa ima obvezu da od Sarajeva napravi simbol mira, a ne simbol rata kao što je to bilo na početku i na kraju prošlog stoljeća. Eto zato nam je potreban program za međuvjerski dijalog u kojem će dominirati abrahamovski duh judaizma, kršćanstva i islama, kao pokretača mira i tolerancije među ljudima i narodima Europe i svijeta. Oživljavanjem abrahamovskog duha u našem dijalogu treba da u nama pobudi potrebu za duhovnim osvježanjem i ekumenskim opredjeljenjem.

Ovo naše je vjerovatno najinteresantnije doba u povijesti čovječanstva. Naime, mi živimo u novom ili modernom dobu koje se razlikuje od starog doba po našem

uvjerenju, da progresu, uglavnom materijalnom, nema kraja. Tako je to dosada bilo. Međutim, u posljednje vrijeme sve je više onih među nama koji upozoravaju da bez duhovnog progressa, materijalni progres nas vodi u propast. Dakle, mi smo generacija snažnog znanstveno-tehnološkog napretka koja počinje da shvata da bez duhovnosti nema nam sretne budućnosti. Zato je osnivanje Europskog abrahamovskog foruma u Cirihi od izuzetne važnosti za naš duhovni oporavak i naš ekumenski povratak u Europi i cijelome svijetu - zaključio je Reisu-l-ulema svoj govor na Ciriškom univerzitetu.



Evrospka dijaspora ugostila reisa Mustafu ef. Cerića

## SUSRETI BOŠNJAKA ŠVICARSKE

Reisu-l-ulema dr. Mustafa Cerić prisustvovao je Lucernu susretu Bošnjaka u Švicarskoj. Među brojnim gostima na svečanosti su bili i šef Ureda Rijasetu za bošnjačku dijasporu Mirsad ef. Mahmutović, glavni imam IZ Bošnjaka u Švicarskoj Ibrahim ef. Hasanović i predsjednik Mešihata IZ Bošnjaka u Njemačkoj Mustafa ef. Klanco.

U svom obraćanju reisu-l-ulema dr. Mustafa Cerić je ukazao na to da trebamo znati ko smo i što smo i znati definirati smisao našeg života na ovom svijetu.

Ova manifestacija je održana u organizaciji Islamske zajednice Bošnjaka Švicarske i Humanitarne organizacije "Islamic relief", a prikupljeni prihod namijenjen je za kupovinu medicinske opreme i materijala za Odjel patologije Kantonalne bolnice u Travniku.

Sarajevo

## OTVORENA MALEZIJSKA DŽAMIJA U SARAJEVU

U prisustvu najviših zvaničnika Malezije i BiH u sarajevskom naselju Breka pred džumu namaz otvorena je džamija čiju je izgradnju pomogla malezijska Vlada.

Džamiju je svečano otvorio malezijski premijer Abdulah Ahmed Badavi. Ključeve mu je uručio član Predsjedništva BiH dr. Haris Silajdžić.

Svečanosti otvaranja džamije prisustvovao je i reisu-l-ulema dr. Mustafa Cerić.

Reisu-l-ulema dr. Cerić je zahvalio narodu Malezije i njihovoj državi na « historijskom prijateljstvu ».

Džamija na Breki je za upotrebu otvorena prije dvije godine, a ovaj svečani čin otvaranja upriličen je u povodu posjete državne delegacije Malezije na čelu sa premijerom Badavijem.



Bosanske vjerske knjige možete naručiti i kupiti po cijenama kao i u Bosni. Da riješite svoje dileme sa literaturom i znanjem, da ostavite svojoj djeci u amanet. Bajramski pokloni i za sve druge prilike koje ostaju trajno u vašim i našim saharama i vitrinama.

**Znanje je jedna kap, a neznanje cijelo more.****Hvala na povjerenju**

Sve to možete riješiti na adresi  
5311 N California Ave Apt #2s  
Chicago IL 60625

Home# 773 784 2771  
Cell # 773 895 5131



24

15. juli 2007

Dijaspora  
bošnjačka

**Bošnjačka dijaspora donosi u dva nastavka tekst o izgonu Muslimana iz Užica tokom 19. stoljeća. Tekst smo preuzeli iz nedavno objavljene knjige Hifzija Suljkić, Sabrani tekstovi, knjiga II, Islamska baština u Bosni i Hercegovini i njenoj okolini, koju je objavila izdavačka kuća BMG Bosanska medijska grupa iz Tuzle**

# IZGON MUSLIMANA IZ UŽICA 1862.



Na konferenciji garantnih sila (Francuske, Rusije, Austrije, Engleske, te Pruske i Italije) 1862. godine u Carigradskom predgrađu Kanidža, koje su arbitrale u sporu između Srbije i Turske, odlučeno je da Turci napuste cijelu Srbiju, s tim da njihove posade mogu ostati još samo u Beogradu, Šapcu, Smederevu i Kladovu. S njima zajedno pod prisilom, krenuo je i domaći muslimanski živalj, s nametnutim imenom Turci

## Narod pod tuđim imenom

Svaki od naših naroda na ovom tlu ponovo je potvrdio skitačku strast iz svojih nomadskih i paganskih vremena. Pogotovo ih nije zaobišao ni izazov savremenih ekonomskih migracija. Neki naši narodi u svojim seobama otišli su dalje, a neki bliže u većem ili manjem broju. Međutim, historičari iako mnogo znaju, još pate od nagluposti i razrokosti u zastupljenosti naših naroda u seobama. Narodu, opet, nisu bili potrebni historičari da skuju rečenicu: Dvapat seli, jednom gori! Šta bi tek rekli oni koji su umjesto seobe preživjeli izgon i bježaniju sa vlastitih imanja? A to se dogodilo Muslimanima u Srbiji 1862. godine nastanjenim u Sokolu i Užicu. Oni tada nisu mogli ni pomišljati na svoje ostavljene velike imetke, jer su pred međunarodnom potjernicom spašavali živu glavu.

## Selidbe ili egzodus

Protjerivanje Muslimana iz Užica 1862. godine, sa distance od jednog stoljeća, otkriva da je to bio pravi egzodus. Boljim sagledavanjem okolnosti pod kojim je izvršen ovaj izgon, moguće je razotkriti današnje refleksije koji anahrono kruže za pregovaračkim stolovima u budućnosti ove Jugoslavije i njenih naroda. Tada je, naime, naočigled stranih garantnih sila i Austrije, Engleske, na drugoj strani, te Pruske i Italije koje su arbitrale spor između Turske i Srbije, prečutan jedan narod, odnosno tada su Muslimani preimenovani u Turke.

Ali, znano je da ni narodi u Bosni nisu više pod "amnezijom" da bi mirmo mogli da gledaju povlačenje vjerskih i etničkih demarkacija na ovom prostoru. Ali, vratimo se konferenciji garantnih sila i Turske, održanoj od jula do septembra 1862. godine, u carigradskom predgrađu Kanidža. Šta je odlučeno na ovom skupu? Prema potpisanom protokolu (12 članova) Turci su morali da izađu iz Srbije, da se sokolski i užički grad razori, te da turske posade ostanu još samo u Beogradu, Šapcu, Smederevu i Kladovu. Političkom alhemijom muslimani, autentični domaći islamizirani živalj, "pretopljen" je u Turke. Da bude ironija veća Cigani-muslimani protokolom su dobili pravo da ostanu u Srbiji?! Zbog toga su jedan broj muslimanske sirotinje i nadničara u Užicu, Valjevu, Krupnju i Loznici odlučili da se nazovu Cigani samo da bi ostali u rodnom kraju. Time nisu štitili svoja imanja, jer ih, uglavnom, nisu ni imali. Međutim, u vrijeme izvršenja dogovora iz Kanidže tim očajnicima nije pomoglo ni to, pa su u bijegu preko Drine u posljednji čas spašavali gole živote.

## Podaci francuskog naučnika

Na pomenutoj konferenciji Austrija i Engleska su naginjale turskim interesima, što bi se posredno moglo reći da su imale razumijevanja za problem Muslimana. No, dobro je znano u šta su se izrodile te "simpatije". Poslije austrijske aneksije Bosne, ogroman broj Muslimana zauvijek je oдавde otišao u Tursku. Štiteći srpske interese, Francuska je, zajedno sa Rusijom, morala da prećuti nalaze svog glasovitog naučnika Ami Buea (1794-1881.), koji je kao geolog u dva navrata dobro prokrstaro cijelom Srbijom, dobivši za taj rad visoke počasti. Ami Bue je još 1854. godine u svom nadahnutom tekstu naveo kako je "slovenski živalj" morao da napusti vlastita ognjišta.

## Odlazak pod prisilom

Konačnom protjerivanju Muslimana iz Užica prethodila je ustanička oluja i koncesije Turske Srbiji. Sultanovim hatišerifom od 3. augusta 1830. godine Turci ne mogu više stanovati u Srbiji osim u gradskim garnizonima, a svi koji imaju imanja treba da ih rasprodaju u roku od jedne godine, te da se ise. Novim sultanovim hatišerifom od novembra 1833. godine odlučeno je da se "Turci iz Turske" i "Turci iz Srbije" (?) ne mogu više naseljavati u Beogradu. Ali ti "Turci iz Srbije" odnosno Muslimani, odgađali su iseljavanje. Hroničari pišu da "Turci u varošima i selima pored Drine nisu htjeli da se sele, već su se neki čak i oružjem branili". Zbog toga je Knez Miloš naredio popecitelju vojno-policijskih djela Vučiću Perišiću i popecitelju pravosuđa Lazaru Teodoroviću, da idu na Drinu da Turke "s pokretnim imanjem" ispare preko rijeke. Naredba kneževa bila je stroga, pa "svakog Turčina, koji se protivi iseljenju" izvršio moraju da svežu i natovare ga na kola ili konje i prevezu na drugu stranu.

Etničko i vjersko čišćenje Srbije vršeno je sistematski i uporno. Taj posao bio je obiman i težak. Jer krajem 18. vijeka, pored muslimanskog stanovništva u Beogradu, Šapcu, Užicu, Sokolu, Valjevu, Čacku, Kruševcu, Jagodini, Kragujevcu, Smederevu, Čupriji, Nišu, Pirotu, Zaječaru i drugim gradovima, samo duž Drine bila su 34 veća i 55 manjih muslimanskih sela. Zato su poslije jedrenskog mira, sklopljenog između Turske i Rusije 1830. godine izrađeni precizni popisi sela koja će biti iseljena i dostavljeni beogradskom paši, a onda i Porti. Uporedo je trajala uporna kampanja među muslimanskim življem. Svaki pojedinac je upoznat sa sadržajem hatišerifa i može se reći da je malo carskih dokumenata koji su tako brzo i direktno stigli do naroda kao i ovaj o iseljavanju.

Protjerivanjem Muslimana iz Sokola i Užica u Bosnu nije bilo moguće prećutati i problem nepokretne imovine koja je ostala u starom zavičaju. Taj problem bio je drastičniji kod onih Muslimana koji su se naglo iseljavali 1834. godine ali i onih što su posljednji napustili gradove 1862. godine. Zbog toga je, tek nekoliko godina nakon iseljavanja, došlo do formiranja više mješovitih tursko-srpskih komisija kojima je stavljeno u zadatak da izvrše popis i procjenu svih nekretnina koje su muslimanski iseljenici iz Srbije u Bosnu iza sebe ostavili. Objektivnost i svrhu popisa u takvim okolnostima nije teško pretpostaviti. Ipak, neko ne bi mogao ni slutiti da bi bilo koja (i bilo gdje) komisija mogla neko imanje procijeniti da "ne vrijedi ni pare" jer, blago rečeno, ono tada ne bi ni postojalo, ali i takva formulacija na više mjesta našla se u spisku popisivača. Objavljivanje jednog takvo spiska

muslimanskih vlasnika i vrijednosti imanja u Užicu rječitije je od svakog komentara.

## MALI CARIGRAD NA ĐETINJI

U prvoj polovini 19. vijeka Užice je bilo turska varoš, poslije Beograda najveća u Srbiji, ali u 15 vijeku ono je bilo samo selo sa 64 hrišćanske i pet muslimanskih domaćinstava, da bi se ovaj omjer, što je popisom iz 1516. utvrđeno, izmijenio u korist muslimanskih domaćinstava (160), a hrišćanskih je gotovo upola manje (95). To dokazuje da je razvoj Užica pratila islamizacija, ni „Turska iz Turske“, ni „Turaka iz Srbije“, odnosno Muslimana, kako su ih nazivali u vrijeme iseljavanja već domaćeg stanovništva.

Užički grad ima dugu i burnu historiju. Ostavile su na njemu ožiljke i pohare i požari. Osvajači su u njega donosili društvene prevrate. Zapis o svemu tome ima toliko da nijedna epoha u ovom kraju nije ostala nepoznata. Smješteno na jednoj od važnijih balkanskih puteva (preko Užica se išlo za Beograd i stizalo u Bosnu, današnji Sandžak i Hercegovinu), a opet na bezbjednoj udaljenosti od Carigradskog drumu, kojim je turska vojska prečesto išla u svoje pohode, Užice je moglo u veliko mjeri koristiti i blagodeti karavanskog prometa i prirodna bogatstva ovog područja. Užice je u prvoj polovini 19. vijeka bilo prava turska varoš i najveća u Srbiji poslije Beograda. Potvrđuje to Joakim Vujić u svojim „Putešestvijama“. Vujić piše da Užice ima 2.000 turskih kuća i 80 srpskih domova, 20 džamija sa minaretima. Putopisac Oto Dubislav Pirh ističe da se „ulicama varoši razliva pravi istočnjački život“. Zato su Užice mnogi nazivali „mali Carigrad na Đetinji“.

## Nagli razvoj

Užice je palo pod tursku vlast 1463. godine četiri godine poslije pada despotovine i Smedereva. Prema, zapisu turskog historičara Hadži-Kalfe (1609-1657.) grad je zauzeo Mehmed II Osvajač, idući prema Bosni. Tvrdava je prethodno bombardovana kamenim kuglama iz topova. Borba koja se razgarala u gradu, olakšala je njegov nekakav pad. Prema Kalfinom pisanju nekakav pop je prišao Turcima u ime građana nezadovoljnih poglavarom i uputio ih kako najlakše da osvoje grad. Savjetovao je da zapale kule ispod grada, što je i učinjeno pa se posada predala. I Evlija Čelebija spominje da se grad predao pa mu je učinjena hair-dova da bude naseljen i živ i da ga ne taru udarci neprijatelja. Ali odmah potom ugarski kralj Matija Korvin provalio je u užički kraj iz drinske doline. Sličnu akciju izveo je i despot Vuk Grgurević. Uvidjevši važnost grada, Turci ovdje ubrzo poslije toga postavljaju vojničku posadu, zatim predstavnike vlasti muslimima, kadiju, dizdara i druge. Saznajemo to iz turskih katastarskih popisa iz 1476. godine, u prevodu i obradi Ahmeda Aličića. Tada se Užice još naziva selom. Ima ukupno 64 hrišćanska i pet muslimanskih domaćinstava, a u sljedećem popisu iz 1516. godine naselje već ima status kasabe i središte je istoimene nahije. Tada Užice nastanjuju dva džemata (skupine) hršćana i muslimana. To je već trgovački i zanatski centar sa 160 muslimanskih, 95 hrišćanskih i 16 udovičkih kuća, a 37 neoženjenih hrišćana.

Narednih 20 godina grad je još brže rastao. Tako je 1536. godine u Užicu bilo 294 muslimanske, a samo 33 hrišćanske kuće i 15 neoženjenih stanovnika. Evidentno je da uspon Užica prati i masovna islamizacija domaćeg stanovništva. Ne radi se, dakle, ni o „Turcima iz Srbije“ kako su nazvani Muslimani u velikoj i dosljednoj akciji protjerivanja

ovog naroda u Bosnu.

### Konvertiti svojom voljom

Turci su dolazeći kao osvajači na Balkan donijeli islamsko vjersko učenje, koje su oni primili od Arapa. Širili su islam među narodima u svojim krajevima gdje su došli nastojeći da u narodu dobiju državne pristalijske, u čemu su imali uspjeha. Poznato je iz mnogo primjera da to, uglavnom, nisu postizali presijom. Konvertite (preobraćene u drugu vjeru) označavali su kao sinove Abdulaha. Tako na primjer Mehmed, sin Abdulaha; Hamza sin Abdulaha; Jusuf sin Abdulaha, a vrlo rijetko su upisivali pravo ime oca koje je bilo hrišćansko kao u primjeru Hamza sin Janka. Tako u popisu 1516. godine od 178 muslimanskih stanovnika 77 su sinovi Abdulaha. To znači da su tih 77 tek islamizirani, a ostali u drugom i trećem koljenu. Ponegdje je čak, kao na primjer u selu Bijeljina kod Požege, upisano Ferid, sin Abdulaha novi musliman. Da su muslimanski stanovnici Užica bili islamizirani mještani potvrđuje i putopisac Evlija Čelebija, koji kaže da Užičani (Muslimanski stanovnici) govore bosanski, što znači da su govorili maternjim, odnosno jezikom koji im je bio u upotrebi i prije islamizacije. To, naravno može upućivati i na dio doseljenika iz Bosne.

Islamizaciju Užičana još je lakše pratiti u popisu pojedinih mahala. U popisu 1525. godine pomenute su ove mahale, časne džamije sultana, Mahala medžida Mehmeda sina hamamije, Mahala mesdžida Ibrahima, Mahala džamije hadži-Muhameda, te Mahala Šedivojvode. Hrišćani Užica popisani su kao poseban džemat. Ukupno je tada popisano 300 muslimanskih i 87 hrišćanskih domaćinstava. U Mahali Časne džamije sultan od 52 popisana stanovnika 14 su sinovi Abdulaha, odnosno tek islamizirani. Ostali su njihovi sinovi i rođaci. Po detaljnom popisu iz 1528. godine u Užicu je registrovano osam mahala sa 527 muslimana i džemat sa 75 hrišćana. Ta lica su nosioci domaćinstava. I ovaj put među muslimanima je mnogo onih koji su tek islamizirani. Tako od 49 poimenično nabrojanih u Mahali Rustema - vojvode 24 su sinovi Abdulaha, odnosno konvertiti. U sljedećem popisu 1559/60. godine grad je imao deset mahala sa ukupno 574 domaćinstva, a 649 oporezovanih lica te 32 registrovana hrišćanska domaćinstva.

### Priliv seoskog stanovništva

Kao i u drugim krajevima u Užicu hrišćansko stanovništvo je živjelo po selima i tamo činilo njegovu većinu. Izuzetak je primjer sela Dragčića, gdje je registrovano dvadeset muslimanskih domaćinstava. Međutim nabrojanim licima ovog sela pet su tek islamizirani. Oni su se, vjerovatno, primanjem islama pripremali za odlazak u grad, gdje su lakše i bolje mogli da žive. Svi ovi navodi iz katastarskih popisa potvrđuju mišljenje dr. Bogomila Hrabara prema kojem je u varoši Užice rano počela islamizacija i to u redovima pripadnika najuglednijih zanata, a na selu među Vlasima stočarima.

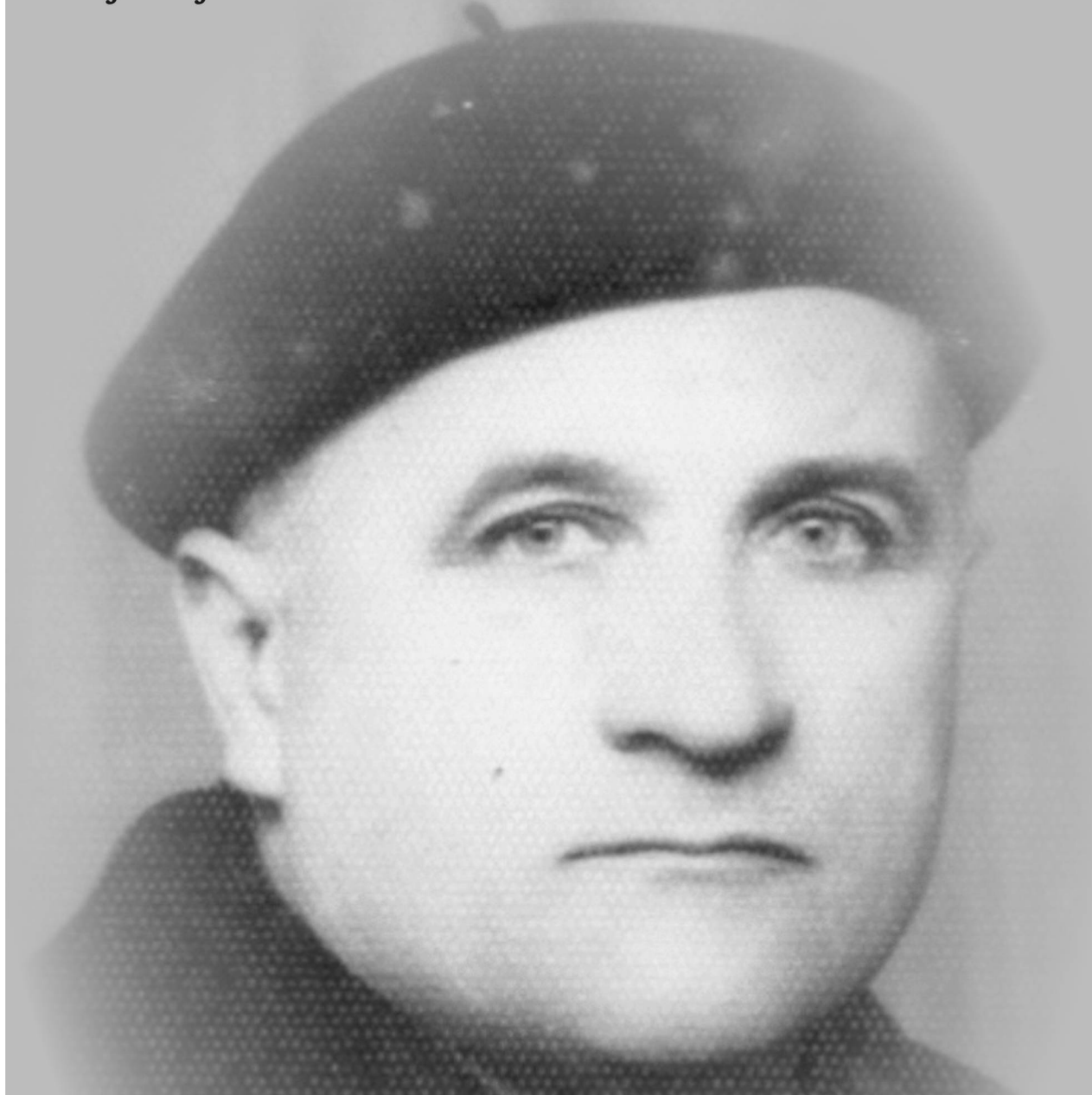
Užice je već u 17. vijeku svojom veličinom i bogatstvom da zadivi i izbjrljivije namjernike iz same Turske. Pomenuti Hadži-Kalfa ovaj grad poredi sa Mekom u Arabiji. Kako i ne bi kad je tada Užice imalo dva topla kupatila, jedan bezistan, pet mahala, 1.400 dućana, tri kamena i tri drvena mosta preko Đetinje, deset tekija i brojne džamije.

### Duhovno zorište Muslimana

**Sve do definitivnog iseljavanja Muslimana, Užice je bilo grad, kako i sam Evlija Čelebija piše, s mnogo lijepih kuća, cvjetnih vrtova, prostranih imanja, graditeljskog poduzetništva i raznovrsnih zanata. U njemu je bilo mnogo učenih ljudi i u tadašnje vrijeme znanih pjesnika. Stanovnici su bili gostoljubivi, naročito prema strancima. A onda, tokom prvog srpskog ustanka, poslije druge opsade, porušeni su svi islamski spomenici, sakralni i profani, pa čak i groblja .**

Kada je 1664. godine Evlija Čelebija drugi put prošao kroz naše krajeve, Užice je bilo dosta razvijeno mjesto. Mada je njegov putopisni zanos često uljepšavao stvarnu sliku viđenog, ovdje je ambiciozni vezirski pratilac zabilježio mnogo detalja koji imaju potvrdu u stvarnosti i nisu mogli biti pomenuti odoka i po čuvenju od pratnje i onih koji su hvaleći zavičaj u svemu pregonili. Čelebija bilježi da gradom upravlja vojvoda koji uza se ima 300 vojnika.

### Hifzija Suljić



# Islamska baština u Bosni i Hercegovini i njenoj okolini

*sabrani tekstovi*

Užice je imalo kadiju, muftiju i nakibul-ešra. Bilo je centar velikaša i ajana. U samoj nahiji oko grada ima 110 sela. Tu stanuje spahijski čehaja, janjičarski serdar budimskog vojnog odreda, njegov haradžia, nadzornik čaršije, gradski čehaja, carinski činovnik, državni graditelj (mimar aga ) i dizdar. Opis tvrđave, također ima dosta zanimljivih detalja. U tvrđavi, piše Čelebija, ima deset kuća, jedna mala Fatihova (osvajačeva) džamija i magazini za hranu i municiju. Prema sjeveru imaju troja vrata. Tvrđavu čuva 20 timarli nefera. Na istok i jugoistok tvrđave s obje strane rijeke Đetinje rasprostire se grad Užice u kome ima 4.800 kuća povezanih baščama, vinogradima i ružičnjacima. Među stanovnicima ima mnogo vlasnika zijameta, te su im kuće veoma lijepe. Između svih u oči pada lijep dvorac Džaferage. U tri mahale stanuju kršćani, a u jednoj Židovi.

### Orijentalni milje

Grad u vrijeme posjete Čelebije ima "svega 34 džamije i mesdžida". Po ljepoti je istaknuta Alajbegova džamija koja je pokrivena olovom. Pominje se zatim Husejn-agina, Hasan-efendijina, Ceribašina i Namidića džamija. Ostalih 29 su mesdžidi (manje bogomolje bez munare). "Na obali Đetinje" piše Čelebija, "ima velika zidom ograđena musala (livada, bašča) na kojoj se klanja bajram-namaz i vrši dova za kišu. Židovi, u kojima imaju četvora vrata, dugi su dvije hiljade koraka. Oko musale zasađeno je raznovrsno drveće koje svojim mirisom opija pobožne. Mnogo se naučnih rasprava

između učenih ljudi ovoga grada održi na ovoj musali. Vakif (Osnivač vakufa, zadužbine) je odredio četvoricu vratara koji se brinu o čistoći ove musale. Na tri mjesta u gradu predaje se pravilno učenje Kur'ana, a na dva mjesta hadis. Grad ima 11 mekteba (škola) za djecu. Djeca su oštroumna i imaju prirodan dar za pjesmu. U gradu ima devet tekija, a među njima je i Hasan-efendijina tekija pod gornjom tvrđavom. Vlasnik tekije je u životu i ima 40 hiljada murida (sljedbenika). Njegov glas je otišao na sve strane i šejh je halvetijskog reda.

Čelebija kaže da je prisustvovao njegovom zikiru (pobožnom izgovaranju božjeg imena) i da mu je poljubio ruku. Slijedi opis i nabranje karavan saraja, banja, hanova, dućana, mostova preko Đetinje, kafana, bezistana.

Radoznali putopisac je zabilježio niz pojedinosti o privrednom životu Užica, a posebno o, na daleko čuvenim, zanatlijama. "Oko grada i oko kuća ima 1.060 bašča. Svaka bašča piše Čelebija daje po šest akči carske desetine, a grad ne plaća više nikakav porez. Stanovnici vole stranca i gotovo svi su trgovci. Za putnike u gradu imaju dva imareta: gore tekija šejh Hasana efendije i dolje Kodža Mustafa pašin imaret kraj njegova hana. U gradu se izrađuje koža: tamo izrađeni žuti, zeleni i malinasti sahtijan odgovara onome što se izrađuje u Bitlisi. Ima vrlo vještih knjigovezaca i majstora koji izrađuju divne tintarnice koje šalju u Stambol. Učenih ljudi i pisaca ima dosta".

*(U sljedećem broju: Otimanje muslimanskih imanja u Užicu)*



**Uspjeh naših u svijetu - pravница Aida Spahić iz Mostara, napravila veliki uspjeh na polju obrazovanja**

Kako početi istinitu priču o djevojci staroj samo 24 godine sa završenim pravnim naukama, ponuđenom mjestu javnog tužioca, budućem profesoru na prestižnom Francuskom Univerzitetu i savršenim poznavanjem Američkog krivičnog prava, a da se kod pisca ovih redaka ne pojavi dilema da se ne napiše dovoljno ili nešto ostane nedorečeno? Neka ostane želja da se ova nesvakidašnja reportaža pretvori u osjećaj ljepote koja ostaje u pamćenju desetina hiljada čitalaca ovoga lista.

Njeno ime je Aida Spahić. Rođena je 1983. u Mostaru. Poput hiljada ljudi iz BiH, svoj privremeni dom nalazi u američkoj državi Michigan u Detroitu. U maju 2004, već dobiva svoju diplomu Bachelor of Arts in Psychology and Sociology, sa užom specijalizacijom in Law, Crime, and Deviance from the University of Michigan, Ann Arbor. Tokom svog redovnog školovanja učestvuje u vannastavnim aktivnostima i zato biva nagrađena kao izuzetno uspješan student, za čim slijedi priznanje u vidu objavljivanja Aidinog "Životopisa" u 26-om i 27-om broju godišnjeg izdanja "The Nacional Dean's List 2002/2003. kao i 2003/2004. Autora ovog zapisa je zainteresiralo nešto više o ovoj listi nadajući se da će naći još neko BiH ime, ali osim Aide Spahić nije bilo niti jedno, što nam daje pravo da kažemo da je najmlađa koja je postigla ovaj prestižni uspjeh sa samo 20 godina. U maju 2007. ova vrijedna djevojka stiče diplomu prava na Univerzitetu "Detroit Mercy Shool of Low".

Ne treba zaboraviti i dobivenu fondaciju Washigton College of Low koja joj omogućava studiranje u Evropi šest programa na polju Internacionalnog zakona ekonomije sa osvrtnom na ljudska prava. Studirajući u Londonu, Parisu, Genevi i Brisselu, a pod strogim nadzorom njenog sponzora, uspješno završava sve programe i kao Internacionalni stručnjak vraća se u SAD. Iz pouzdanih izvora saznajemo da se Aidi nudi posao tužioca u Miami, Florida, što ne prihvata, jer želi da sljedeću školsku godinu provede kao predavač u Lionu Univerziteta d'Auvergne u Francuskoj. Njena predavanja svojim francuskim vršnjacima o

američkim zakonima će predstavljati izazov mladosti, vjere u sebe i ideje koje samo mladost može imati. (Sam se sjećam ovih godina gdje nešto stariji ulazim u školske klupe i predajem studentima koji se po izgledu nisu mnogo razlikovali od njihovog predavača, znam taj osjećaj i razumijem Aidu zašto odbija posao u Miami).

Prije nego otputuje u Evropu, Aida polaže Michigan Bar Exam što se smatra jednim od najtežih ispita na svijetu... Ali šta je to za Aidu. Sva nenabrojana priznanja, diplome pohvale, nisu me toliko dotakle kao Aidina želja da po završetku svojih predavanja u Francuskoj naredne godine počne raditi za Američku ambasadu ili USAID u Sarajevu. Kako je naglasila u nedavnom telefonskom razgovoru sve svoje želje i htijenja je usmjerila na povratak u Sarajevo čime bi pomogla svom narodu i kao humanista uradila više od ponekad dosadnih profesorskih predavanja ili iscrpljujućih istraživanja u sudnicama diljem Amerike. U ime građana BiH poželimo ovom našem uspješnom ambasadoru ugodan boravak u Francuskoj i ispunjenje želje za povratak u jednu i jedinu domovinu BiH.



# DJEVOJKA KOJA VOLI SVOJU DOMOVINU

***Iz Amerike odlazi u Francusku kako bi predavala američko pravo studentima, a potom će u BiH, u uvjerenju da će pomoći svojoj Domovini.***

## **A & A TRANSMISSION & General Auto Repair**

Transmission Specialist  
Engine Repair & Service  
Brake Service  
Electrical Maintenance  
Tune-ups & More...



6900 Morganford Rd St. Louis MO 63116

**TAN - TRUONG (314) 678 2480**

Imate li problema sa vašom transmisijom???

Ne plaćajte preskupo i za ono što i nije bilo potrebno popravljati - MI naplaćujemo za istinski rad na vašem autu - provjerite nas!!!

**Locirani smo na raskršću  
Morganford - Loughborough**

## **Jedan poziv dijeli vas od rješenja vašeg problema!**

- **povrede na radu**
- **saobraćajni udesi**
- **greške doktora**
- **imigraciona pitanja**
- **real estate i closing transakcije**
- **trafic tickets**
- **social security pomoć**
- **kriminalne radnje**

**Nudimo besplatne informacije i konsultacije, obratite nam se putem telefona na bosanskom jeziku!**

**Radimo u svih 48 država!**

# **SABINA KALKAN**

**MI VAM MOŽEMO POMOĆI:**

# **636-675-5348**

Budite moderni i slobodni

# 10 trendova za proljeće i ljeto

Izaberite stil koji vam najbolje odgovara.

Moda je opet raznolika i svako će pronaći nešto za sebe u nekom od slijedećih stilova:

**Haljine** sve dužine (od ultra kratkih, do koljena pa čak do dugih) su apsolutni broj 1 ove sezone:

**Futuristički stil** i to onaj futuristički kako su ga zamišljali u starim filmovima, plastični izgled, oklopi, usko i sjajno.

**Metali** zlato, srebro, sjaj, blještavilo, šljokice, svjetlucavi materijali...

**Romantični look** meke linije i nježne boje, folklorni detalji, čipka, vrpce...

**Tradicionalni stil** - puno tradicionalnih folklornih detalja, look koji podsjeća na narodne nošnje.

**Nonšalantnost** od vas se traži da izgledate kao da se niste dotjerali, nego da ste nabacili na sebe ono što vam je prvo došlo pod ruku. Dobar izbor su haljine od žerseja ili pomalo velika odjeća.

**Sportska elegancija** sofisticiran izgled sa glamuroznim detaljima i materijalima u sportskoj varijanti.

**Veliki i izraženi uzorci** jednobojni uzorci s velikim apstraktnim i životnim slikama.

**Neonski sjaj** sjajne i skoro zasljepljujuće boje, kao i miksiranje suprotnih boja

**Svijest o tijelu i izgledu kao u '80 tim** biti fit, nositi usku i pripijenu odjeću, a istovremeno biti elegantan.

## Kako nositi bijele torbe

Bijele torbe uvijek su bile teške za kombinirati, a rijetko su se nosile za dnevne prilike. Međutim, bijelo je prekrasno i osvježavajuće, posebno ako ga znate uskladiti s ostatkom odjeće.

Iako se bijela boja lako kombinira, kada je odjeća u pitanju, s torbama nije tako. To je zbog toga što se bijele torbe nikako se ne slažu s tamnom odjećom, osim toga ne možete ih kombinirati s bijelim cipelama, jer ćete izgledati kao da ste krenuli na vjenčanje, a nosite li ih na odjeću izraženijih boja, torba neće doći do izražaja.

Bijele torbe najbolje se slažu s jeans odjećom i neutralnim bojama. Trebalo bi ih nositi na svijetle ili zemljane tonove cipela (smeđe, bež...), a na odjeću dodajte neki bijeli odgovarajući detalj, najbolje kaiš.

S crno bijelom kombinacijom ne možete pogriješiti, ali u takvim kombinacijama neka vam uvijek gornji odjevni predmet bude crn, a donji bijel, jer ćete u protivnom izgledati kao ugostitelj ili recepcionarka.



## Moderne hlače

Kad se govori o hlačama, bez obzira na sve trendove i promjene, uvijek ostaje osnovno pravilo - izaberite hlače koje odgovaraju vašoj građi i liniji tijela.

Niti jedan drugi odjevni predmet ne može toliko svojim krojem utjecati na vaš izgled.

Ako izaberete hlače koje su u trendu, a vama ne odgovaraju, izgledat ćete loše, i obrnuto.

Posebno ove sezone kad su moderne sve dužine i širine hlača, možete slobodno birati.

Za ljeto će biti bolji izbor kraće hlače, dok su široke, duge hlače jednostavniji izbor i bolje odgovaraju većini.

Iako su uske hlače inače rezervirane za vitke osobe, ove sezone u kombinaciji s tunikama nema ograničenja.

Glavni ovosezonski trend su hlače s visokim strukom, bez obzira na dužinu i širinu hlača.



## Moderni kupaći kostimi

Ove sezone za kupaće kostime nema pravila. Možete ga nabaviti u bilo kojoj boji i stilu koji želite. Pri tome više pažnje obratite da vam odgovara prema obliku tijela nego trendi bojama ili oblicima. Naravno cvjetni uzorci, vesele boje kao ružičasta ili žuta, te zlatna i srebrena su nezaobilazne.

Za bolji dojam nabavite odgovarajući nakit. Za one koji nisu ljubitelji nakita na plaži preporučamo kao dodatak ljetnom looku uz kupaći nositi odgovarajuće šešire, kape i torbe kojima ćete upotpuniti look.



## Modni trendovi koje ne smijete slijediti

Mnogi stilisti navode slijedeće modne dodatke kao ono što jednostavno morate imati ove sezone. Mi vam predlažemo da u ovim slučajevima ipak ne slijedite modu.

1 Mini baby doll suknjica je stvarno moderna i prošlu i ovu sezonu. Ali za petnaestogodišnjakinje. Ako imate i godinu više ne odijevajte je na sebe. Zapravo nemojte nositi nikakvu suknju na faltne (posebno ne s kariranim uzorkom) koja je kraća od koljena.

2 Srebrno, zlatno, neonsko i fluorescentno su nove trendovske boje. Ali za dodatke. Te boje pristaju samo na torbicama, pojasevima, ukosnicama i sl. I obavezno ih kombinirajte uz neutralne odjevne predmete i nikako nemojte izaći s dva predmete na sebi u tim bojama, posebno ne ako su u različitim nijansama.

3 Tajice (helanke, gege) su modni hit, ali preko odjenite ili dužu majicu ili suknju. Na njima vam se nikad ne bi smjeli vidjeti ušici jer djeluju neugledno. Dobro bi bilo prekriti i gornji dio bokova. Da, čak iako ste najmršavija osoba u gradu ovo se pravilo odnosi i na vas.

4 Neki dizajneri predlažu mini kako najveći hit, drugima je to midi suknja do gležnja. Najbolje da se pri izboru držite onih koje najčešće pristaju svima, do deset centimetara ispod ili iznad koljena.

5 Prelijevanje boja na tkaninama ili uzorci nepravilnog oblika vladaju modnim pistama, ali nemojte izaći iz kuće izgleda poput tradicionalno bojene pisanice.

6 Platforme na cipelama se ponovno vraćaju u modu. Možda je za ovu sezonu puna peta još uvijek bolji izbor, bar nećete izgledati kao lutka iz sexy shopa.

## Osnovna pravila stila

Ponekad nije dovoljno kupiti i nositi odjevni predmet koji je moderan da bi izgledali dobro. Zapravo, to nikad nije dovoljno. Evo nekih pravila kako zadržati svoj stil, a opet biti u trendu:

Odjenite se prikladno svojim godinama. Za sve dobne skupine postoji moderna odjeća.

- Nemojte kupovati nekvalitetne i loše stvari samo zato što su na rasprodaji ili jeftine.
- Ako imate strogo definiran stil, nemojte se ustručavati probati nove stvari. Bar u malim količinama. Djelovat će osvježavajuće!
- Bez obzira kakvi bili modni trendovi, poslovni look treba ostati poslovan. Sexy izgled, prozirne stvari i slično nisu za ured!
- Nemojte se truditi izgledati kao da ste sišli s naslovnice, ni one ne izgledaju tako u privatnom životu.

- Obucite što vam se sviđa i u čemu se osjećate dobro. Bez obzira da li se radi o ultra modernim stvarima ili onima kakve nosite već sto godina. Odjeća je tu za vas, a ne vi za nju!



Tradicionalni julski turnir u malom nogometu

# POBJEDNIK S.C. "JEDINSTVO" - SAINT LOUIS

***Ilfan Kudić proglašen za najboljeg golmana; Anel Ibričić najbolji strijelac, a Selver Germić-Germa najbolji nogometaš turnira. U revijalnoj utakmici veterana reprezentativci nogometne asocijacije savladali reprezentaciju Saint Louisa 5:4***

Sigurno je da nisu zažalili mnogi koji su subotu, tridesetog juna, proveli na nogometnim terenima Kenedy field, lociranim na Meramec Botom Rd u Saint Louisu. Tradicionalni julski turnir koji u Saint Louisu organizuje Nogometni klub Bosna i Hercegovina ove godine je privukao zavidnih 15 ekipa raspoređenih u pet grupa i dva nogometna terena. Iz Texasa su stigle Bosna i Behar, iz Chikaga Ljiljan i Kozarac, te Ljiljan iz Grand Rapidsa i Bosna iz Kentakija pridružile su se nogometnom Saint Louisu, odakle je za ovaj turnir učešće uzelo 9 ekipa željnih nogometnog nadmetanja. Bosna i



pobjeda je pobjeda. Selektor Enver Kandžetović Enver Jašarević, Elkan Omeršpahić, Midhat Hodžić, Adnan Topalović i družina idu dalje i u polufinalnoj utakmici protiv Kozarca nakon neriješenog rezultata dokazuju da su i spretniji i sretniji i odlučujućim sedmoricom Adnana Topalovića ulaze u finale. Finale prije finala svakako je utakmica nogometaša Jedinstva i Bosne i Hercegovine iz Saint Louisa. Edin i Adnan Šabić, Alen Jujić, Vedad Alagić, Amir Hodžić, Elvir Kafedžić, Denaldin Hamzagić, Husein Kordić su nogometna imena za svaki respekt. Ipak, mladost i uigranost Jedinstva koju već nekoliko godina trenira bivši nogometaš Veleža i Lokomotive Miodrag Matrak, potvrđuje dokazano pravilo da se samo upornim i marljivim radom dolazi do uspjeha.

Već u drugoj minuti student Saint Louis Univerziteta Sadiković dovodi Jedinstvo u vodstvo. Tri minute poslije Selver Germić-Germa povišuje rezultat da bi minutu prije kraja Amir Hodžić postigao počasni gol savladavši najboljeg golmana turnira Ilfana Kudića koji je u pet utakmica primio samo dva gola i vratio se opet u onu sportsku formu koju nemaju ni momci od dvadeset godina. U finalu igraju Jedinstvo i Podrinje, a sve dileme riješio je najbolji strijelac turnira Alen Ibričić. Konačan rezultat 4:1 za Jedinstvo, iako sva priznanja treba odati i nogometašima Podrinja, koji su napravili pravi podvig i ovim plasmanom.

Kozarac iz Chikaga osvaja treće mjesto, BiH iz Saint Louisa četvrto. U revijalnoj utakmici sastali su se selekcije veterana Nogometne Asocijacije za Ameriku i Kanadu protiv selekcije Saint Louisa. Rezult 5:4 za reprezentativce asocijacije najbolja je potvrda kvalitete i efikasnosti. Slobodan-Bobo Gračanin proglašen je za najboljeg nogometaša veterana, a u Češkoj sali u Saint Louisu na zabavno-sportskoj večeri dodijeljene su novčane nagrade, priznanja i trofeji koje su uglavnom osvojili nogometaši pobjedničke ekipe: golman Ilfan Kudić, strijelac Alen Ibričić i najbolji nogometaš Selver Germić-Germa.

Početkom septembra u Saint Louisu održat će se nogometno prvenstvo Amerike i Kanade u velikom nogometu, pa ćemo vidjeti da li će uspjeh sa malonogometnih turnira nogometaši Jedinstva moći potvrditi i na većem prostoru i još jednom nogometnom nadmetanju.

Za pobjedničku ekipu nastupali su: Ilfan Kudić, Šerif Sadiković, Elvir Bilajać, Mujo Jusufspahić, Anel Ibričić, Selver Germić, Bajro Babuhmetović, Asmir Muratović, Elmin Ibričić, Almin Šabotić, Asmir Selimović, Kristijan Krišto. Trener i uprava-Milorad Matrak, Rifet Obić, Šefik Makić, Cici Pilipović, Hašim Libić.



Hercegovina, Podrinje, Veterani, Padda, Žepa, Jedinstvo, J. Mess, Balkan United i Nikki Bulgaria.

U četvrtfinale plasirali su se pet pobjedničkih ekipa po grupama i tri najbolje drugoplasirane: Podrinje, Jedinstvo, J. Mess, N.K.BiH, Bosna Houston, te Žepa i Ljiljan iz Chikaga. Ovoj grupi pridružio se i Kozarac iz Chikaga koji je imao identičan skor sa iskusnim nogometašima Padde i u međusobnom razigravanju Elfid Kovačević, Senad Krđžalić, Dejan Pržulj i družina nadigrali su već pomalo umorne i iskusne nogometaše predvođene braćom Eljazović. Nakon četvrtfinala među četiri najbolje ekipe plasiraju se Jedinstvo, Podrinje, BiH iz Saint Louisa i nogometaši Kozarca iz Chikaga. U ovom ciklusu najveće iznenađenje priredili su nogometaši Podrinja koji su iz daljeg takmičenja izbacili favorizovanu Bosnu iz Texasa.

Možda je povreda prepona Vedada Hadžijalića pomogla nogometašima Podrinja ali

Boks

## ADNAN ĆATIĆ ODBRANIO NASLOV SVJETSKOG PRVAKA



Bosanskohercegovački bokser Adnan Ćatić, koji nastupa za Njemačku pod imenom Feliks Šturm, 30. juna 2007. godine u Štuttgartu je odbranio naslov svjetskog prvaka u srednjoj kategoriji u verziji Svjetske boksterske asocijacije. Ćatić je uz podršku brojnih bh. navijača u Porše areni nakon 12 rundi na poene pobijedio izazivača - Urugvajca Tulija Gonzalesa Alkobu jednoglasnom odlukom sudija (120:112, 118:116, 116:112).

Dvadesetosmogodišnjem Ćatiću, rođenom u Leverkusenu, evropskom amaterskom prvaku iz 2000. godine, u profesionalnoj karijeri to je bila 27. pobjeda u 29 mečeva i šesta odbrana titule svjetskog prvaka.

Karate

## ZLATO I SREBRO SA SVJETSKOG PRVENSTVA



Karate reprezentacija Bosne i Hercegovine u seniorskoj konkurenciji WKC verzija ostvarila je veliki uspjeh na Svjetskom prvenstvu koje je od 20. do 26. juna održano u Bergamu, u Italiji.

Željko Zobra, član Karate kluba Reweus iz Lukavca, osvojio je zlatnu medalju u borbama - pojedinačno, dok je Meho Plavšić, član KK Forma iz Tuzle, osvojio srebrenu medalju. Prema riječima, Semira Hamzića, trenera u Reprezentaciji BiH, zapažen nastup u Bergamu imale su Melisa Begović i Ivana Čosić, koje su izborile plasman od 4. do 8. mjesta. Seniorsku reprezentaciju BiH u WKC verziji na SP-u u Italiji činili su: Nermin Bošnjak, Melisa Begović, Jasmin Kovačević, Meho Plavšić, Armin Kapetanović, Željko Zombra, Alma Atić, Ivana Čosić i Elvir Parić.

Džudo

## ČETIRI MEDALJE ZA BIH

Bosanskohercegovački takmičari osvojili su četiri medalje, po dva zlata i bronz, na turniru Evropskog kupa u džudou - "Sarajevo Open 2007.", koji je 24. juna 2007. završen u Olimpijskoj dvorani Zetra. Nakon Eldina Lukača, koji je u subotu osvojio zlato u kategoriji do 73 kg, drugog dana takmičenja najbolji bh. džudista Amel Mekić opravdao je ulogu favorita u kategoriji do 100 kg. Dvadesetogodišnji član sarajevske Bosne je do druge titule na "Sarajevo Openu" došao pobjedama u pet mečeva. U finalnoj borbi Mekić je bio bolji od predstavnika Crne Gore Novice Milovića. Bronzana odličja za BiH osvojili su Amir Topuz (JK Bosna) u kategoriji iznad 100 kg i Selma Smajlović (JK Lukavac) do 70 kg. U konkurenciji 175 takmičara iz 14 zemalja najuspješniji su bili predstavnici Rusije.



## Nogomet - Fifa rang lista

# REPREZENTACIJA BIH NA 28. MJESTU

Nogometna reprezentacija Bosne i Hercegovine zabilježila je rekordan skok na rang listi Međunarodne nogometne federacije (FIFA). Zahvaljujući pobjedama nad Norveškom, Turskom i Maltom Reprezentacija BiH skočila je na 28. mjesto rang liste sa 847 bodova. U odnosu na prošlomjesečnu listu BiH je napredovala 20 pozicija.

Na prvom mjestu ostala je Italija, dok je Francuska na drugoj poziciji zamijenila Brazil. Najbolje rangirani protivnik reprezentacije BiH u kvalifikacijama za EP je Grčka na 15. mjestu. Turska je na 21. mjestu, Norveška na 36., Mađarska na 66., Moldavija na 101., a Malta na 117. mjestu. Narednu rang listu FIFA će objaviti 18. jula.



FIFA rang lista:

1. (1) Italija 1.653 boda
2. (4) Francuska 1.585
3. (2) Brazil 1.484
4. (5) Njemačka 1.467
5. (3) Argentina 1.373
6. (7) Portugal 1.323
7. (9) Španija 1.273
8. (8) Engleska 1.240
9. (6) Holandija 1.220
10. (10) Češka 1.096.

## Tenis

# JUNIORI BIH POBIJEDILI TURSKU



Mirza Bašić i Ema Burgić pobjednici su turnira prve kategorije "Le pont de generation 2007." iz kalendara Evropske teniske asocijacije. Nakon što su u italijanskom Aveniru Bosni i Hercegovini osigurali epitet najuspješnije države na turniru, Bašić i Burgić su ponovili uspjeh i na turniru u Le Pontetu, ali ovaj put još ubjedljivije.

Bašić je na putu do finala savladao Racassa (Fra), Ndimandea (Zim), Arneoda (Fra) i Labrota (Fra), a u borbi za titulu po treći put na turneji sastao se sa Kinezom Di Wuom, kojeg je savladao sa 7:5, 6:2. Ema Burgić, nakon što je u prvom kolu bila slobodna, bez većih poteškoća pobijedila je Vigne (Fra) i Piecyk (Njem), zatim Xin Wen (Kin), a u finalu je u tri seta bila bolja od italijanke Emilie Logiaccosa 3:6, 6:1, 6:2. Sjajna forma naših najboljih juniora ulijeva optimizam pred naredno Evropsko prvenstvo do 16 godina, koje počinje 23. jula u Moskvi.

Juniorske teniske reprezentacije Bosne i Hercegovine do 14 godina, koje nastupaju u kvalifikacijama Evropskog ekipnog prvenstva, 1. jula 2007. odigrale su mečeve prvog kola. Juniori su u francuskom Saintesu savladali Tursku rezultatom 3:0, i to: Dario Račić - Cahit Kapukiran 6:1, 6:0; Alen Salibašić - Oray Cezik 6:1, 6:1; Račić / Salibašić - Kapukiran / Alparslan 6:1, 6:3. Juniorke BiH su u Sofiji zabilježile poraz od reprezentacije Ukrajine 0:3. Mladi bosanskohercegovački teniseri

**Radio** radiobehar@aol.com

# BEHAR

bosnian radio program St. Louis

**Slušajte vaš omiljeni program u novom terminu 5.00 - 10.30 PM CT svake nedjelje**

**istinski  
bošnjački radio**

**BOSNIAN MEDIA GROUP**  
P.O. Box 2636  
St. Louis, MO 63116-2636  
phone 314.494.6512  
fax 314.416.1388  
www.bosnianmediagroup.com

## Zdravlje

# Pušenje će do kraja stoljeća ubiti milijardu ljudi



Milijarda ljudi umrijet će do kraja ovoga stoljeća od bolesti povezanih s uživanjem nikotina i duhana ukoliko vlade bogatih i siromašnih zemalja ne shvate ozbiljno potrebu sprečavanja pušenja, upozorili su u ponedjeljak znanstvenici iz Svjetske zdravstvene organizacije (WHO).

"Duhan je loša navika. Ubija polovinu svih svojih korisnika", rekao je predsjednik Incijative za oslobađanje od duhana koja djeluje pri WHO-u, Douglas Bettcher, otvarajući konferenciju u Bangkoku čiji je glavni cilj pokrenuti plan kojim bi se djelovalo na globalnoj razini, prenijeli su britanski mediji.

"Svake godine od posljedica bolesti povezanih s pušenjem umre 5,4 milijuna ljudi, a polovina ih je iz zemalja u razvoju. To je kao da se svakodnevno sruši jedan jumbo-jet", kazao je Bettcher.

S obzirom da se broj pušača u mnogim zemljama u razvoju povećava, posebno među mladima, za dvadeset godina godišnja stopa smrtnosti povećat će se na 8,3

milijuna, izračunali su znanstvenici. Bettcher je upozorio da će se, ako vlade ne uvedu prijeko potrebne mjere, poput primjerice visokih poreza na cigarete, ako ne zabrane reklamiranje duhanskih proizvoda te ne uvedu potpunu zabranu pušenja u uredima i na javnim mjestima, do 2050. broj smrtnih slučajeva od posljedica pušenja dvostruko povećati.

"Riječ je o epidemiji koju je moguće spriječiti. Ako se angažiramo na ovome problemu, do 2050. godine mogli bismo spasiti 200 milijuna ljudskih života", rekao je Bettcher, kao primjer navodeći zemlje poput Singapura, Australije i Tajlanda u kojima su oštre antipušačke kampanje, odnosno strogi zakoni pomogli mnogima da prestanu pušiti. U radu jednodnevne konferencije koja se održava u Bangkoku sudjeluju predstavnici 147 zemalja. Očekuje se da će se sudionici složiti oko šire zabrane reklamiranja duhanskih proizvoda, ugledajući se na takvu zabranu tijekom održavanja utrka Formule 1 te da će se nastojati nametnuti stroži zakoni u pogledu krijumčarenja cigareta. Tijekom 2006. prokrijumčareno je 600 milijardi cigareta, što je 11 posto svjetske potrošnje, izvijestila je krovna udruga nekoliko stotina anti-pušačkih organizacija FAC (Framework Convention Alliance).

# Traper i vuna najbolje štite od sunca



Kako su već došli vrući ljetni mjeseci, švicarski znanstvenici objavili su da su najbolje tkanine koje štite od štetnih sunčevih zraka - traper i vuna. Tradicionalne ljetne tkanine poput lana i pamuka nisu toliko učinkovite, kažu istraživači. Oni su pregledali više od 500 studija o tome kako ljudi diljem svijeta štite kožu od štetnih sunčevih utjecaja. Smatraju da je korištenje zaštitnih krema najmanje učinkovito, a da izbjegavanje sunca, te nošenja šešira i odjeće najviše pomaže. "Naravno da ne možete reći ljudima da nose vunene tkanine na plažu. Ali treba im reći da sve majice ne

blokiraju štetna UV zračenja", kaže doktor Stephen Lautenshlager. Budući da je nošenje teških tkanina ljeti nemoguće, dominantna zaštita ipak je krema za sunčanje. Krema za sunčanje ne smiju se zloupotrijebiti kako bi se produžilo izlaganje suncu, i trebalo bi ih nanositi u obilnim količinama, a ne u tankim slojevima, preporučuje dr. Lautenshlager. Dakle zapamtite - kreme za sunčanje zadnja su obrana od štetnih sunčevih zraka. Uz kremu, znanstvenici preporučuju izbjegavanje sunca, pogotovo između 11h i 15h, pokrivanje šeširom, sunčanim naočalama i majicom.

**Naida Kundurović - manekenka, urednica  
i voditeljica**

# LIJEPA I USPJEŠNA

Datum rođenja 19. mart 1984 godine u Sarajevu.

Naida je osnovnu školu završila u Moskvi, a srednju u Zagrebu dok je široj javnosti bila poznata i prije prvog televizijskog angažmana jer je već godinama u vrhu bh. modne scene. Iz njene biografije ističemo i činjenicu da je kao dvadesetjednogodišnjakinja postala diplomirana žurnalistica.

Ljepotica jedinstvene karizme i šarma dobitnica je brojnih nagrada. Proglašena je za najbolji model SFW-a u 2004. godini. Iste godine je osvojila specijalnu nagradu za razvoj bh. modne scene. Za „Zvijezdu godine 2005.“ je proglasio Večernji list, a 2002. godine je proglašena za najsimpatičniju i najprijatniju javnu osobu po izboru „Radija M“ i „Jutarnjih novina“.

Na NTV Hayat je 2004. godine vodila kviz „Spin“. Nakon kraćeg angažmana u inostranoj tv kući „MTV Adria“, se vratila na NTV Hayat sa novim projektom "New look" čija je koncepcija bazirana na nagrađivanju gledatelja u smislu promjene njihovog stila koji vrši tim esteta.

Od oktobra 2006. god. vodi i uređuje emisiju "On kaže, ona kaže", a početkom 2007 prelazi na Federalnu televiziju i počinje voditi i uređivati emisiju POZITIV.

Naida Kundurović je jedna od rijetkih koju ne možete svrstati u samo jednu kategoriju uspješnih žena. Naprotiv, teško je odlučiti u kojoj vrsti posla je ova dvadesetdvogodišnjakinja bolja i poznatija. Obrazovala se za novinara i u toj profesiji, sudeći po mišljenju stručnjaka koji su je jedinu primili iz BiH na famoznu "MTV" televiziju, dostigla vrh.

U manekenstvu je po odluci većine onih koji se tim bave proglašena najboljom i najkarizmatičnijom manekenkom. No, ni tu joj nije kraj. Prošle godine po odluci čitatelja "Ma" magazina, među pedeset jakih i samostalnih žena, Naida je proglašena najuspješnijom.

Počela je sa djetinjstvom koje je, kako kaže, bilo veoma sretno. "Moja najranija sjećanja me vežu za stalna putovanja jer su moji roditelji, ljekari, veoma često putovali i radili u mnogim državama širom svijeta pa sam tako još prije upisa u osnovnu školu često putovala u Libiju. Na sreću, moja porodica i ja nismo bili tokom rata u BiH, već smo Božjom voljom sasvim slučajno otputovali iz Sarajeva 1991. godine. Moj otac je kao ljekar za inostranu farmaceutsku kompaniju dobio premještaj u Moskvu, tako da smo trebali otići kod njega u posjetu na par mjeseci, ni ne sluteći da ćemo se tamo zadržati punih 5 godina! U Moskvi sam završila skoro cijelu osnovnu školu, zatim se preseljavamo u Zagreb, da bi bili bliže rodnom gradu. Tamo sam živjela 3 godine i konačno se poslije osam godina vraćam u svoje Sarajevo. Inače, bila sam veoma veselo i zaigrano dijete. Jako znatiželjna i hašarijasta, što bi rekli." Model, Profesionalna karijera:



1998-2002 Profesionalna karijera u agenciji "Venera"  
2002-2005 Slobodni model  
Više od 20 naslovnica raznih magazina (moda, kultura...)  
Više od 100 jumbo plakata, po čitavoj BiH za poznati (Arix)  
Više od 10 TV reklama za poznate i sa poznatim (Dukat, Arix, Novi dan, spot sa Mladenom Vojičićem Tifom za pjesmu "Ostat ću sa tobom", etc...)

Nekoliko stotina modnih

pojavljivanja i foto sesija (i najvažnije, sa najpoznatijim fotografom Stefan Lupino, 2003)

TV profesionalna karijera:

2004-2005 TV voditelj i jedan od urednika kviza "SPIN", NTV "Hayat"

2005 TV voditelj raznih emisija

2004-2005 Mnogo objavljenih članaka u dnevnim i sedmičnim novinama

2005 (proljeće-zima) MTV Adria voditelj i novinar

2006 (ljetno) TV voditelj i urednik za Reality show "New look"

2006 (jesen-zima) TV voditelj i urednik za "On kaže- Ona kaže", NTV Hayat

2007 TV voditelj i urednik emisije

"Pozitiv", FTV

NAGRADE

Najbolji model za Bosnu i Hercegovinu 2004

Nagrada za najugodniju osobu 2002 (Radio "M" i Jutarnje novine)

Nagrade za modu (Fashion week BiH 2004)

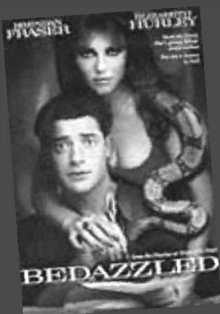
"Zvijezda godine" 2005, Večernje novine



## FOLK 10

- 1. Goga Sekulić i Osman Hadžić**  
Tvoje oči
- 2. Dragan Kojić KEBA**  
Ti hodaš sa njom
- 3. Enes Begović**  
Oči boje badema
- 4. Indira Radić**  
Ljubav kad prestane
- 5. Sejo Boy**  
Još sam uvijek tvoj
- 6. Nikola Rokvić**  
Oprosti mojoj mladosti
- 7. Amela Zuković**  
Biću kriva
- 8. Mina**  
Muziku pojačaj
- 9. Zvonko Bogdan**  
Park prinčeva
- 10. Aysela**  
Crna mačka

## Najgledaniji filmovi u američkim kinima prošle nedjelje:

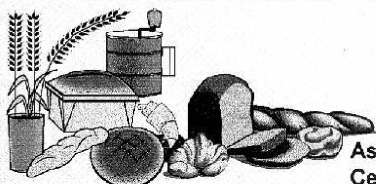


1. MEET THE PARENTS
2. Bedazzled
3. Pay It Forward
4. Remember the Titans
5. The Legend of Drunken Master
6. The Contender
7. Lost Souls
8. The Ladies Man
9. The Exorcist: The Version You've Never Seen
10. Dr. T and the Women

## ASW Bakery

5617 Gravois • St. Louis, MO 63116 • 314.832-2212

Every Day Fresh Bosnian  
Bread • Cakes • Meat Pies • Cheese Pies, etc.



Closed Tuesday  
Hours: Wed - Mon  
8 a.m. - 9 p.m.

Owners:  
Asim & Sebiha Veljagic  
Cell Ph# (314) 517-3934

## Recept mjeseca

### Bosanski lonac



Potrebni sastojci:

200 dkg goveđeg mesa protkanog sa masnoćom

200 dkg krompira

40 dkg mrkve

20 dkg bijele zeleni

50 dkg crnog luka

5 dkg bijelog luka

50 dkg svježe babure

50 dkg plavih patlidžana

80 dkg svježeg paradajza

2 dcl bijelog vina

so

biber u zrnu

aleva paprika

1 karanfilić

Način pripreme:

Goveđe meso isjeći na krupne kocke (tri do četiri kocke po porciji). Svo povrće očistiti, oprati i isjeći na krupne kocke (kao i meso), sve staviti u veću šerpu (i meso i povrće), dodati vino, soli po ukusu, biber u zrnu, aleve paprike, jedan karanfilić, lagano izmješati, složiti u zemljani lonac (može i obični), naliti hladnom vodom, povezati pergament papirom, prokuhati na štednjaku, a zatim peći u pećnici dva do tri sata (zavisno od starosti mesa).

Servirati u sahanu sa poklopcem, a najbolje bi bilo u male zemljane lončice za svaku osobu.

## Recept

### Tuzlanska baklava

Potrebni sastojci:

1 kg oraha

1 kg gotovih kora za pitu

1 maslac

1/2 litre ulja

1,25 kg šećera

2 limuna

Način pripreme:

Rastopite maslac u ulju i premažite kore koje ste prethodno oblikovali prema posudi u koju ćete složiti baklavu. Slažu se po tri kore i svaka se pomalo premaže smjesom ulja i maslaca. Na treću koru se stavljaju mljeveni orasi koji su pomiješani s 250 g sitnog šećera, zatim opet tri kore i tako sve do kraja. Posljednji sloj ima četiri kore zbog pečenja. Oštrim nožem se isječe baklava na jednake komade i zalije preostalom smjesom maslaca i ulja (na to se računa od početka i ne pretjeruje se s mašćenjem kora). Baklava se peče prvo na 250 Celzijevih stupnjeva dvadesetak minuta, a zatim se smanji na 180 i peče jedan sat.

Sirup:

1kg šećera se otopite u vodi i kuhajte dok ne provri, a onda temperaturu smanjite da bi se napravio sirup. U sirup narežite dva limuna i tim sirupom zalijte baklavu koju ste prethodno malo ohladili. Baklava mora imati zlatno smeđu boju, i mora 'šetati' po posudi. Važno je da se baklava pritisne drugom posudom istog oblika (u koju se ulije malo vode zbog težine) da bi kore upile sok.

## HOME DECOR AND MORE

4239 Reavis Barracks Rd  
St. Louis, MO 63125

Phone: 314.631.2905  
Fax: 314.752.9273

Sabiha Kovacevic  
Owner



## Horoskop za juli 2007.


**OVAN**
**od 21.03 do 20.04.**

**LJUBAV:** Ukoliko ste sami ne očajavajte, jer dani koji su pred Vama obiluju ljubavnim i društvenim događajima.  
**POSALO:** Finansijska dobiti izvjesna je tokom ovog perioda uz saradnju osoba u znaku Bika.  
**ZDRAVLJE:** Pijte što više tečnosti.


**RAK**
**od 22.06 do 22.07.**

**LJUBAV:** Već dugo vremena maštate o nekome ko bi vas mazio i pazio. Taj „neko“ možda se nalazi u vašoj blizini.  
**POSALO:** Da biste postigli ono što želite morate se žrtvovati, pa ni rezultati neće izostati.  
**ZDRAVLJE:** Izbjegavajte hladne napitke i sladoled.


**VAGA**
**od 23.09 do 22.10.**

**LJUBAV:** Vodite računa da ne sjedite na više stolica u isto vrijeme, jer na taj način samo sebe zavaravate.  
**POSALO:** Očekuje Vas veći obim posla, ali zahvaljujući vašoj upornosti i trudu sve ćete poslove obaviti na vrijeme.  
**ZDRAVLJE:** Što više kretanja bilo bi poželjno.


**JARAC**
**od 22.12 do 20.01.**

**LJUBAV:** U ovom periodu bićete nešto više nervozni, pa izbjegavajte posesivne i ljubomorne situacije.  
**POSALO:** Budite spremni da se suočite sa novim poslovnim izazovima, koji će Vam donijeti unapređenje u vidu novčane nagrade.  
**ZDRAVLJE:** Ako ste skloni debljanju, vrijeme je da krenete sa dijetom.


**BIK**
**od 21.04 do 20.05.**

**LJUBAV:** Malo tolerancije u odnosu prema partneru neće Vam škoditi, naprotiv učvrstiće vašu vezu.  
**POSALO:** Izuzetno povoljan poslovni period za ostvarenje poslovnog uspjeha. Ostvarit ćete dosta toga što ste planirali.  
**ZDRAVLJE:** Stomačne tegobe su rezultat nekontrolisane ishrane.


**LAV**
**od 23.07 do 23.08.**

**LJUBAV:** Ukoliko na vrijeme shvatite da Vaša voljena osoba često želi da dominira i da je u prvom planu, moguće svađe i probleme u ljubavi ćete izbjeći.  
**POSALO:** Ako smatrate da niste dovoljno nagrađeni za Vaš trud, potražite novi i bolje plaćen posao.  
**ZDRAVLJE:** Nedostaje Vam samopouzdanja, pa nije čudo što ste često nervozni.


**ŠKORPIJA**
**od 23.10 do 22.11.**

**LJUBAV:** Ovo je izuzetno povoljan period za nježnosti. Prepustite se osjećajima.  
**POSALO:** Mogući su gubici na novčanom planu ukoliko se upustite u sumnjive i nelegalne poslove.  
**ZDRAVLJE:** Budite umjereni u jelu i piću.


**VODENJAK**
**od 21.01 do 19.02.**

**LJUBAV:** Svaka promjena u vezi dobro dođe, pa i onda kada Vas partner pozove na izlazak ili večeru.  
**POSALO:** Kada je u pitanju posao, Vaša intuicija će Vam itekako trebati da ne griješite, ili da postignete dobre rezultate.  
**ZDRAVLJE:** Mogući su manji problemi sa cirkulacijom.


**BLIZANCI**
**od 21.05 do 21.06.**

**LJUBAV:** Najzad ćete shvatiti da Vaša veza zahtijeva korjenite promjene nabolje. Malo više nježnosti i pažnje neće biti na odmet.  
**POSALO:** Nemate razloga za brigu, jer poslovne obaveze se odvijaju po ustaljenom redu.  
**ZDRAVLJE:** Ne zapostavljajte druge ljude, čak i ako se osjećate loše i nije Vam do druženja.


**DJEVICA**
**od 24.08 do 22.09.**

**LJUBAV:** Pred Vama su lijepi i topli dani, bar kad je ljubav u pitanju.  
**POSALO:** Malo usporite tempo kad je riječ o poslu, jer posao nije zec da pobjegne.  
**ZDRAVLJE:** Pretrpanost obavezama i loš san imat će odraza i na Vaše fizičko i psihičko zdravlje.


**STRIJELAC**
**od 23. do 21.12.**

**LJUBAV:** Obzirom da Vi svoju vezu gradite u prvom redu na iskrenim osjećajima, ovih dana ćete ih imati i previše.  
**POSALO:** Osim sadašnjeg posla koji obavljate mogli biste imati uspjeha u umjetnosti, kao npr. u slikarstvu...  
**ZDRAVLJE:** Potrebno Vam je više sna i odmora.


**RIBE**
**20.02. do 20.03.**

**LJUBAV:** Najzad ste shvatili da ne možete promijeniti partnera onakvim kakvim biste željeli, pa je bolje da promijenite sebe.  
**POSALO:** Mogući su zastoji u poslu, ali ne Vašom krivicom.  
**ZDRAVLJE:** Zaboravite na sve ružno što Vam se eventualno dogodilo i mislite na novi sutrašnji dan.

**Priprema Sabina Mirojević**



### Recept

Jedna gospođa dođe u apoteku i traži arsenik. Apotekar:  
- Budući se radi o jakom otrovu, moram vas pita za što vam je potreban?  
- Želim otrovati moga muža.  
- Žao mi je, ali u tom slučaju vam ga ne mogu dati. Gospođa otvori torbicu, iz nje izvadi jednu fotografiju na kojoj se vidi njen muž i žena od apotekara kako vode ljubav i pokaže je apotekaru.  
- Oprostite gospođo, nisam znao da imate recept.

### Vicevi



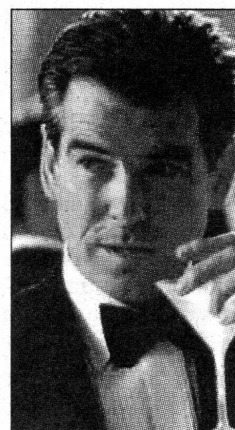
### Šišmiš

Grupa šišmiša na jednoj grani, svi vise osim jednoga koji stoji uspravno. Jedan od onih koji vise pita susjeda:  
Ma što je ovome?  
- Pojma nemam. Do prije pet minuta je izgledao u redu, a onda se onesvijestio.



### Kokice

Pijevac se probudi, zakukuriče i dođe mu volja za jednom kokicom. Ugleda dvije na par koraka ispred sebe i da se u potjeru za njima. Kokice bježe u krug oko jednog velikog drveta, ali pijevac ne posustaje. Nakon pet minuta potjere, jedna od kokica:  
- Ne mogu više! Ja ću se zaustaviti pa što se dogodi, dogodi. Druga kokica:  
- Ja ću napraviti još par krugova, da ne pomisli da sam laka koka.



	STRUČNJAK U PEDAGO- GIJI	OBLAST JEDNOG IMAMA	RADIJUS	ZAVOJNICA, VIJUGA	NABRANO MJEŠTO, NABOR	PJEVAČ STJUART	TURSKI PISAC PAMUK	STAJALIŠTE VOZOVA I SL.	ŠIPAK, MOGRANJ	KOZAČKI POGLAVICA (mn.)	SLAVNI FILOZOF FRIDRIH
GLUMAC NA SLICI											
SLIKAR MURTIĆ			ZAPINJATI U HODU JEDNOCLA- NI MATEM. IZRAZ								
NAŠ KOŠARKAŠ MRŠIĆ						OKRUTNI POREZ ODJECA MUSLIMAN. DUHOVNICA					
NEMO- RALAN									M.E. SVITANJE, OSVIT		
AFRIČKA DRŽAVA					ANA ODMILJA IRIDIJ						K.C.
VRSTA MINERALA							VRSTA METALA LITAR				
GRAM		NAŠA STARIJA KOŠAR- KAŠICA									

### POP 10

- Boris Režak**  
Još si tu
- Eldin Huseinbegović**  
Poslije tebe
- EnverLugavić KICE**  
Ako te nisam ljubio
- Divlje ruže**  
Dobro sam
- Maja Milinković**  
Nije me strah
- Alen Mustafić**  
Grijeh
- Nešad Selman**  
Jedva da dišem
- Dado Čaušić**  
Isprati je tugo
- Sanja Volić**  
Ponovo rođena
- Emir & FC**  
Alina



# BIG TRUCK SALES



[www.bigtruckshere.com](http://www.bigtruckshere.com)

mi govorimo bosanski!

Nazovite Almedinu @

**616-877-3453**

e-mail:

[almedina@bigtruckshere.com](mailto:almedina@bigtruckshere.com)



(14) 2001 Volvo 660, Volvo VED12 465HP, All Aluminum Wheels, 10 Speed, 3.70 Rear End, Miles from 724-817K, Trucks Have All The OPTIONS, Stk#1473.....\$22,950



1980 FORD LNT9000, Detroit Power, 13 Speed, 4.11 Ratio, 18K Front, 38K Rear, Tri-Axle, 15' Box, Recent Reman. Tranny Installed, NEW Ram, Drivetrain, Steer Tires, Tarp, Too Many New Parts to LIST!! Stk#GN2007 .....ONLY \$9,950



2000 PETERBILT 387, Cat C15 475/500HP, Jake, 10 Speed, 72" Sleeper, Air Ride, 3.70 Ratio, 256"WB, Alum Wheels, A/C, Dual 150Gal Tanks, Cruise, Tilt/Tele, BTS0032.....\$26,950



2003 FREIGHTLINER COLUMBIA, Detroit 470HP, Jake, Double Bunk, 13 Speed, Air Ride, 3.58 Ratio, 230"WB, Dual 150Gal Tanks, Nice Ride!! Stk#BTS0029 .....ONLY \$41,950



2001 Freightliner C120, with a 460 hp Cummins, 3.58 rears, air/tilt/cruise, and a 13 speed. In the mid to high 500's, Stk#BTS0034 .....ONLY \$26,950



2000 Kenworth t2000, Cummins ISX 400 HP, Jake, Autoshift, 3.70 Ratio, 226"WB, Dual 120 Gal Tanks, Cruise, 66" Sleeper, 90% Recaps, Stk#BTS0028 .....\$24,950



1995 CL713 , E7.454 Mack motor, Miles in the 400,000 range, Nice Truck! Stk#VT0004.....\$34,950



2003 Freightliner Columbia 70" condo 2 bunks, Detroit 12.7 430HP, RTO16910CAS2 SMART SHIFT TRANS 3.58 ratio, 529,000 miles 6 alum 22.5 wheels, Single Exhaust, .....Stk#BTS0041



2000 VOLVO VNL770, 500 HP Cummins, 13 Speed, Jake, Tilt/Tele, Air Side 5th wheel, All 10 Aluminums, Work Station, Fridge, Power Window, 625k Miles, Stk#BTS0023.....\$32,950



2000 Volvo VNL770, Cummins N14 435/500 HP, 13 Speed, Jake, 77" Sleeper, 233"WB, Dual Tanks, Cruise, Tilt/Tele, Headache Rack, Stk#BTS0042.....\$39,900



1995-1998 53'X102" dropdeck airride vans...17.5" tires, with 124" opening, and 132" inside height. Trade terms on the tires and brakes, fully D.O.T. certified!



2001 FREIGHTLINER COLUMBIA, Detroit 470HP, Jake, 10Spd, Air Ride, 3.70 Ratio, 210"WB, Dual Tanks, Cruise, Tilt/Tele, Nice Truck, .....Stk#4462



(2)2001 VOLVO VNL770, Detroit 430HP, Jake, Autoshift, Air Ride, 3.70 Ratio, Alum Wheels, Air Slide 5th, Dual 150 Gal Tanks, Stk#BTS0026/27.....\$34,950



2001 VOLVO VNL610, Cummins ISX 450HP, Jake, 10 Sp, Air Ride, 3.58 Ratio, 216"WB, Alum Wheels, A/C, P/S, Sun Roof, Cruise, Stk#BTS0039 .....\$32,950



1986 FORD LNT9000, Cummins LTA300 260HP, 7 Speed, 138"WB, A/C, P/S, Air Slide 5th, Very Clean Single Axle Daycab, As Well, comes with a Pintle Hook, Stk#BTS0016 .....\$7,950



1999 STERLING L9513, Detroit Series 60 330/370 HP, RTO16909P Trans, Air Ride, 3.73 Ratio, Air Slide 5th, 156"WB, A/C, Stk#582.....\$14,950



1998 VOLVO VNM, Detroit Series 60 370HP, Jake, 10 Speed, Air Ride, 3.90 Ratio, 156"WB, A/C, Air Slide 5th Wheel, Dual 80 Gal Tanks, Heated Mirrors, Cruise, .....\$14,950



2001 VOLVO VNL660, Volvo 465HP, Jake, Double Sleeper, 10Sp, Air Ride, 3.73 Ratio, 215"WB, Alum Wheels, A/C, Tilt/Tele, Stk#1490.....ONLY \$22,950

ZA SVE VASE FINANSIJSKE POTREBE NAZOVITE ALMEDINU ILI DONNIE @ (616) 877-3455